

# OWNER'S MANUAL

---

Split Air Conditioner



Thank you for choosing our product.

For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) or sent email to [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) for electronic version.

## FIRST PART

GWH09QB-K6DNA1C/I  
GWH09QB-K6DNA3C/I  
GWH09QB-K6DND4C/I  
GWH09QB-K6DNE6C/I  
GWH12QC-K6DNA1C/I  
GWH12QC-K6DNA3C/I  
GWH12QC-K6DND4C/I  
GWH12QC-K6DNE6C/I  
GWH18QD-K6DNA1C/I  
GWH18QD-K6DNA3C/I  
GWH18QD-K6DND4C/I  
GWH18QD-K6DNE6C/I  
GWH24QE-K6DNA1C/I  
GWH24QE-K6DNA3C/I  
GWH24QE-K6DND4C/I  
GWH24QE-K6DNE6C/I

## SECOND PART

GWH09QB-K6DNA1A/O  
GWH09QB-K6DNA1C/O  
GWH12YC-K6DNA1A/O  
GWH12QC-K6DNA1C/O  
GWH18YD-K6DNA1A/O  
GWH18YE-S6DBA2A/O  
GWH18QD-K6DNA1C/O  
GWH24YE-K6DNA1A/O  
GWH24QE-K6DNA1C/O  
GWH24YE-S6DBA2A/O

# Content

## Operation Notices

The Refrigerant.....	1
Precautions.....	2
Parts Name.....	7

## ScreenOperation Guide

Buttons on remote controller .....	8
Introduction for icons on display screen.....	8
Introduction for buttons on remote controller.....	9
Introduction for special function.....	14
Operation guide.....	16
Replacement of batteries in remote controller.....	16
Emergency operation .....	16

## Maintenance

Clean and Maintenance.....	16
----------------------------	----

## Malfunction

Malfunction analysis .....	19
----------------------------	----

## Installation Notice

Safety operation of flammable refrigerant.....	23
Installation dimension diagram.....	25
Safety precautions for installing and relocating the unit.....	26
Tools for installation.....	27
Selection of installation location .....	27
Requirements for electric connection .....	28

## Installation

Installation of indoor unit.....	29
Check after installation .....	34

## Test and operation

Test operation .....	34
----------------------	----

## Attachment

Configuration of connection pipe.....	35
Pipe expanding method.....	37

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If it needs to install, move or maintain the air conditioner, please contact dealer or local service center to conduct it at first. Air conditioner must be installed, moved or maintained by appointed unit. Otherwise, it may cause serious damage or personal injury or death.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

R32: 675

# Explanation of Symbols

---



**DANGER**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



**WARNING**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

***NOTICE***

Indicates important but not hazard-related information, used to indicate risk of property damage.



Indicates a hazard that would be assigned a signal word **WARNING** or **CAUTION**.

Please read this operating manual carefully before operating the unit.



Appliance filled with flammable gas R32.



Before use the appliance, read the owner's manual first.



Before install the appliance, read the installation manual first.



Before repair the appliance, read the service manual first.

The figures in this manual may be different with the material objects, please refer to the material objects for reference.

## ● The Refrigerant

- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can lead to explosion under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.
- Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozone layer. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

### WARNING:

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer. Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre.

Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)

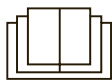
Do not pierce or burn.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than "X"m<sup>2</sup> (see table 1). (only applies to appliances that are not fixed appliances)

Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only.

Be aware that refrigerants do not contain odour.

Read specialist's manual.





### WARNING

#### **Operation and Maintenance**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Do disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

## Precautions



### WARNING

- Maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
  - Power cord is overheating or damaged.
  - There's abnormal sound during operation.
  - Circuit break trips off frequently.
  - Air conditioner gives off burning smell.
  - Indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.
- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.
- Do not step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.

# Precautions



## WARNING

### Attachment

- Installation must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
- Do install the circuit break. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock.
- Don't use unqualified power cord.
- Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.

## Precautions



### WARNING

- Do not put through the power before finishing installation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.

## Precautions



### WARNING

- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an circuit break must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.
- The indoor unit should be installed close to the wall.
- Instructions for installation and use of this product are provided by the manufacturer.

### Working temperature range

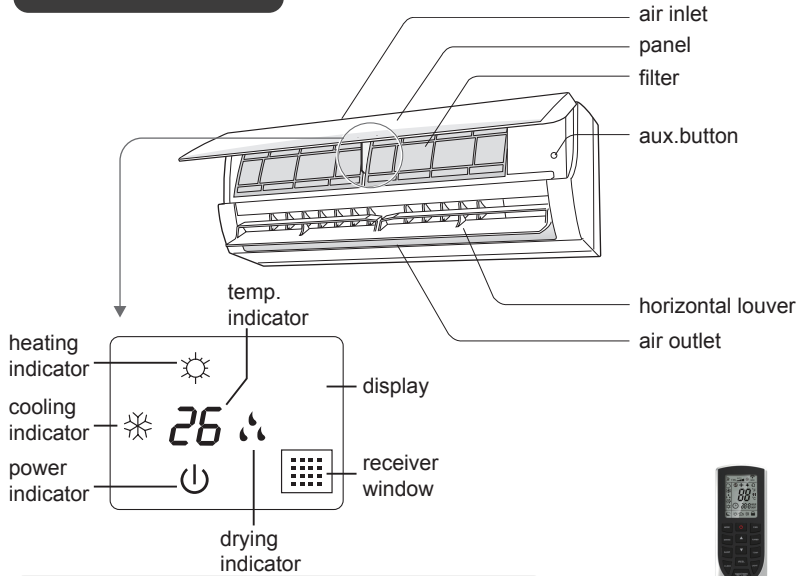
	Indoor side DB/WB(°C )	Outdoor side DB/WB(°C )
Maximum cooling	32/23	43/26
Maximum heating	27/-	24/18

### NOTICE:

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling only unit is -15°C ~ 43°C ; for heat pump unit is -15°C ~ 43°C .

# Parts Name

## Indoor Unit



(Display content or position may be different from above graphics, please refer to actual products)



remote control

### **NOTICE:**

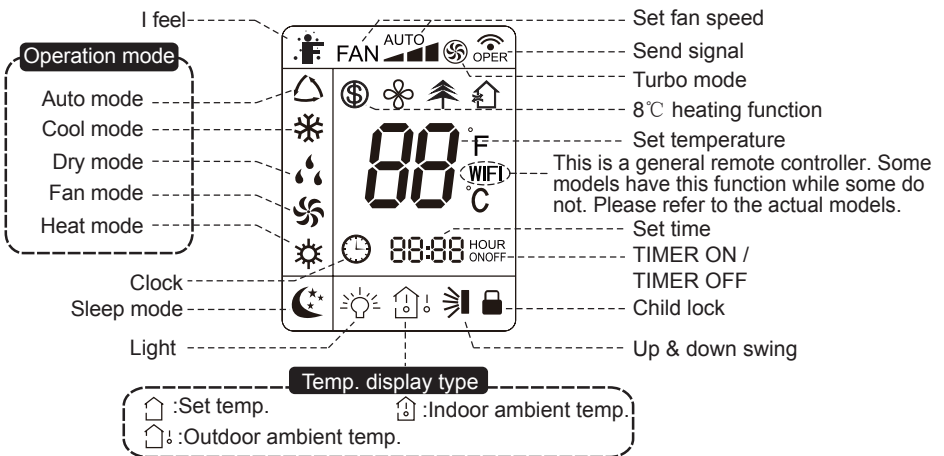
Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

# Buttons on remote controller



- 1 ON/OFF button
- 2 MODE button
- 3 FAN button
- 4 SWING button
- 5 TURBO button
- 6 ▲ / ▼ button
- 7 SLEEP button
- 8 TEMP button
- 9 I FEEL button
- 10 LIGHT button
- 11 CLOCK button
- 12 TIMER ON / TIMER OFF button

# Introduction for icons on display screen



# Introduction for buttons on remote controller

## Note:

- This is a general use remote controller, it could be used for the air conditioners with multifunction; For some function, which the model doesn't have, if press the corresponding button on the remote controller that the unit will keep the original running status.
- After putting through the power, the air conditioner will give out a sound. Operation indicator is ON (red indicator). After that, you can operate the air conditioner by using remote controller.
- Under on status, pressing the button on the remote controller, the signal icon "📶" on the display of remote controller will blink once and the air conditioner will give out a "de" sound, which means the signal has been sent to the air conditioner.
- Under off status, set temperature and clock icon will be displayed on the display of remote controller (If timer on, timer off and light functions are set, the corresponding icons will be displayed on the display of remote controller at the same time); Under on status, the display will show the corresponding set function icons.

## 1 ON/OFF button

Press this button can turn on or turn off the air conditioner. After turning on the air conditioner, operation indicator on indoor unit's display is ON (green indicator. The colour is different for different models), and indoor unit will give out a sound.

## 2 MODE button

Press this button to select your required operation mode.



- When selecting auto mode, air conditioner will operate automatically according to ex-factory setting. Set temperature can't be adjusted and will not be displayed as well. Press "FAN" button can adjust fan speed. Press "SWING" button can adjust fan blowing angle.
- After selecting cool mode, air conditioner will operate under cool mode. Cool indicator on indoor unit is ON. Press "▲" or "▼" button to adjust set temperature. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting dry mode, the air conditioner operates at low speed under dry mode. Dry indicator on indoor unit is ON. Under dry mode, fan speed can't be adjusted. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting fan mode, the air conditioner will only blow fan, no cooling and no heating. All indicators are OFF. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle.
- When selecting heating mode, the air conditioner operates under heat mode. Heat indicator on indoor unit is ON. Press "▲" or "▼" button to adjust set

# Introduction for buttons on remote controller

temperature. Press "FAN" button to adjust fan speed. Press "SWING" button to adjust fan blowing angle. (Cooling only unit won't receive heating mode signal. If setting heat mode with remote controller, press ON/OFF button can't start up the unit).

## Note:

- For preventing cold air, after starting up heating mode, indoor unit will delay 1~5 minutes to blow air (actual delay time is depend on indoor ambient temperature).
- Set temperature range from remote controller: 16~30°C ; Fan speed: auto, low speed, medium speed, high speed.

## 3 FAN button

Pressing this button can set fan speed circularly as: auto (AUTO), low(▲), medium (▲▲), high(▲▲▲).

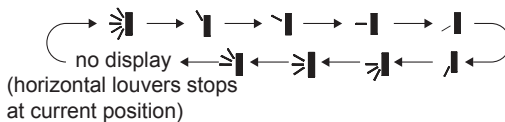


## Note:

- Under AUTO FAN speed, air conditioner will select proper fan speed automatically according to ex-factory setting.
- Fan speed under dry mode is low speed.

## 4 SWING button

Press this button can select up&down swing angle. Fan blow angle can be selected circularly as below:



- When selecting "no display", air conditioner is blowing fan automatically. Horizontal louver will automatically swing up & down at maximum angle.
- When selecting "▼, ▲, ▬, ▭, ▮", air conditioner is blowing fan at fixed position. Horizontal louver will stop at the fixed position.
- When selecting "▲, ▼, ▬, ▭, ▮", air conditioner is blowing fan at fixed angle. Horizontal louver will send air at the fixed angle.
- Hold "no display" button above 2s to set your required swing angle. When reaching your required angle, release the button.

## Note:

"▲, ▼, ▬, ▭, ▮" may not be available. When air conditioner receives this signal, the air conditioner will blow fan automatically.

# Introduction for buttons on remote controller

## 5 TURBO button

Under COOL or HEAT mode, press this button to turn to quick COOL or quick HEAT mode. "⚡" icon is displayed on remote controller. Press this button again to exit turbo function and "⚡" icon will disappear.

## 6 ▲/ ▼ button

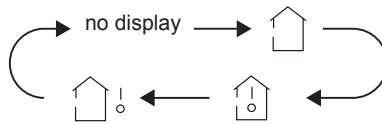
- Press "▲" or "▼" button once increase or decrease set temperature 1°C/°F. Holding "▲" or "▼" button, 2s later, set temperature on remote controller will change quickly. On releasing button after setting is finished, temperature indicator on indoor unit will change accordingly. (Temperature can't be adjusted under auto mode)
- When setting TIMER ON, TIMER OFF or CLOCK, press "▲" or "▼" button to adjust time. (Refer to CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF buttons) When setting TIMER ON, TIMER OFF or CLOCK, press "▲" or "▼" button to adjust time. (Refer to CLOCK, TIMER ON, TIMER OFF buttons)

## 7 SLEEP button

Under COOL, HEAT or DRY mode, press this button to start up sleep function. "☾" icon is displayed on remote controller. Press this button again to cancel sleep function and "☾" icon will disappear.

## 8 TEMP button

By pressing this button, you can see indoor set temperature, indoor ambient temperature or outdoor ambient temperature on indoor unit's display. The setting on remote controller is selected circularly as below:



- When selecting "🏠" or no display with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays set temperature.
- When selecting "🏠" with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays indoor ambient temperature.
- When selecting "🏠" with remote controller, temperature indicator on indoor unit displays outdoor ambient temperature.



### Note:

- Outdoor temperature display is not available for some models. At that time, indoor unit receives "🏠" signal, while it displays indoor set temperature.

# Introduction for buttons on remote controller



- It's defaulted to display set temperature when turning on the unit. There is no display in the remote controller.
- Only for the models whose indoor unit has dual-8 display.
- When selecting displaying of indoor or outdoor ambient temperature, indoor temperature indicator displays corresponding temperature and automatically turn to display set temperature after three or five seconds.

## 9 I FEEL button









Press this button to start I FEEL function and "" will be displayed on the remote controller. After this function is set, the remote controller will send the detected ambient temperature to the controller and the unit will automatically adjust the indoor temperature according to the detected temperature. Press this button again to close I FEEL function and "" will disappear.

- Please put the remote controller near user when this function is set. Do not put the remote controller near the object of high temperature or low temperature in order to avoid detecting inaccurate ambient temperature.

## 10 LIGHT button

Press this button to turn off display light on indoor unit. "" icon on remote controller disappears. Press this button again to turn on display light. "" icon is displayed.

## 11 CLOCK button






Press this button to set clock time. "" icon on remote controller will blink. Press "" or "" button within 5s to set clock time. Each pressing of "" or "" button, clock time will increase or decrease 1 minute. If hold "" or "" button, 2s later, time will change quickly. Release this button when reaching your required time. Press "CLOCK" button to confirm the time. "" icon stops blinking.

### Note:

- Clock time adopts 24-hour mode.
- The interval between two operation can't exceeds 5s. Otherwise, remote controller will quit setting status. Operation for TIMER ON/TIMER OFF is the same.

## 12 TIMER ON / TIMER OFF button

- TIMER ON button

"TIMER ON" button can set the time for timer on. After pressing this button, "" icon disappears and the word "ON" on remote controller blinks. Press "" or "" button to adjust TIMER ON setting. After each pressing "" or "" button,

# Introduction for buttons on remote controller

TIMER ON setting will increase or decrease 1min. Hold "▲" or "▼" button, 2s later, the time will change quickly until reaching your required time.

Press "TIMER ON" to confirm it. The word "ON" will stop blinking. "🕒" icon resumes displaying. Cancel TIMER ON: Under the condition that TIMER ON is started up, press "TIMER ON" button to cancel it.

- **TIMER OFF button**

"TIMER OFF" button can set the time for timer off. After pressing this button, "🕒" icon disappears and the word "OFF" on remote controller blinks. Press "▲" or "▼" button to adjust TIMER OFF setting. After each pressing "▲" or "▼" button, TIMER OFF setting will increase or decrease 1min. Hold "▲" or "▼" button, 2s later, the time will change quickly until reaching your required time.

Press "TIMER OFF" word "OFF" will stop blinking. "🕒" icon resumes displaying. Cancel TIMER OFF. Under the condition that TIMER OFF is started up, press "TIMER OFF" button to cancel it.

**Note:**

- Under on and off status, you can set TIMER OFF or TIMER ON simultaneously.
- Before setting TIMER ON or TIMER OFF, please adjust the clock time.
- After starting up TIMER ON or TIMER OFF, set the constant circulating valid. After that, air conditioner will be turned on or turned off according to setting time. ON/OFF button has no effect on setting. If you don't need this function, please use remote controller to cancel it.

# Function introduction for combination buttons

## Energy-saving function

Under cooling mode, press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously to start up or turn off energy-saving function. When energy-saving function is started up, "SE" will be shown on remote controller, and air conditioner will adjust the set temperature automatically according to ex-factory setting to reach to the best energy-saving effect. Press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously again to exit energy-saving function.

**Note:**

- Under energy-saving function, fan speed is defaulted at auto speed and it can't be adjusted.
- Under energy-saving function, set temperature can't be adjusted. Press "TURBO" button and the remote controller won't send signal.
- Sleep function and energy-saving function can't operate at the same time. If energy-saving function has been set under cooling mode, press sleep button will cancel energy-saving function. If sleep function has been set under cooling mode, start up the energy-saving function will cancel sleep function.

# Function introduction for combination buttons

## 8°C heating function

Under heating mode, press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously to start up or turn off 8°C heating function. When this function is started up, "\$" and "8°C" will be shown on remote controller, and the air conditioner keep the heating status at 8°C. Press "TEMP" and "CLOCK" buttons simultaneously again to exit 8°C heating function.

### Note:

- Under 8°C heating function, fan speed is defaulted at auto speed and it can't be adjusted.
- Under 8°C heating function, set temperature can't be adjusted. Press "TURBO" button and the remote controller won't send signal.
- Sleep function and 8°C heating function can't operate at the same time. If 8°C heating function has been set under cooling mode, press sleep button will cancel 8°C heating function. If sleep function has been set under cooling mode, start up the 8°C heating function will cancel sleep function.
- Under °F temperature display, the remote controller will display 46 °F heating.

## Child lock function

Press "▲" and "▼" simultaneously to turn on or turn off child lock function. When child lock function is on, "🔒" icon is displayed on remote controller. If you operate the remote controller, the "🔒" icon will blink three times without sending signal to the unit.

## Temperature display switchover function

Under OFF status, press "▼" and "MODE" buttons simultaneously to switch temperature display between °C and °F.

## WIFI Function

Press "MODE" and "TURBO" button simultaneously to turn on or turn off WIFI function. When WIFI function is turned on, the "WiFi" icon will be displayed on remote controller; Long press "MODE" and "TURBO" buttons simultaneously for 10s, remote controller will send WIFI reset code and then the WIFI function will be turned on. WIFI function is defaulted ON after energization of the remote controller.

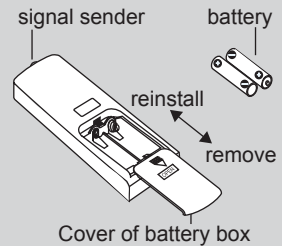
- This function is only available for some models.

## Operation guide

1. After putting through the power, press "ON/OFF" button on remote controller to turn on the air conditioner.
2. Press "MODE" button to select your required mode: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT.
3. Press "▲" or "▼" button to set your required temperature. (Temperature can't be adjusted under auto mode).
4. Press "FAN" button to set your required fan speed: auto, low, medium and high speed.
5. Press "SWING" button to select fan blowing angle.

## Replacement of batteries in remote controller

1. Press the back side of remote controller marked with "🔌", as shown in the fig, and then push out the cover of battery box along the arrow direction.
2. Replace two 7# (AAA 1.5V) dry batteries, and make sure the position of "+" polar and "-" polar are correct.
3. Reinstall the cover of battery box.

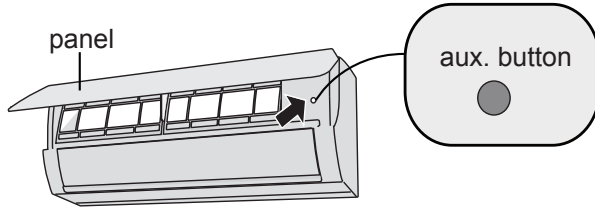


### NOTICE

- During operation, point the remote control signal sender at the receiving window on indoor unit.
- The distance between signal sender and receiving window should be no more than 8m, and there should be no obstacles between them.
- Signal may be interfered easily in the room where there is fluorescent lamp or wireless telephone; remote controller should be close to indoor unit during operation.
- Replace new batteries of the same model when replacement is required.
- When you don't use remote controller for a long time, please take out the batteries.
- If the display on remote controller is fuzzy or there's no display, please replace batteries.

## Emergency operation

If remote controller is lost or damaged, please use auxiliary button to turn on or turn off the air conditioner. The operation in details are as below: As shown in the fig. Open panel, press aux. button to turn on or turn off the air conditioner. When the air conditioner is turned on, it will operate under auto mode.



### **WARNING:**

Use insulated object to press the auto button

## Clean and maintenance

### **WARNING**

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before cleaning the air conditioner to avoid electric shock.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not use volatile liquid to clean the air conditioner.

### Clean surface of indoor unit

When the surface of indoor unit is dirty, it is recommended to use a soft dry cloth or wet cloth to wipe it.

### **NOTICE:**

- Do not remove the panel when cleaning it.

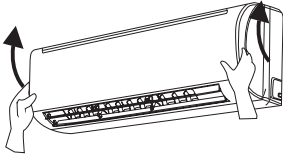
# Clean and Maintenance

## Clean filter

1

### Open panel

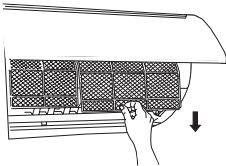
Pull out the panel to a certain angle as shown in the fig.



2

### Remove filter

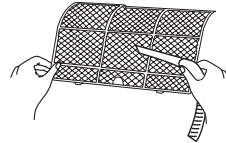
Remove the filter as indicated in the fig.



3

### Clean filter

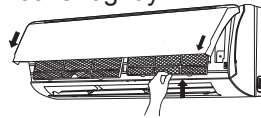
- Use dust catcher or water to clean the filter.
- When the filter is very dirty, use the water (below 45°C ) to clean it, and then put it in a shady and cool place to dry.



4

### Install filter

Install the filter and then close the panel cover tightly.



## WARNING

- The filter should be cleaned every three months. If there is much dust in the operation environment, clean frequency can be increased.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

# Clean and Maintenance

## **NOTICE: Checking before use-season**

1. Check whether air inlets and air outlets are blocked.
2. Check whether air switch, plug and socket are in good condition.
3. Check whether filter is clean.
4. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded.  
If yes, please contact dealer.
5. Check whether drainage pipe is damaged.

## **NOTICE: Checking after use-season**

1. Disconnect power supply.
2. Clean filter and indoor unit's panel.
3. Check whether mounting bracket for outdoor unit is damaged or corroded.  
If yes, please contact dealer.

## **Notice for recovery**

1. Many packing materials are recyclable materials.  
Please dispose them in appropriate recycling unit.
2. If you want to dispose the air conditioner, please contact local dealer or consultant service center for the correct disposal method.

# Malfunction analysis

## General phenomenon analysis

Please check below items before asking for maintenance. If the malfunction still can't be eliminated, please contact local dealer or qualified professionals.

Phenomenon	Check items	Solution
Indoor unit can't receive remote controller's signal or remote controller has no action.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Whether it's interfered severely (such as static electricity, stable voltage)?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pull out the plug. Reinsert the plug after about 3min, and then turn on the unit again.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Whether remote controller is within the signal receiving range?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Signal receiving range is 8m.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Whether there are obstacles?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remove obstacles.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Whether remote controller is pointing at the receiving window?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Select proper angle and point the remote controller at the receiving window on indoor unit.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is sensitivity of remote controller low; fuzzy display and no display?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the batteries. If the power of batteries is too low, please replace them.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No display when operating remote controller?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check whether remote controller appears to be damaged. If yes, replace it.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fluorescent lamp in room?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Take the remote controller close to indoor unit.</li> <li>Turn off the fluorescent lamp and then try it again.</li> </ul>
No air emitted from indoor unit	<ul style="list-style-type: none"> <li>Air inlet or air outlet of indoor unit is blocked?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eliminate obstacles.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Under heating mode, indoor temperature is reached to set temperature?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>After reaching to set temperature, indoor unit will stop blowing out air.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Heating mode is turned on just now?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In order to prevent blowing out cold air, indoor unit will be started after delaying for several minutes, which is a normal phenomenon.</li> </ul>

# Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Air conditioner can't operate	● Power failure?	● Wait until power recovery.
	● Is plug loose?	● Reinsert the plug.
	● Air switch trips off or fuse is burnt out?	● Ask professional to replace air switch or fuse.
	● Wiring has malfunction?	● Ask professional to replace it.
	● Unit has restarted immediately after stopping operation?	● Wait for 3min, and then turn on the unit again.
	● Whether the function setting for remote controller is correct?	● Reset the function.
Mist is emitted from indoor unit's air outlet	● Indoor temperature and humidity is high?	● Because indoor air is cooled rapidly. After a while, indoor temperature and humidity will be decrease and mist will disappear.
Set temperature can't be adjusted	● Unit is operating under auto mode?	● Temperature can't be adjusted under auto mode. Please switch the operation mode if you need to adjust temperature.
	● Your required temperature exceeds the set temperature range?	● Set temperature range: 16°C ~30°C .
Cooling (heating) effect is not good.	● Voltage is too low?	● Wait until the voltage resumes normal.
	● Filter is dirty?	● Clean the filter.
	● Set temperature is in proper range?	● Adjust temperature to proper range.
	● Door and window are open?	● Close door and window.

# Malfunction analysis

Phenomenon	Check items	Solution
Odours are emitted	<ul style="list-style-type: none"><li>• Whether there's odour source, such as furniture and cigarette, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Eliminate the odour source.</li><li>• Clean the filter.</li></ul>
Air conditioner operates abnormally	<ul style="list-style-type: none"><li>• Whether there's interference, such as thunder, wireless devices, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Disconnect power, put back power, and then turn on the unit again.</li></ul>
"Water flowing" noise	<ul style="list-style-type: none"><li>• Air conditioner is turned on or turned off just now?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• The noise is the sound of refrigerant flowing inside the unit, which is a normal phenomenon.</li></ul>
Cracking noise	<ul style="list-style-type: none"><li>• Air conditioner is turned on or turned off just now?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• This is the sound of friction caused by expansion and/or contraction of panel or other parts due to the change of temperature.</li></ul>

# Malfunction analysis

## Error Code

- When air conditioner status is abnormal, temperature indicator on indoor unit will blink to display corresponding error code. Please refer to below list for identification of error code.

Error code	Troubleshooting
E5	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
U8	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
H6	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
C5	Please contact qualified professionals for service.
F0	Please contact qualified professionals for service.
F1	Please contact qualified professionals for service.
F2	Please contact qualified professionals for service.
H3	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E1	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.
E6	It can be eliminated after restarting the unit. If not, please contact qualified professionals for service.

Note: If there're other error codes, please contact qualified professionals for service.



## WARNING

- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
  - Power cord is overheating or damaged.
  - There's abnormal sound during operation.
  - Air switch trips off frequently.
  - Air conditioner gives off burning smell.
  - Indoor unit is leaking.
- Do not repair or refit the air conditioner by yourself.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.

# Safety operation of flammable refrigerant

## Qualification requirement for installation and maintenance man

- All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant.
- It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

## Installation notes

- The air conditioner is not allowed to use in a room that has running fire (such as fire source, working coal gas ware, operating heater).
- It is not allowed to drill hole or burn the connection pipe.
- The air conditioner must be installed in a room that is larger than the minimum room area. The minimum room area is shown on the nameplate or following table a.
- Leak test is a must after installation.

table 1- Minimum room area ( m<sup>2</sup> )

Minimum room area( m <sup>2</sup> )	Charge amount (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	floor location	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
window mounted	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
wall mounted	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
ceiling mounted	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

## Maintenance notes

- Check whether the maintenance area or the room area meet the requirement of the nameplate.
  - It's only allowed to be operated in the rooms that meet the requirement of the nameplate.
- Check whether the maintenance area is well-ventilated.
  - The continuous ventilation status should be kept during the operation process.
- Check whether there is fire source or potential fire source in the maintenance area.
  - The naked flame is prohibited in the maintenance area; and the “no smoking” warning board should be hanged.
- Check whether the appliance mark is in good condition.
  - Replace the vague or damaged warning mark.

## Welding

- If you should cut or weld the refrigerant system pipes in the process of maintaining, please follow the steps as below:

# Safety operation of flammable refrigerant

- a. Shut down the unit and cut power supply
  - b. Eliminate the refrigerant
  - c. Vacuuming
  - d. Clean it with N2 gas
  - e. Cutting or welding
  - f. Carry back to the service spot for welding
- The refrigerant should be recycled into the specialized storage tank.
  - Make sure that there isn't any naked flame near the outlet of the vacuum pump and it's well-ventilated.

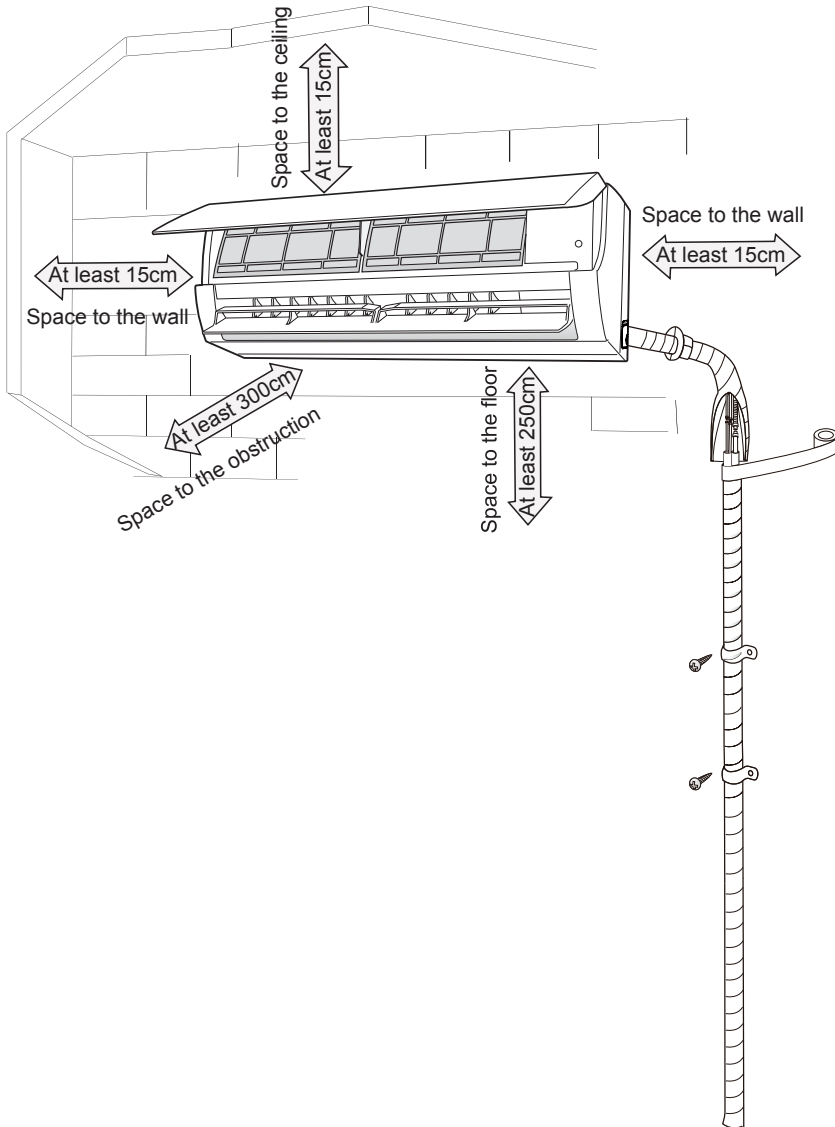
## Filling the refrigerant

- Use the refrigerant filling appliances specialized for R32. Make sure that different kinds of refrigerant won't contaminate with each other.
- The refrigerant tank should be kept upright at the time of filling refrigerant.
- Stick the label on the system after filling is finished (or haven't finished).
- Don't overfilling.
- After filling is finished, please do the leakage detection before test running; another time of leak detection should be done when it's removed.

## Safety instructions for transportation and storage

- Please use the flammable gas detector to check before unload and open the container.
- No fire source and smoking.
- According to the local rules and laws.

# Installation dimension diagram



# Safety precautions for installing and relocating the unit

To ensure safety, please be mindful of the following precautions.

## Warning

- **When installing or relocating the unit, be sure to keep the refrigerant circuit free from air or substances other than the specified refrigerant.**  
Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit will cause system pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing or moving this unit, do not charge the refrigerant which is not comply with that on the nameplate or unqualified refrigerant.**  
Otherwise, it may cause abnormal operation, wrong action, mechanical malfunction or even series safety accident.
- **When refrigerant needs to be recovered during relocating or repairing the unit, be sure that the unit is running in cooling mode. Then, fully close the valve at high pressure side (liquid valve). About 30-40 seconds later, fully close the valve at low pressure side (gas valve), immediately stop the unit and disconnect power. Please note that the time for refrigerant recovery should not exceed 1 minute.**  
If refrigerant recovery takes too much time, air may be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **During refrigerant recovery, make sure that liquid valve and gas valve are fully closed and power is disconnected before detaching the connection pipe.**  
If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing the unit, make sure that connection pipe is securely connected before the compressor starts running.**  
If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **Prohibit installing the unit at the place where there may be leaked corrosive gas or flammable gas.**  
If there leaked gas around the unit, it may cause explosion and other accidents.
- **Do not use extension cords for electrical connections. If the electric wire is not long enough, please contact a local service center authorized and ask for a proper electric wire.**  
Poor connections may lead to electric shock or fire.
- **Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units. Firmly clamp the wires so that their terminals receive no external stresses.**  
Electric wires with insufficient capacity, wrong wire connections and insecure wire terminals may cause electric shock or fire.

## Tools for installation

1 Level meter	2 Screw driver	3 Impact drill
4 Drill head	5 Pipe expander	6 Torque wrench
7 Open-end wrench	8 Pipe cutter	9 Leakage detector
10 Vacuum pump	11 Pressure meter	12 Universal meter
13 Inner hexagon spanner		14 Measuring tape

### Note:

- Please contact the local agent for installation.
- Don't use unqualified power cord.

## Selection of installation location

### Basic requirement

Installing the unit in the following places may cause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer:

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in the air.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. The appliance shall not be installed in the laundry.

### Indoor unit

1. There should be no obstruction near air inlet .
2. Select a location where the condensation water can be dispersed easily and won't affect other people.
3. Select a location which is convenient to connect the outdoor unit and near the power socket.
4. Select a location which is out of reach for children.
5. The location should be able to withstand the weight of indoor unit and won't increase noise and vibration.
6. The appliance must be installed 2.5m above floor.
7. Don't install the indoor unit right above the electric appliance.
8. Please try your best to keep way from fluorescent lamp.

# Requirements for electric connection

## Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and air switch.
3. Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety. For models with a power plug, make sure the plug is within reach after installation.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
10. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than "X"m<sup>2</sup> (see table 1).



Please notice that the unit is filled with flammable gas R32. Inappropriate treatment of the unit involves the risk of severe damages of people and material. Details to this refrigerant are found in chapter "refrigerant".

## Grounding requirement

1. The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
2. The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
3. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
5. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.

# Installation of indoor unit

## Step one: choosing installation location

Recommend the installation location to the client and then confirm it with the client.

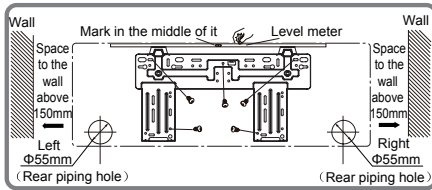
## Step two: install wall-mounting frame

1. Hang the wall-mounting frame on the wall; adjust it in horizontal position with the level meter and then point out the screw fixing holes on the wall.
2. Drill the screw fixing holes on the wall with impact drill (the specification of drill head should be the same as the plastic expansion particle) and then fill the plastic expansion particles in the holes.
3. Fix the wall-mounting frame on the wall with tapping screws (ST4.2X25TA) and then check if the frame is firmly installed by pulling the frame. If the plastic expansion particle is loose, please drill another fixing hole nearby.

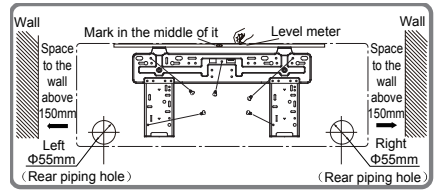
## Step three: open piping hole

1. Choose the position of piping hole according to the direction of outlet pipe. The position of piping hole should be a little lower than the wall-mounted frame, shown as below.

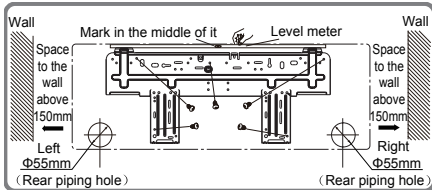
QB



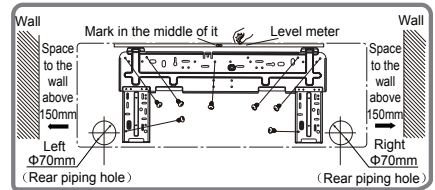
QC:



QD:



QE:

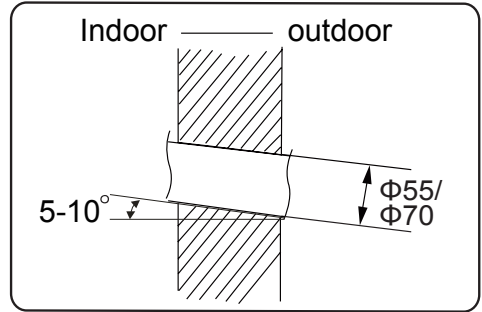


2. Open a piping hole with the diameter of  $\Phi 55$  or  $\Phi 70$  on the selected outlet pipe position. In order to drain smoothly, slant the piping hole on the wall slightly downward to the outdoor side with the gradient of 5-10°.

# Installation of indoor unit

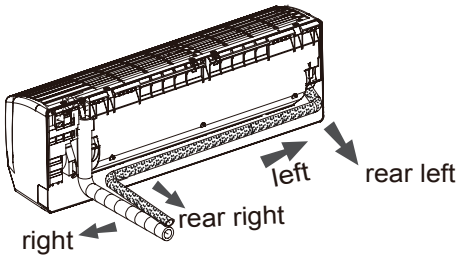
## Note:

- Pay attention to dust prevention and take relevant safety measures when opening the hole.
- The plastic expansion particles are not provided and should be bought locally.

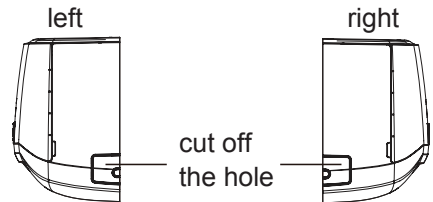


## Step four: outlet pipe

1. The pipe can be led out in the direction of right, rear right, left or rear left.

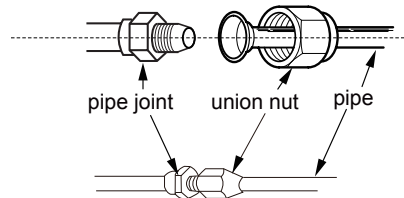


2. When select leading out the pipe from left or right, please cut off the corresponding hole on the bottom case.



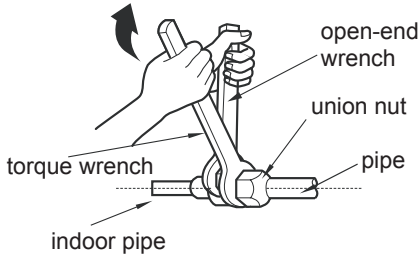
## Step five: connect the pipe of indoor unit

1. Aim the pipe joint at the corresponding bellmouth.
2. Pretightening the union nut with hand.



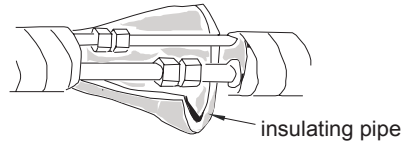
3. Adjust the torque force by referring to the following sheet. Place the open-end wrench on the pipe joint and place the torque wrench on the union nut. Tighten the union nut with torque wrench.

# Installation of indoor unit



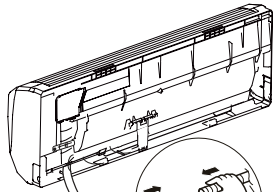
Hex nut diameter	Tightening torque (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

4. Wrap the indoor pipe and joint of connection pipe with insulating pipe, and then wrap it with tape.

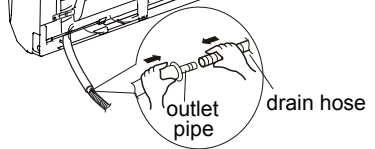
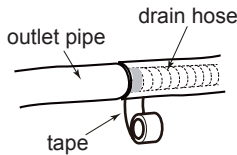


## Step six: install drain hose

1. Connect the drain hose to the outlet pipe of indoor unit.

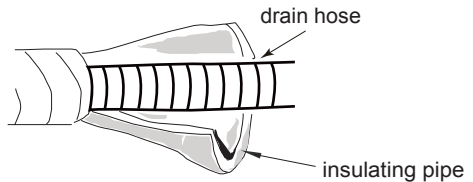


2. Bind the joint with tape.



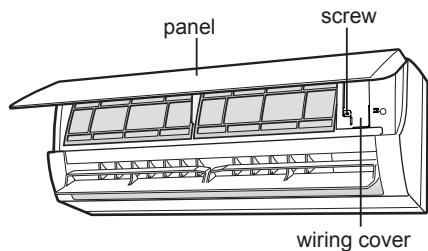
### Note:

- Add insulating pipe in the indoor drain hose in order to prevent condensation.
- The plastic expansion particles are not provided.



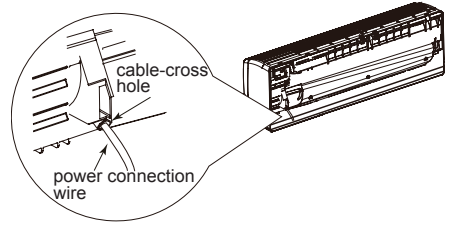
## Step seven: connect wire of indoor unit

1. Open the panel, remove the screw on the wiring cover and then take down the cover.

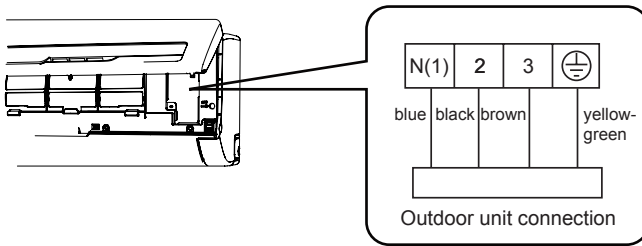


# Installation of indoor unit

2. Make the power connection wire go through the cable-cross hole at the back of indoor unit and then pull it out from the front side.



3. Remove the wire clip; connect the power connection wire to the wiring terminal according to the color; tighten the screw and then fix the power connection wire with wire clip.



Note: the wiring board is for reference only, please refer to the actual one.

4. Put wiring cover back and then tighten the screw.
5. Close the panel.

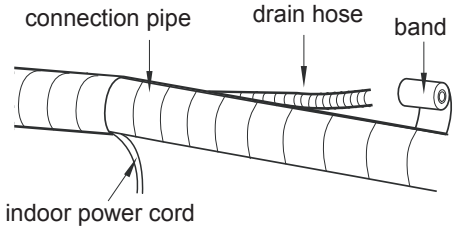
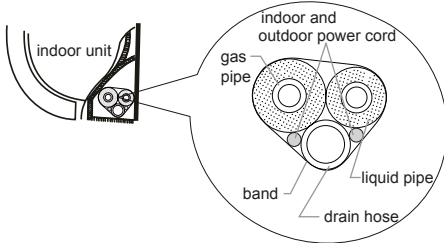
## Note:

- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.
- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an air switch must be installed in the line. The air switch should be all-pole parting and the contact parting distance should be more than 3mm.

# Installation of indoor unit

## Step eight: bind up pipe

1. Bind up the connection pipe, power cord and drain hose with the band.



indoor power cord

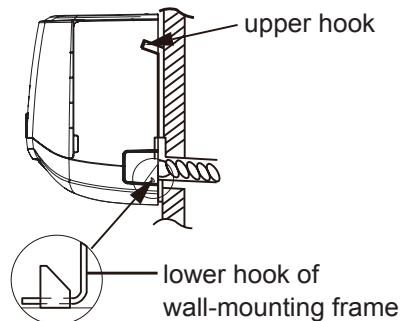
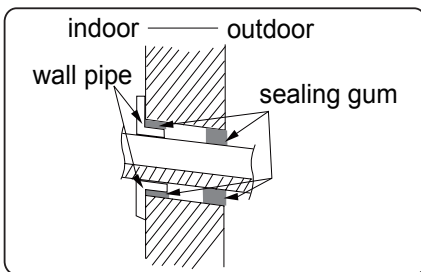
3. Bind them evenly.
4. The liquid pipe and gas pipe should be bound separately at the end.

Note:

- The power cord and control wire can't be crossed or winding.
- The drain hose should be bound at the bottom.

## Step nine: hang the indoor unit

1. Put the bound pipes in the wall pipe and then make them pass through the wall hole.
2. Hang the indoor unit on the wall-mounting frame.
3. Stuff the gap between pipes and wall hole with sealing gum.
4. Fix the wall pipe.
5. Check if the indoor unit is installed firmly and closed to the wall.



Note:

- Do not bend the drain hose too excessively in order to prevent blocking.

## Check after installation

- Check according to the following requirement after finishing installation.

Items to be checked	Possible malfunction
Has the unit been installed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is heat insulation of pipeline sufficient?	It may cause condensation and water dripping.
Is water drained well?	It may cause condensation and water dripping.
Is the voltage of power supply according to the voltage marked on the nameplate?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is electric wiring and pipeline installed correctly?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is the unit grounded securely?	It may cause electric leakage.
Does the power cord follow the specification?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is there any obstruction in the air inlet and outlet?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
The dust and sundries caused during installation are removed?	It may cause malfunction or damaging the parts.
The gas valve and liquid valve of connection pipe are open completely?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is the inlet and outlet of piping hole been covered?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity or waster eletricity.

## Test operation

### 1. Preparation of test operation

- The client approves the air conditioner.
- Specify the important notes for air conditioner to the client.

### 2. Method of test operation

- Put through the power, press ON/OFF button on the remote controller to start operation.
- Press MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT to check whether the operation is normal or not.
- If the ambient temperature is lower than 16°C , the air conditioner can't start cooling.

# Configuration of connection pipe

## 1. Standard length of connection pipe

- 5m、7.5m、8m

## 2. Min length of connection pipe

For the unit with standard connection pipe of 5m, there is no limitation for the min length of connection pipe. For the unit with standard connection pipe of 7.5m and 8m, the min length of connection pipe is 3m.

## 3. Max length of connection pipe

Sheet 1 Max length of connection pipe

Unit: m

capacity	Max length of connection pipe	capacity	Max length of connection pipe
5000Btu/h (1465W)	15	24000Btu/h (7032W)	25
7000Btu/h (2051W)	15	28000Btu/h (8204W)	30
9000Btu/h (2637W)	15	36000Btu/h (10548W)	30
12000Btu/h (3516W)	20	42000Btu/h (12306W)	30
18000Btu/h (5274W)	25	48000Btu/h (14064W)	30

## 4. The calculation method of additional refrigerant oil and refrigerant charging amount after prolonging connection pipe

After the length of connection pipe is prolonged for 10m at the basis of standard length, you should add 5ml of refrigerant oil for each additional 5m of connection pipe.

The calculation method of additional refrigerant charging amount (on the basis of liquid pipe):

- (1) Additional refrigerant charging amount= prolonged length of liquid pipe × additional refrigerant charging amount per meter
- (2) Basing on the length of standard pipe, add refrigerant according to the requirement as shown in the table. The additional refrigerant charging amount per meter is different according to the diameter of liquid pipe. See Sheet 2.

# Configuration of connection pipe

Sheet 2. Additional refrigerant charging amount for R32

Diameter of connection pipe mm		Indoor unit throttle	Outdoor unit throttle	
Liquid pipe	Gas pipe	Cooling only, cooling and heating (g / m)	Cooling only (g / m)	cooling and heating (g / m)
Φ6	Φ9.5 or Φ12	16	12	16
Φ6 or Φ9.5	Φ16 or Φ19	40	12	40
Φ12	Φ19 or Φ22.2	80	24	96
Φ16	Φ25.4 or Φ31.8	136	48	96
Φ19	—	200	200	200
Φ22.2	—	280	280	280

Note: The additional refrigerant charging amount in Sheet 2 is recommended value, not compulsory.

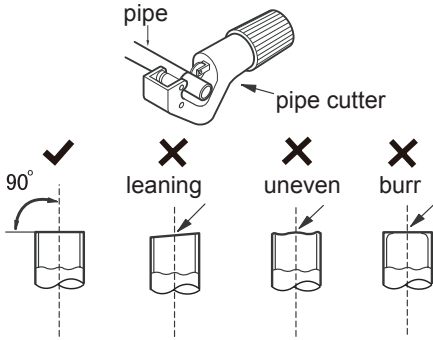
# Pipe expanding method

## Note:

Improper pipe expanding is the main cause of refrigerant leakage. Please expand the pipe according to the following steps:

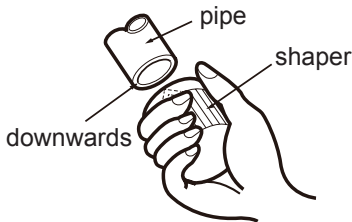
### A: Cut the pipe

- Confirm the pipe length according to the distance of indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe with pipe cutter.



### B: Remove the burrs

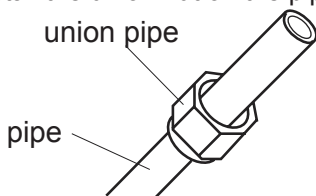
- Remove the burrs with shaper and prevent the burrs from getting into the pipe.



### C: Put on suitable insulating pipe

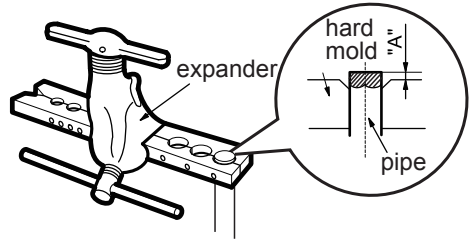
### D: Put on the union nut

- Remove the union nut on the indoor connection pipe and outdoor valve; install the union nut on the pipe.



### E: Expand the port

- Expand the port with expander.



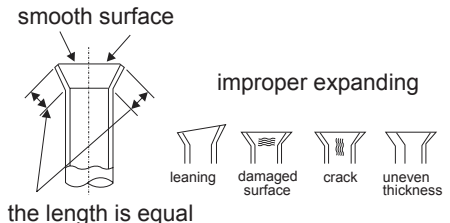
### Note:

- "A" is different according to the diameter, please refer to the sheet below:

Outer diameter (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6 - 6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

### F: Inspection

- Check the quality of expanding port. If there is any blemish, expand the port again according to the steps above.





Aire acondicionado

# Manual Usuario

---

Aire acondicionado Split



Gracias por seleccionar nuestros productos.

Por favor, lea detenidamente este manual antes de instalar, usar o guardar este equipo y guárdelo a para futuras consultas.

Si usted pierde el manual de usuario, contacte con su distribuidor local o visite [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) o envíe un correo electrónico a [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) para recibir la versión electrónica.

GWH09QB-K6DNA1C/I  
GWH09QB-K6DNA3C/I  
GWH09QB-K6DND4C/I  
GWH09QB-K6DNE6C/I  
GWH12QC-K6DNA1C/I  
GWH12QC-K6DNA3C/I  
GWH12QC-K6DND4C/I  
GWH12QC-K6DNE6C/I  
GWH18QD-K6DNA1C/I  
GWH18QD-K6DNA3C/I  
GWH18QD-K6DND4C/I  
GWH18QD-K6DNE6C/I  
GWH24QE-K6DNA1C/I  
GWH24QE-K6DNA3C/I  
GWH24QE-K6DND4C/I  
GWH24QE-K6DNE6C/I

# Índice

## Advertencias básicas

Precauciones .....	1
Nombre de los componentes.....	6

## Guía de uso de la pantalla

Botones del mando a distancia .....	8
Presentación de los iconos en pantalla .....	8
Introducción para los botones en el mando a distancia .....	9
Introducción para la combinación de botones .....	13
Guía de funcionamiento .....	15
Cambio de las pilas del mando a distancia.....	15
Funcionamiento de emergencia.....	16

## Mantenimiento

Limpieza y mantenimiento.....	16
-------------------------------	----

## Mal funcionamiento

Análisis de mal funcionamiento .....	19
--------------------------------------	----

Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad.

Manténgase fuera del alcance de los niños.



Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclado seguro ambiental.

R32: 675



El aparato contiene gas inflamable R32.



Antes de instalar y usar el aparato, lea el manual de usuario.



Antes de reparar el aparato lea el manual de servicio.

## El refrigerante

- Circula un refrigerante especial para el funcionamiento de la unidad de aire acondicionado. El refrigerante utilizado es el fluoruro R32 especialmente depurado. El refrigerante es inflamable e inodoro. Además, puede provocarse una explosión en determinadas condiciones. Sin embargo la inflamabilidad del refrigerante es muy baja. Sólo se inflama bajo la acción de una llama.
- Comparado con otros refrigerantes comunes, el R32 es poco contaminante y no daña la capa de ozono. La influencia en el efecto invernadero es también muy baja. El R32 tiene unas propiedades termodinámicas muy buenas que proporcionan una eficiencia energética realmente alta. Así, las unidades necesitan una menor carga.

### AVISO

No utilice medios no recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de desescarche o para la limpieza. En caso de que sea necesaria una reparación, contacte con su servicio técnico autorizado más cercano. Cualquier reparación llevada a cabo por personal no cualificado puede ser peligrosa. El aparato debe ser almacenado en una habitación si fuentes de llama que operen continuamente (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato a gas o una estufa eléctrica). No la perforo o queme.

El aparato debe instalarse, funcionar y almacenarse en una habitación con una planta superior a los 4m<sup>2</sup>.

Aparato cargado con gas inflamable R32. Para repararlo, siga las únicas y estrictamente las instrucciones del fabricante. Tenga en cuenta que el refrigerante es inodoro. Lea el manual de servicio.



### • **Funcionamiento y mantenimiento**

- Este aparato puede utilizarse por niños mayores de 8 años o por personas con discapacidades físicas o psíquicas o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que esten bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan sido instruidos a cerca de su uso y el peligro que conlleva.
- Los niños no deberían jugar con este aparato.
- La limpieza y el mantenimiento nunca debe ser hecha por niños sin supervisión.
- No conecte este aparato a una toma de corriente multi usos, de lo contrario puede causar peligro de incendio.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente para efectuar su limpieza, de lo contrario puede causar descarga eléctrica
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- No lave el acondicionador de aire con agua para evitar descargas eléctricas.
- No pulverice agua sobre la unidad interior. Puede causar una descarga eléctrica o una avería.
- Después de quitar el filtro, no toque las lamas para evitar lesiones.
- No utilice fuego o un secador de pelo para secar el filtro para evitar la deformación o peligro de incendio.



## Advertencia

- El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado profesionales. De lo contrario, podría causar lesiones personales o daños.
  - No repare aparato de aire acondicionado usted mismo. Puede causar una descarga eléctrica o una avería. Póngase en contacto con distribuidor cuando sea necesario reparar el aire acondicionado.
  - No introduzca ningún objeto dentro las unidades. Podría causar un accidente.
  - No bloquee la salida o entrada de aire, podría causar una disminución del rendimiento.
  - No moje el mando a distancia, de lo contrario se podría romper.
- Cuando ocurra cualquier de los siguientes casos, apague el aparato, desconecte la fuente de alimentación y contacte con el distribuidor o profesionales cualificados.
- El cable de alimentación se calienta o está dañado.
  - Se oyen ruidos anormales durante el funcionamiento.
  - El disyuntor salta de frecuencia.
  - El aparato huele a quemado.
  - La unidad interior pierde agua.
- Si la unidad de aire acondicionado funciona en condiciones anormales, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o un incendio.
  - Al encender o apagar la unidad por el interruptor de emergencia, por favor, pulse este interruptor con un objeto aislante que no sea de metal.
  - No se ponga sobre la unidad interior ni ponga objetos pesados. podría causar daños.



## Advertencia

- La instalación debe ser realizada por profesionales cualificados. De lo contrario, puede causar lesiones personales o daños.
- Al instalar la unidad debe seguir las normas de seguridad eléctrica .
- De acuerdo con las normas de seguridad locales, utilice circuito de alimentación cualificado y con interruptor.
- Instale la interruptor de circuito. Si no, puede causar un mal funcionamiento
- El interruptor general debe tener una separación de por lo menos 3 milímetros y debería estar conectado a un cableado fijo.
- Instale un interruptor con la capacidad adecuada de acuerdo con la siguiente tabla. El interruptor debería incluirse en el magnetotérmico para proteger de un corto circuito y de una sobrecarga.
- La unidad de aire acondicionado debe estar conectado a la toma de tierra. De lo contrario puede provocar descargas eléctricas.
- No utilice el cable de alimentación no cualificado.
- Asegúrese que la fuente de alimentación coincide con los requisitos del Aire acondicionado. Una alimentación inestable o un cable incorrecto puede ocasionar un malfuncionamiento. Intale los cables correctos antes de utilizar la unidad.
- Conecte correctamente el cable de alta tensión, cable neutro y el cable de la toma de tierra.
- Asegúrese de cortar la alimentación eléctrica antes de proceder con cualquier trabajo relacionado en la electricidad.



### Advertencia

- No conecte la corriente antes de acabar la instalación.
- Si el cable de conexión está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por su servicio técnico, para evitar daños.
- La temperatura del circuito del refrigerante será alta, mantenga el cable de interconexión lejos de la tubería de cobre.
- El aparato debería ser instalado de acuerdo con las regulaciones eléctricas nacionales.
- La instalación debe ser realizada de acuerdo con los requisitos de NEC y CEC y sólo por personal autorizado.
- El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera clase. Debe estar conectado a la toma de tierra correctamente con sus dispositivos especiales y por profesionales. Asegúrese que está correctamente conectado de lo contrario puede causar un corto circuito.
- El cable amarillo-verde es el de toma de tierra, el cual no puede utilizarse para otros propósitos.
- La resistencia de la toma de tierra debe cumplir con las regulaciones nacionales de seguridad.
- El aparato debe instalarse de manera que el enchufe sea accesible.
- Todos los cables de la unidad interior y de la unidad exterior deben ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable suministrado no es suficientemente largo para su instalación contacte con el proveedor para que le suministre una mas largo, evite hacer empalmes.

# Precauciones



## Advertencia

- Para instalaciones con enchufe, el enchufe debe estar al alcance cuando se acaba la instalación.
- Para instalaciones sin enchufe, el interruptor debe estar en la línea.
- Si necesita instalar el aire acondicionado en otro lugar, solo puede hacerse por personal cualificado.
- Elejir un lugar el cual esté fuera del alcance de los niños y alejado de los animales y plantas. Si es inevitable, añadir una valla para su seguridad.
- La unidad interior debe ser instalada tocando la pared.

## Rango de temperatura de trabajo

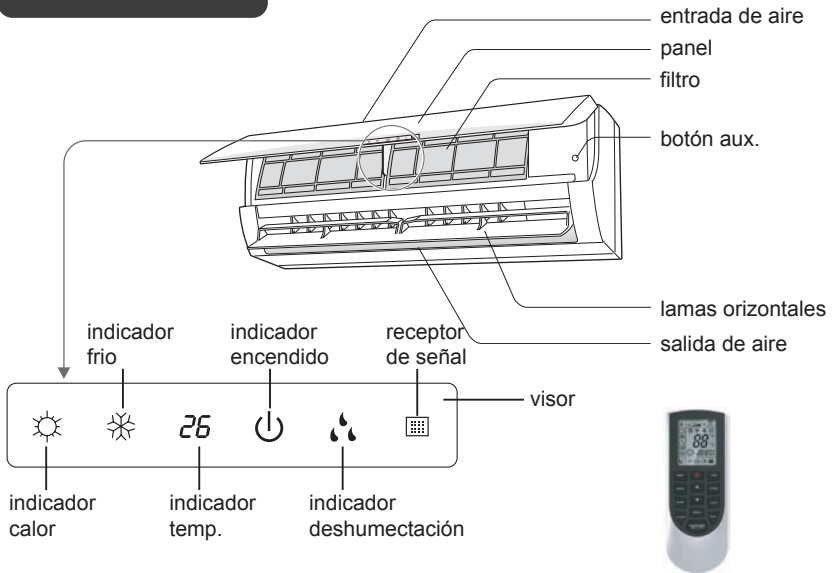
	Interior DB/WB(°C)	Exterior DB/WB(°C)
Frio Max	32/23	43/26
Calor Max	27/-	24/18

### NOTA:

- El rango de temperatura de trabajo (temperatura exterior) para frío es  $-15^{\circ}\text{C}\sim 43^{\circ}\text{C}$   
El rango de temperatura de calor para modelos sin resistencia eléctrica en el chasis es  $-15^{\circ}\text{C}\sim 24^{\circ}\text{C}$ ; El rango de temperatura de calor para modelos con resistencia eléctrica en el chasis es de  $-20^{\circ}\text{C}\sim 24^{\circ}\text{C}$ .

# Componentes

## Unidad interior



(el contenido del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al productos real)

mando a distancia

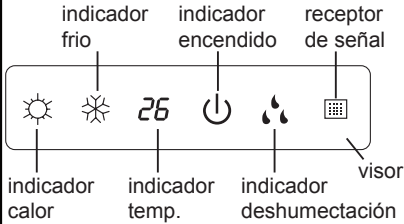
### **NOTA:**

El producto real puede ser diferente de los gráficos anteriores, por favor refiérase a los productos reales.

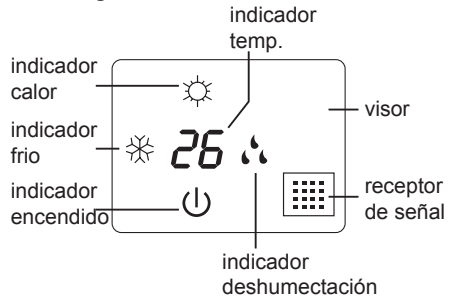
# Componentes

## Visor

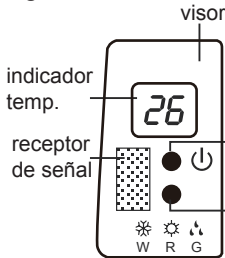
Para algunos modelos:



Para algunos modelos:



Para algunos modelos:



indicadores de LED en colores:

Verde: encendido.

Rojo: apagado.

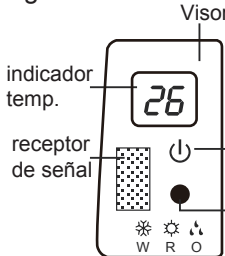
indicadores de modo de LED en colores:

Blanco-W-Modo frio- ☼  
W

Rojo-R-Modo calor- ☼  
R (sólo para modelos con modo calor)

Verde-G-Modo Deh- ☼  
G

Para algunos modelos:



indicadores de LED en colores:

Verde: encendido.

Rojo: apagado.

indicadores de modo de LED en colores:

Blanco-W-Modo frio- ☼  
W

Rojo-R-Modo calor- ☼  
R (sólo para modelos con modo calor)

Naranja-O-Modo Deh- ☼  
O

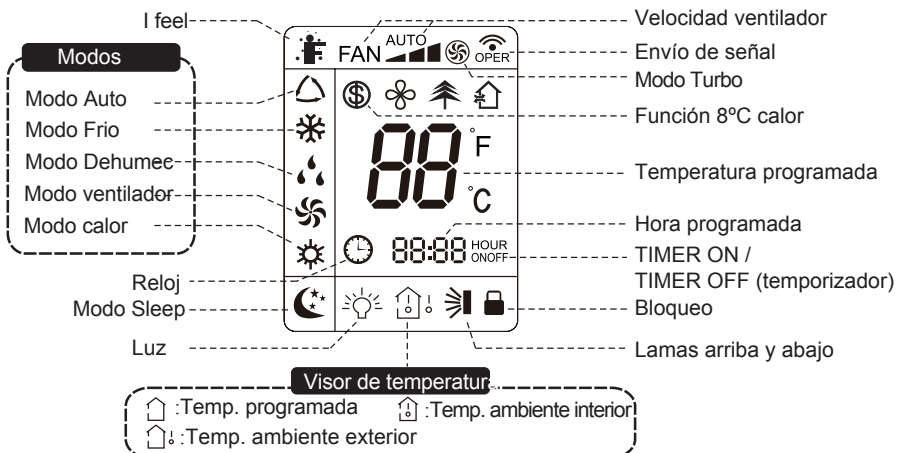
(el contenido o osición del visor puede ser diferente de estos gráficos, por favor, refiérase al producto real)

# Botones del mando a distancia




- 1 Botón ON/OFF
- 2 Botón MODO
- 3 Botón FAN (Ventilador)
- 4 Botón Swing (Lamas)
- 5 Botón TURBO
- 6 ▲/ ▼ Botón
- 7 Botón SLEEP
- 8 Botón TEMP
- 9 Botón I FEEL
- 10 Botón LIGHT (Luz)
- 11 Botón CLOCK (Reloj)
- 12 Botón TIMER ON / TIMER OFF

# Presentación de los iconos en pantalla



# Introducción para los botones en el mando

## Nota:

- Advertencia: Después de ponerlo en marcha, el aire acondicionado emitirá un sonido. El indicador de funcionamiento se encenderá (indicador rojo). Después, puede hacer funcionar el aire acondicionado con el mando a distancia.
- Cuando está encendida, cada vez que se pulse un botón en el mando, el icono  del mando parpadeará una vez. Y la unidad emitirá un sonido, que indica que la señal ha sido enviada correctamente a la unidad.
- Cuando la unidad está apagada, el visor del mando muestra la temperatura programada. Cuando está encendida el visor del mando muestra el correspondiente icono de función programado.

## 1 Botón ON/OFF

Presionando este botón puede encender y apagar la unidad. Una vez encendido el indicador de funcionamiento se encenderá (este indicador puede ser verde o rojo, según el modelo). La unidad interior emitirá un sonido.

## 2 Botón MODO

Presione este botón, para seleccionar una función siguiendo la siguiente secuencia:



- Cuando seleccione AUTO, la unidad funcionará automáticamente de acuerdo con la temperatura programada de fábrica. La temperatura no se puede ajustar y tampoco se mostrará en el visor, presionando “FAN” puede ajustar la velocidad del ventilador. Y presionando “Swing” puede ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione FRÍO, la unidad funcionará en modo refrigeración. El icono se mostrará en el visor. Presione “▲” o “▼” para ajustar la temperatura y presione “FAN” para ajustar la velocidad del ventilador. Presione “Swing” para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione DESHUMECTACIÓN, la unidad funcionará a baja velocidad. El icono se mostrará en el visor. Bajo este modo no se puede ajustar la velocidad. Presione “Swing” para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione modo VENTILADOR, la unidad sólo ventilará, ni frío ni calor. Presione “FAN” para ajustar la velocidad del ventilador. Presione “Swing” para ajustar el ángulo de salida del aire.
- Cuando seleccione CALOR, la unidad funcionará en modo calefacción. El icono se mostrará en el visor. Presione “▲” o “▲” para ajustar la temperatura y presione “FAN” para ajustar la velocidad del ventilador.

# Introducción para los botones en el mando

Presione "Swing" para ajustar el ángulo de salida del aire.  
(Las unidades sólo frío no reciben la señal de modo calor. Si se programa modo calor con el mando a distancia, el botón ON/OFF no encenderá la unidad).

## Nota:

- Para evitar el aire frío, después de iniciar el modo de calefacción, la unidad interior se demora 1~5 minutos antes de expulsar aire (el tiempo de demora depende de la temperatura ambiente interior)
- Rango de temperatura en el mando: 16°C~30°C; Velocidades del ventilador: Auto, baja, media, alta.

## 3 Botón FAN (Ventilador)

Este botón se usa para programar la velocidad del ventilador según la siguiente secuencia: auto (AUTO), bajo (▲), medio (▲▲), alto (▲▲▲).

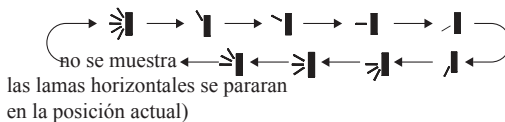


## Nota:

- Bajo el modo Auto, el motor de la unidad interior ajustará la velocidad del ventilador (alta, media, baja) de acuerdo con la temperatura ambiente.
- La velocidad del ventilador bajo el modo deshumectación es baja.

## 4 Botón Swing

Presione esta botón para programar la oscilación de aire arriba y abajo, los cuales cambian circularmente :




- Cuando seleccione "no se muestra", la unidad expulsará el aire automáticamente. Las lamas horizontales oscilarán automáticamente arriba y abajo hasta su ángulo máximo.
- Cuando seleccione "▲", "▲▲", "▲▲▲" la unidad expulsará el aire en una posición fija. Las lamas horizontales se pararán en la posición fijada.
- Cuando seleccione "↗", "↘", "↖" la unidad expulsará el aire en un ángulo fijo. Las lamas horizontales expulsarán aire en el ángulo ajustado.
- Mantenga presionado el botón "no se muestra" durante 2 segundos para ajustar el ángulo deseado. Cuando consiga el ángulo deseado suelte el botón.


## Nota:

"↗", "↘", "↖" puede que no esté disponible. Cuando la unidad reciba esta señal la unidad expulsará aire automáticamente.

# Introducción para los botones en el mando

## 5 Botón TURBO


Bajo modo calor o frío, presione este botón para activar o desactivar la función Turbo, el cual permite a la unidad alcanzar la temperatura predeterminada en un menor tiempo. El icono  aparece en el mando a distancia.

Presione de nuevo para cancelar la función y el icono  desaparece.

## 6 ▲ / ▼ Botón

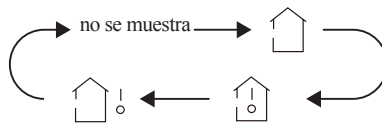
- Presionando los botones “▲” o “▼” aumenta o disminuye la temperatura 1°C. Si los presiona mas de 2 seg. la temperatura cambiará rápidamente en el mando. Cuando haya ajustado la temperatura, el indicador de temperatura en el visor la mostrará. (La temp. no se puede ajustar en el modo Auto).
- Cuando ajuste el encendido o apagado del temporizador o el reloj, presione “▲” o “▼” para ajustar el tiempo (Ver Botón Temporizador y Botón Reloj).




## 7 Botón SLEEP

Presione este botón para entrar en la configuración del modo SLEEP, presione de nuevo para cancelar esta función. Esta función esta disponible en Frío, Calefacción. El icono  aparece en el mando a distancia. presione de nuevo para cancelar la función y el icono desaparece.


## 8 Botón TEMP

Presionando este botón, puede ver la temperatura interior programada o la temperatura ambiente interior en la pantalla de la unidad interior. El ajuste en el mando se selecciona circularmente:



- Seleccionando " " o sin que aparezca ninguno de estos iconos en la pantalla, el indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ajustada.
- Seleccionando " " con el mando a distancia, indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente interior.
- Seleccionando " " con el mando a distancia, indicador de temperatura en el visor de la unidad interior indica la temperatura ambiente exterior.



### Nota:

- La visualización de la temperatura ambiente exterior no está disponible en todos los modelos. Si la unidad recibe  esta señal, mostrará la temperatura interior programada.

# Introducción para los botones en el mando



- Por defecto se muestra la temperatura programada cuando se enciende la unidad. No se muestra en el mando a distancia.
- Sólo en los modelos que la unidad interior tiene un visor de “dual-8”
- Cuando seleccione visualizar la temperatura ambiente interior o exterior, el indicador de temperatura interior mostrará la temperatura correspondiente y automáticamente después de 3 o 5 segundos mostrará de nuevo la temperatura programada.

## 9 I FEEL Botón



Presione una vez para activar la función I FEEL. Entonces el icono "  " aparecerá. Después de que esta función se active, el mando a distancia enviará la temperatura ambiente detectada a la unidad y ésta ajustará automáticamente la temperatura interior de acuerdo con la detectada. Cuando presione otra vez este botón, la función se apagará y el icono "  " desaparecerá.

- Cuando programe esta función, ponga el mando a distancia cerca del usuario. No ponga el mando cerca el algún objeto que irradie calor o frío para evitar que detecte una temperatura ambiente errónea.

## 10 Botón LUZ

Presione el botón LIGHT para encender la luz en el visor de la unidad interior y presiónelo de nuevo para apagarla. Cuando la luz está encendida, el icono "  " se muestra en la pantalla. Cuando la luz está apagada el icono "  " desaparece.

## 11 Botón CLOCK (Reloj)


Presione este botón para ajustar el reloj. El icono "  " parpadeará en el mando. Presione "▲" o "▼" antes de 5 segundo para ajustar la hora. Cada presión de "▲" o "▼" cambiará un minuto. Si presiona "▲" o "▼" durante 2 segundo la hora cambiará rápidamente. Suelte el botón cuando haya alcanzado la hora deseada. Presione de nuevo el botón para confirmar. El icono  dejará de parpadear.

### Nota:

- La hora del reloj adopta el modo de 24 horas.
- El intervalo entre dos operaciones no puede exceder de 5s, de lo contrario el mando saldrá del estado de programación. La operativa para el temporizador es la misma.


## 12 Botón TIMER ON / TIMER OFF

### ● Botón TIMER ON



"TIMER ON" programa la hora de inicio del temporizador. Cuando se presiona el icono  desaparece y la palabra "ON" parpadea en el mando. Presione "▲" o "▼" para ajustar el tiempo de inicio del temporizador. Cada vez que se presiona los botones "▲" o "▼" aumentará o disminuirá el tiempo de programación.

# Introducción para los botones en el mando

Mantenga presionado "▲" or "▼" durante 2s y la hora cambiará rápidamente, suéltelos una vez se alcanza la hora deseada.

Presione "TIMER ON" para confirmar. La palabra "ON" dejará de parpadear y  vuelve a aparecer. Para cancelar el encendido del temporizador: Bajo la condición que el temporizador este encendido, presione TIMER ON para cancelarla

## ● Botón TIMER OFF

El botón "TIMER OFF" programa el apagado del temporizador. Cuando presiona este botón el icono  desaparece y la palabra "OFF" parpadea en el mando a distancia. Presione "▲" o "▼" para ajustar el apagado del temporizador. Cada presión de "▲" o "▼" el tiempo aumentará o disminuirá. Mantenga presionado "▲" or "▼" durante 2s y la hora cambiará rápidamente, suéltelos una vez se alcanza la hora deseada. Presione "TIMER OFF" para confirmar. La palabra "OFF" dejará de parpadear y  vuelve a aparecer. Para cancelar el apagado del temporizador: Bajo la condición que el temporizador esté apagado. presione TIMER OFF para cancelarla.

## Nota:

- Bajo el estado de encendido o apagado, se puede ajustar el temporizador simultáneamente.
- Antes de programar el encendido o apagado del temporizador, ajuste el reloj.
- Después de arrancar TIMER ON o TIMER OFF, ajuste la constante válida. Después, el aire acondicionado se encenderá o se apagará de acuerdo a la hora programada. El botón ON/OFF no tiene ningun efecto en esta programación. Si no necesita esta función, use el mando a distancia para cancelarla.

# Introducción para la combinación de botones

## Función ahorro de energía


Presione "Temp" y "Clock" simultáneamente en modo Frio para activar la función Ahorro de energía. El mando a distancia mostrará "SE" y la unidad de aire acondicionado se ajustará automáticamente a la temperatura programada desde su fabricación. Repita la operación para desactivar la función.

## Nota:

- Bajo la función Ahorro de energía, la velocidad del ventilador será automática por defecto y no se puede ajustar.
- Bajo la función Ahorro de energía, la temperatura programada no se puede ajustar Aunque presione el botón TURBO el mando no enviará la señal.
- No se pueden activar la función Sleep y Ahorro de energía al mismo tiempo. Si se ha activado la función Ahorro de energía bajo el modo frío, al presionar el botón Sleep cancelará la función Ahorro de energía y viceversa.

# Introducción para la combinación de botones



## 8°C en calefacción

Presione “Temp” y “Clock” simultáneamente en modo calor para activar la función 8°C en calefacción, el visor del mando mostrará “” y “8°C” y la temperatura preseleccionada de 8°C se mantendrá. Repita la operación para desactivar la función.

### Nota:

- Bajo la función 8°C en calefacción, la velocidad del ventilador será automática por defecto y no se puede ajustar.
- Bajo la función 8°C en calefacción, la temperatura programada no se puede ajustar. Aunque presione el botón TURBO el mando no enviará la señal.
- No se pueden activar la función Sleep y 8°C en calefacción al mismo tiempo. Si se ha activado la función 8°C en calefacción bajo el modo frío, al presionar el botón Sleep cancelará la función 8°C en calefacción y viceversa.

## Función bloqueo

Presione “▲” y “▼” simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado. Si el mando a distancia está bloqueado, “” aparece en la pantalla, en ese caso, presionando cualquier botón, el icono  parpadea tres veces y el mando no envía la señal.

## Cambio de grados °C a °F

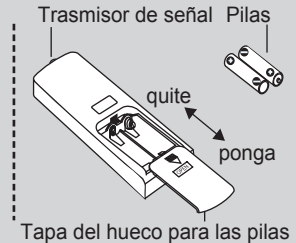
Cuando la unidad está apagada, presione “Mode” y “▼” simultáneamente para cambiar de grados °C a grados °F.

## Guía de funcionamiento

1. Una vez conectada la unidad, presione "ON/OFF" en el mando a distancia para encender la unidad de aire acondicionado.
2. Presione "MODE" para seleccionar el modo de funcionamiento: Auto, Frio, Calor, Deshumectación, Ventilador.
3. Presione "+" or "-" para ajustar la temperatura requerida. (Bajo el modo Auto no se puede ajustar).
4. Presione "FAN" para seleccionar la velocidad deseada del ventilador.
5. Presione el botón de oscilación para seleccionar el ángulo de salida de aire.

## Cambio de las pilas del mando a distancia

1. Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia (como se muestra en la figura)
2. Saque las baterías viejas.
3. Inserte dos pilas nuevas AAA1.5V, preste atención a la polaridad.
4. Ponga de nuevo la tapa trasera del mando a distancia.

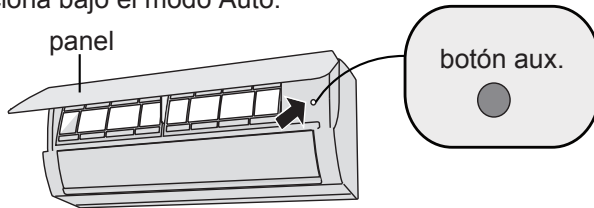


### Nota:

- Cuando cambie las baterías, no utilice baterías viejas ni diferentes, de lo contrario puede ocasionar un malfuncionamiento.
- Si el mando a distancia no va a ser usado en un largo periodo de tiempo retire las baterías para prevenir derrames de líquidos.
- La operación se debe realizar en su área de recepción.
- Se debe mantener a 1 metro de distancia del televisor o equipos estéreo.
- Si el mando a distancia no funciona con normalidad, por favor, saque las baterías y vuelva a insertarlas después de 30 segundos. Si aún así no funciona adecuadamente, reemplace las baterías.

## Funcionamiento de emergencia

Si se daña o se rompe el mando a distancia, usar el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. El funcionamiento se detalla a continuación: Como se muestra en la fig, abril el panel, presional el botón auxiliar para encender o apagar la unidad. Cuando se enciende la unidad con el botón auxiliar, funciona bajo el modo Auto.



### ATENCIÓN:

Utilice un objeto aislante para presionar el botón de auto

## Mantenimiento y limpieza

### Nota

- Apague y desconecte la unidad antes de efectuar la limpieza de la unidad para evitar descargas eléctricas.
- No aplique agua a la unidad, para evitar descargas eléctricas.
- No utilice líquidos volátiles para limpiar la unidad.

### Limpieza de la superficie unidad interior

Cuando la superficie de la unidad interior esté sucia, se recomienda utilizar un paño suave humedo.

### NOTA:

- No saque el panel cuando efectue la limpieza.

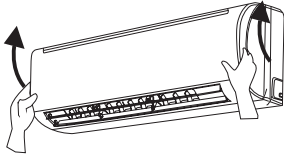
# Mantenimiento y limpieza

## Limpieza del filtro

1

### Abra el panel

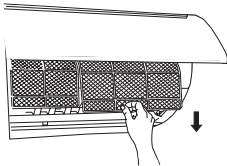
Tire del panel a un cierto ángulo como se muestra en la figura:



2

### Retire el filtro

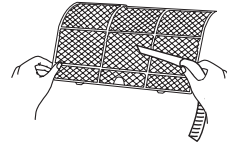
Retire el filtro como se muestra en la figura:



3

### Limpie el filtro

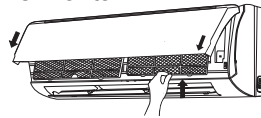
- Utilice un aspirador para quitar el polvo.
- Cuando el filtro este muy sucio utilice agua caliente (<math><45^{\circ}\text{C}</math>) Séquelo a la sombra.



4

### Instale el filtro

Instale de nuevo el filtro y cierre el panel frontal.



### Nota:

- El filtro se debe limpiar cada tres meses. Si hay mucho polvo en el ambiente se puede incrementar la frecuencia de limpieza.
- Cuando haya retirado los filtros, no toque el interior para evitar daños.
- No use fuego o un secador de pelo para secar el filtro, puede causar deformación.

# Mantenimiento y limpieza

## Revisar antes de usar

1. Asegúrese de que no hay objetos que obstruyan la salida o entrada de aire.
2. Controle la buena conexión de la toma de corriente y de la toma de tierra.
3. Asegúrese que el filtro está limpio.
4. Compruebe que el soporte de la unidad exterior esta en buen estado.
5. Compruebe que la tubería de drenaje está en buen estado.

## Mantenimiento después del uso

1. Desenchufe el aparato.
2. Limpie los filtros y el panel de la unidad interior.
3. Compruebe que el soporte de la unidad exterior esta en buen estado.

## Aviso para el reciclaje

1. Muchos materiales de embalaje son reciclables.  
Por favor, deshágase de ellos en el contenedor de reciclaje apropiado.
2. Si desea deshacerse de el aire acondicionado, por favor llévelo al punto de reciclaje de su localidad.

# Mal funcionamiento

## Analítica general del malfuncionamiento

Compruebe los siguientes puntos antes de contactar con el servicio técnico.  
Después de comprobarlo, si todavía no funciona, contacte con el representante local.

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
La unidad interior no recibe las señales del mando o el mando no funciona	● Quizás tiene serias interferencias (como electricidad estática voltage estable)?	● Saque el enchufe. Vuelva a colocarlo después de 3 min, en cienda de nuevo la unidad.
	● Quizás el mando está fuera del rango de emisión de señal?	● El alcance de la señal es de 8m.
	● Quizás hay obstáculos?	● Retire los obstáculos.
	● Quizás el mando no apunta al receptor de señal?	● Seleccione el ángulo correcto y apunte el mando al receptor de señal de la unidad interior.
	● Es la sensibilidad del mando a distancia bajo, pantalla borrosa y sin nada en la pantalla?	● Revise las pilas. Si la potencia de las pilas es demasiado baja, por favor reemplazarlas.
	● No se visualiza nada en el mando?	● Compruebe si el mando a distancia parece estar dañado. Si es así, cámbielo.
● Hay alguna luz fluorescente en la habitación?	● Tome el mando a distancia cerca de la unidad interior. ● Apague la luz fluorescente y inténtelo de nuevo	
La unidad interior no expulsa aire	● Están bloqueadas la entrada o salida de aire?	● Elimine los obstáculos.
	● Bajo el modo calor, la temperatura ha alcanzado la temperatura programada?	● Después de llegar a la temperatura programada, la unidad interior dejará de expulsar aire.
	● Se ha encendido el modo calor justo ahora?	● Con el fin de evitar que expulse aire frío, la unidad interior se iniciará al cabo de unos minutos, lo cual es un fenómeno normal.

# Mal funcionamiento

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
El aire acondicionado no funciona	• Fallo de energía?	• Espere a que se recupere.
	• Se ha desconectado?	• Vuelva a enchufar.
	• Las fases están opuestas o se ha fundido un fusible?	• Cambie las fases o cambie el fusible
	• El cableado está correcto?	• Un profesional debe cambiarlo.
	• La unidad se ha reiniciado inmediatamente después de detener la operación?	• Espere 3 min, y encienda de nuevo la unidad.
	• La función de mando a distancia es la correcta?	• Restablecer la función.
La unidad interior emite neblina	• La temperatura y la humedad son altas?	• El aire de la habitación se enfría rápidamente y aparece neblina. En un rato desaparecerá al bajar la temperatura y la humedad.
No se puede ajustar la temperatura	• La unidad está bajo el modo Auto?	• La temperatura no se puede ajustar en modo Auto. Por favor cambie de modo si necesita cambiar la temperatura.
	• Usted requiere una temperatura que excede el rango de temperatura?	• El rango de temperatura es: 16°C ~30°C .
El efecto frío o calor no es bueno.	• El voltage es demasiado bajo?	• Espere a la recuperación del voltage.
	• Filtro de aire sucio	• Limpie el filtro.
	• Se ha ajustado la temperatura correctamente?	• Ajuste la temperatura dentro el rango correcto.
	• Puertas y ventanas estan abiertas?	• Cierre puertas y ventanas.

# Mal funcionamiento

Problema	Revise los siguientes puntos	Solución
Emite olores	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quizás hay fuentes de olor, como muebles y cigarrillos, etc.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Elimine la fuente de olor.</li><li>• Limpie el filtro.</li></ul>
Repentinamente la unidad funciona mal.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Quizás hay interferencias, como un trueno, dispositivos inalámbricos, etc</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Desconéctela de la alimentación eléctrica, enchúfela de nuevo y enciéndala.</li></ul>
Unidad interior emite vapor	<ul style="list-style-type: none"><li>• Está trabajando en modo calor?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Durante el proceso de descarche bajo el modo calor, la unidad puede generar vapor. Es normal</li></ul>
Emite un sonido a agua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Causado por el gas refrigerante cuando fluye o cambia el flujo. Es normal</li></ul>
Emite crujidos	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se acaba de encender la unidad de aire acondicionado?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este es el sonido de la fricción causada por la expansión y / o contracción del panel o otras partes debido al cambio de temperatura.</li></ul>

# Mal funcionamiento

## Código de error

- Cuando el estado de la unidad no es normal, el indicador de temperatura de la unidad interior parpadeará y mostrará el correspondiente código de error. Ver la lista para la identificación del error.

Código de error	Solución de problemas
E5	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
E8	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
U8	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
H6	Se elimina cuando reinicia la unidad. Si no es así póngase en contacto con profesionales calificados.
C5	Póngase en contacto con profesionales calificados.
F1	Póngase en contacto con profesionales calificados.
F2	Póngase en contacto con profesionales calificados.

Nota: Si aparecen otros códigos de error, contacte con profesionales calificados para solucionarlo.



## ATENCIÓN

- Cuando ocurra uno de los siguientes problemas, apague la unidad y desconéctela de la fuente de alimentación inmediatamente, y contacte con su distribuidor para el servicio técnico.
  - El cable de alimentación se calienta o está dañado.
  - Hay un sonido anormal durante el funcionamiento.
  - El disyuntor salta con frecuencia.
  - La unidad de aire acondicionado huele a quemado.
  - Unidad interior tiene fugas.
- No intente reparar el aire acondicionado usted mismo.
- Si el acondicionador de aire funciona en condiciones anormales, puede provocar un mal funcionamiento, una descarga eléctrica o peligro de incendio.

# Manipulación segura de refrigerantes inflamables

- a. Apagar la unidad e interrumpir el suministro eléctrico
  - b. Retirar el refrigerante
  - c. Aspirar
  - d. Limpiar con N<sub>2</sub>
  - e. Cortar o soldar
  - f. Devolver al centro de servicios para la soldadura
- El refrigerante deberá reciclarse en un depósito de almacenamiento especial.
  - Asegúrese de que no haya llamas vivas cerca de la salida de la bomba de vacío, y que el entorno esté bien ventilado.

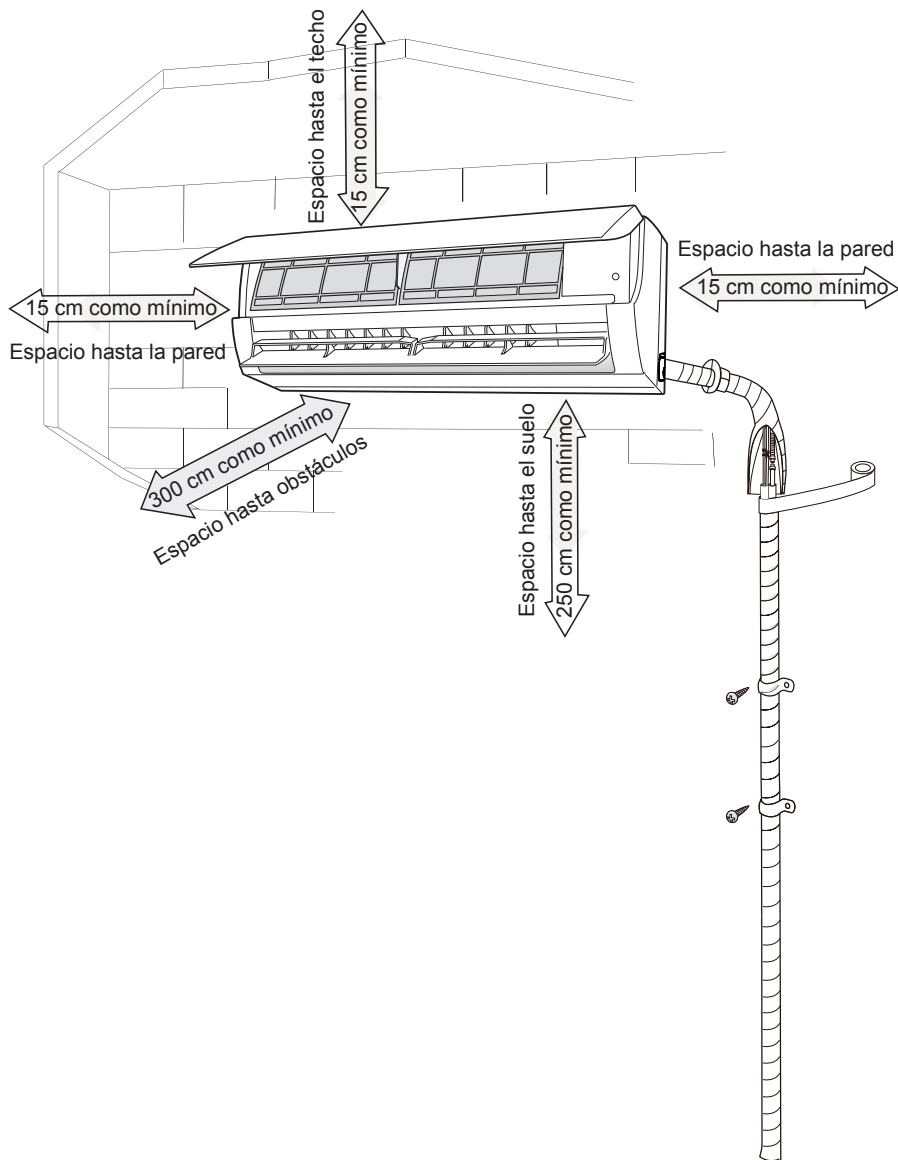
## Repostaje de refrigerante

- Emplee dispositivos de llenado de refrigerante específicas para R32. Asegúrese de no contaminar entre sí distintos tipos de refrigerante.
- El depósito de refrigerante deberá mantenerse vertical durante el repostaje de refrigerante.
- Adhiera la etiqueta al sistema una vez finalizado el repostaje (o en caso de que no finalice).
- No exceda el nivel de llenado.
- Una vez finalizado el repostaje, realice una inspección de fugas antes de poner en funcionamiento la unidad; esta inspección de fugas deberá realizarse también cuando el refrigerante se retire.

## Instrucciones de seguridad para el transporte y el almacenamiento

- Emplee el detector de gases inflamables antes de descargar y abrir el contenedor.
- Se prohíbe encender fuego o fumar.
- Deberá respetarse la legislación y normativa local.

# Diagrama de dimensiones de instalación



Para garantizar la seguridad, tenga en cuenta las siguientes advertencias.

### Advertencia

- **Al instalar o trasladar la unidad, asegúrese de mantener el circuito de refrigerante libre de aire o sustancias distintas al refrigerante especificado.**  
Cualquier presencia de aire u otra sustancia extraña en el circuito de refrigerante provocará un aumento de la presión del sistema o la ruptura del compresor, lo que a su vez puede causar lesiones.
- **Al instalar o trasladar esta unidad, no cargue refrigerante que no sea conforme al indicado en la placa de características.**  
De lo contrario, existe el riesgo de anomalías de funcionamiento, avería mecánica o incluso accidentes graves.
- **Cuando necesite recuperar el refrigerante tras el traslado o la reparación de la unidad, asegúrese de que ésta esté funcionando en modo de refrigeración. A continuación, cierre completamente la válvula del lado de presión (válvula de líquidos). Al cabo de 30 a 40 segundos, cierre completamente la válvula del lado de baja presión (válvula de gas), detenga inmediatamente la unidad y desconecte el suministro eléctrico. Tenga en cuenta que el tiempo de recuperación de refrigerante no deberá superar 1 minuto.**  
Si la recuperación del refrigerante tarda demasiado tiempo, podría aspirarse aire y provocar un aumento de presión o la ruptura del compresor, lo que a su vez puede provocar lesiones.
- **Durante la recuperación de refrigerante, asegúrese de que las válvulas de líquido y de gas estén completamente cerradas y el suministro eléctrico esté desconectado antes de desmontar el tubo de conexión.**  
Si el compresor empieza a funcionar con la válvula de cierre abierta y el tubo de conexión aún sin conectar, se aspirará aire, provocando un aumento de presión o la ruptura del compresor, lo que a su vez puede provocar lesiones.
- **Al instalar al unidad, asegúrese de que el tubo de conexión esté bien conectado antes de que el compresor comience a funcionar.**  
Si el compresor empieza a funcionar con la válvula de cierre abierta y el tubo de conexión aún sin conectar, se aspirará aire, provocando un aumento de presión o la ruptura del compresor, lo que a su vez puede provocar lesiones.
- **Se prohíbe instalar la unidad en lugares en que exista el riesgo de fugas de gases corrosivos o inflamables.**  
Si hay fugas de gas cerca de la unidad, existe el riesgo de explosión y otros accidentes.
- **No emplee alargadores para conexiones eléctricas. Si el cable eléctrico no es lo suficientemente largo, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado y solicite un cable eléctrico adecuado.**  
En caso de conexión defectuosa, existe riesgo de electrocución o incendio.
- **Emplee los tipos de cable especificados para las conexiones eléctricas entre las unidades interior y exterior. Fije firmemente los cables para que sus terminales no estén sometidos a cargas externas.**  
Los cables eléctricos de capacidad insuficiente, las conexiones incorrectas y los terminales mal fijados pueden provocar electrocución o incendios.

## **Selección del lugar de instalación**

Requisitos básicos	Unidad Interior
<p>Instalar la unidad en los siguientes lugares podría dar lugar a un mal funcionamiento. Si es inevitable hacerlo, consulte al distribuidor local.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lugares con fuentes de calor intenso, vapores, gases inflamables o explosivos, u objetos volátiles dispersos en el aire.</li><li>2. Lugares con dispositivos de alta frecuencia (como equipos de soldadura o médicos).</li><li>3. Lugares cerca de la costa</li><li>4. Lugares con aceite o humo en el aire.</li><li>5. Lugares con gas sulfhídrico.</li><li>6. Otros lugares con condiciones especiales.</li><li>7. Este aparato no se debe instalar en lavaderos.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. No debe haber obstáculos cerca de la entrada o salida de aire.</li><li>2. Seleccione una ubicación donde el agua de condensación se pueda dispersar fácilmente y no afecte a los vecinos.</li><li>3. Seleccione una ubicación que sea cómoda para conectar la unidad exterior y cerca de la toma de corriente.</li><li>4. Seleccione una ubicación que esté fuera del alcance de los niños.</li><li>5. El lugar debe poder soportar el peso de la unidad interior y no incrementar el ruido y la vibración.</li><li>6. El aparato deberá instalarse a 2,5 m del suelo.</li><li>7. No instale la unidad interior encima de un aparato eléctrico.</li><li>8. Procure mantener la unidad alejada de lámparas fluorescentes.</li></ol>
Unidad Exterior	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione un lugar donde el ruido y la salida del aire emitidos por la unidad exterior no afecte a los vecinos.</li><li>2. El sitio tiene que estar bien ventilado y seco, y la unidad exterior no debe estar expuesta directamente a la luz solar o a corrientes de aire.</li><li>3. La ubicación debe soportar el peso de la unidad exterior.</li><li>4. Asegúrese de que la instalación cumple con los requisitos del diagrama de dimensiones para la instalación.</li><li>5. Seleccione una ubicación que esté fuera del alcance de los niños y de los animales y alejada de plantas. Si es inevitable, coloque una valla de seguridad.</li></ol>	

### **Condiciones para la conexión eléctrica**

#### **Precauciones de seguridad**

1. Al instalar la unidad, se debe seguir la normativa de seguridad eléctrica.
2. Utilice circuitos eléctricos e interruptores conformes a la normativa local de seguridad.
3. Compruebe que el suministro eléctrico coincide con los requisitos del aparato de aire acondicionado. En caso de un suministro eléctrico inestable o un cableado incorrecto o en mal estado, instale cables eléctricos adecuados antes de utilizar el aparato.
4. Conecte correctamente el cable de corriente, el cable neutro y la toma de tierra.
5. Antes de realizar cualquier trabajo eléctrico, y por su seguridad, compruebe que el aparato está desconectado de la corriente.
6. No conecte el aparato hasta haber finalizado la instalación.
7. Si se estropea el cable de alimentación, debe reemplazarlo por otro el fabricante, un representante de servicio del mismo o una persona cualificada para evitar riesgos.
8. El circuito refrigerante está muy caliente; mantenga el cable de interconexión alejado del tubo de cobre.
9. Este equipo deberá ser instalado de conformidad con las regulaciones eléctricas nacionales.

## Toma de tierra

1. El aire acondicionado es un aparato eléctrico de primera categoría. La toma a tierra debe realizarla un profesional con un dispositivo especializado. Asegúrese de que siempre esté conectado correctamente a tierra, de lo contrario se podrían producir descargas eléctricas.
2. El cable amarillo-verde del aparato de aire acondicionado es el cable de toma a tierra, y no puede ser utilizado para otros fines.
3. La resistencia a tierra debe cumplir la normativa nacional de seguridad eléctrica.
4. Es necesario que el horno esté colocado de manera que se pueda acceder al enchufe.
5. En el cableado fijo deberá conectarse un interruptor general con una separación de contacto de al menos 3 milímetros respecto a todos los polos.

## Instalación de la Unidad Interior

Paso uno: seleccionar el lugar de instalación

Recomiende un lugar de instalación al cliente y confírmelo con él.

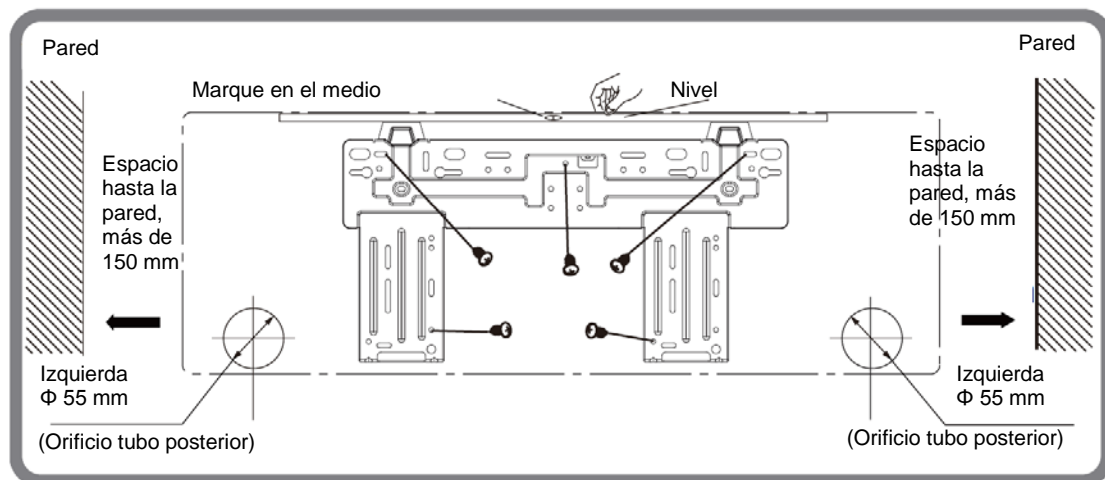
Paso dos: instale el soporte de pared.

1. Coloque el soporte sobre la pared y ajuste la posición horizontal con el nivel. A continuación, marque los orificios de los tornillos.
2. Realice los orificios con el taladro percutor (el número de la broca debe coincidir con el número del taco) e introduzca los tacos en los orificios.
3. Fije el soporte de pared con los tornillos (ST4.2X25TA) y compruebe que quede bien sujeto tirando del soporte hacia abajo. Si los tacos quedan flojos, haga otro agujero.

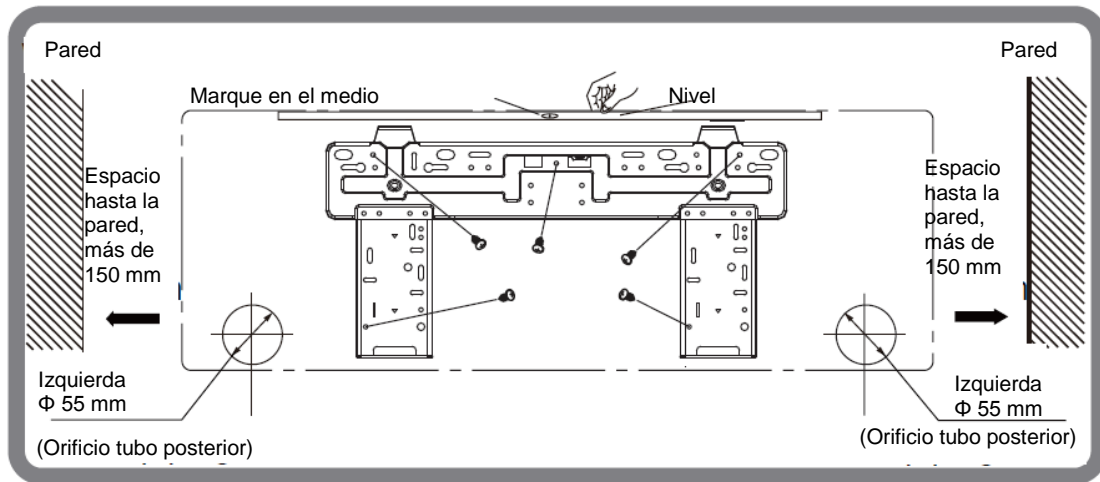
Paso tres: abra el orificio del tubo

1. Seleccione la posición del orificio del tubo según la dirección del tubo de salida. La posición del orificio del tubo tiene que estar un poco más baja que el soporte de pared, tal y como se muestra a continuación.

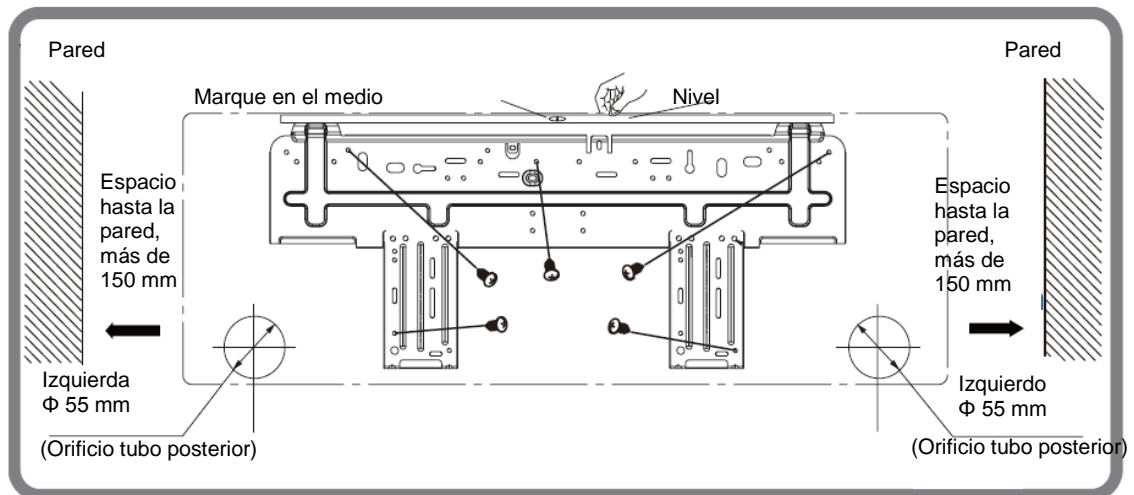
07,09K.



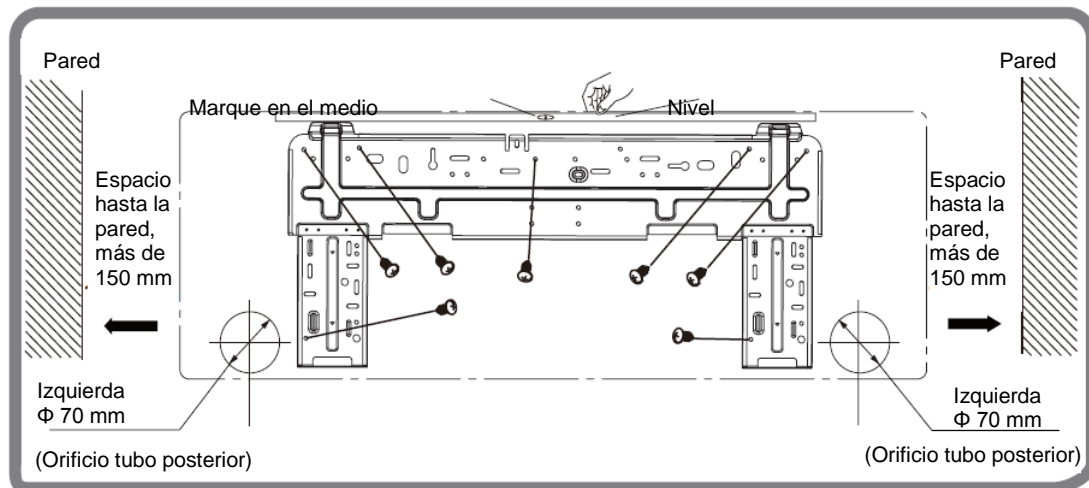
12K.



18K.

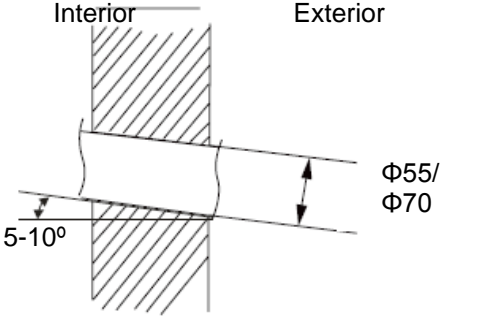


24K.



2. Abra un orificio para el tubo de diámetro  $\Phi 55$  o  $\Phi 70$  en la posición del tubo de salida. Para que el drenaje se lleve a cabo de forma fluida, incline ligeramente el orificio hacia abajo, hacia el lado exterior con un gradiente de 5 a 10°.

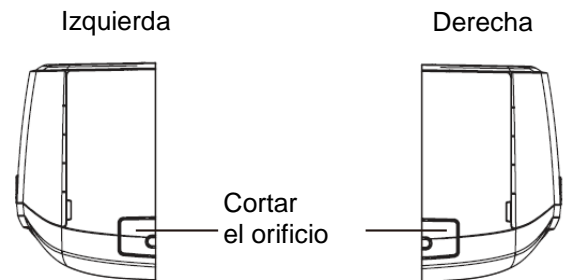
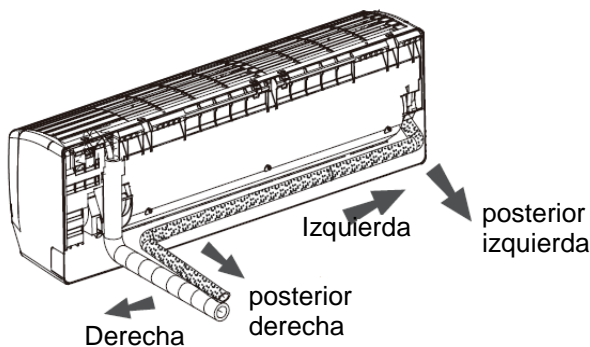
## Instalación de la Unidad Interior

<p>Nota:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Preste atención a la prevención del polvo, y tome las medidas de seguridad adecuadas cuando realice los orificios.</li> <li>● Los tacos no están incluidos. Deberá comprarlos aparte.</li> </ul>	
--	--

### Paso cuatro. tubo de salida

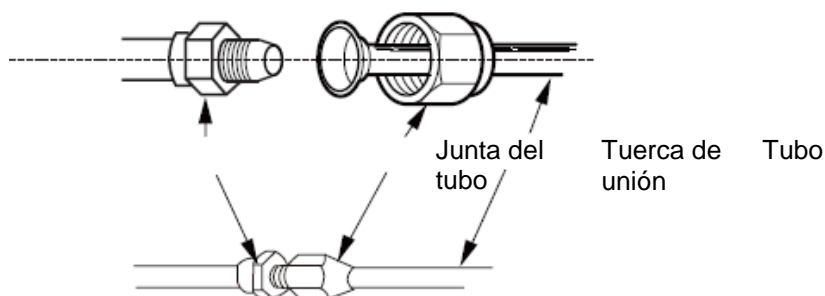
1. El tubo puede salir hacia la derecha, hacia atrás y hacia la derecha, hacia la izquierda y hacia atrás y hacia la izquierda.

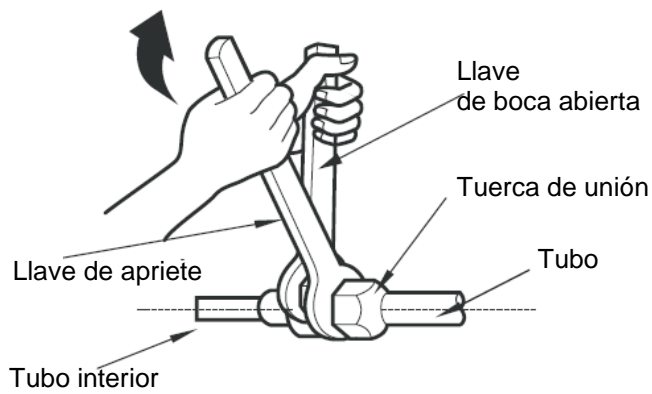
2. Si el tubo va a salir de izquierda a derecha, haga el orificio correspondiente en la parte inferior de la carcasa.



### Paso cinco: conecte el tubo de la unidad interior

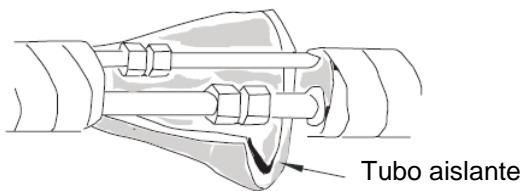
1. Empalme el tubo con junto en el tubo aborcadado correspondiente.
2. Primero, apriete la tuerca manualmente.
3. Ajuste el par de apriete según las indicaciones siguientes. Coloque la llave de boca abierta en la junta del tubo y la llave de apriete sobre la tuerca de unión. Apriete la tuerca de unión con la llave de apriete.





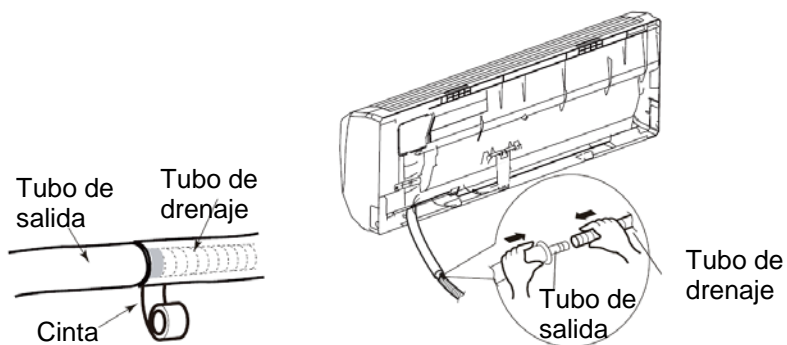
Díámetro de la tuerca hexagonal	Par de apriete (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9,52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	0~65
Φ 19	70~75

4. Cubra el tubo interior y la junta del tubo de conexión con tubo aislante y a continuación cúbralo con cinta



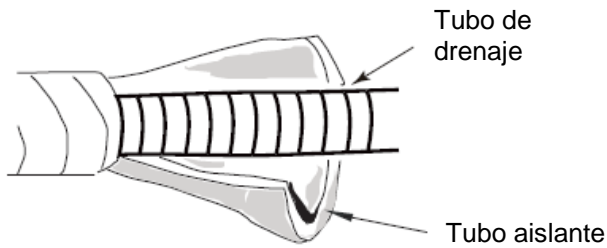
### Paso seis: instalación del tubo de drenaje

1. Conecte el tubo de drenaje al tubo de salida de la unidad interior



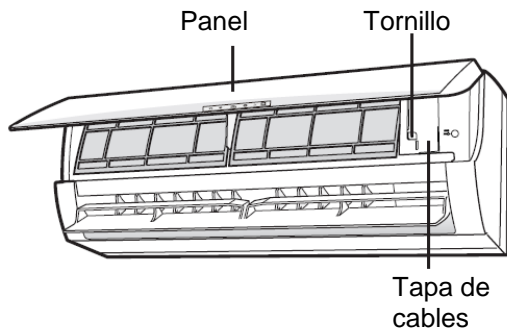
Nota:

- Aplique tubo aislante en el tubo de drenaje interior para evitar la condensación.
- Los tacos no están incluidos.

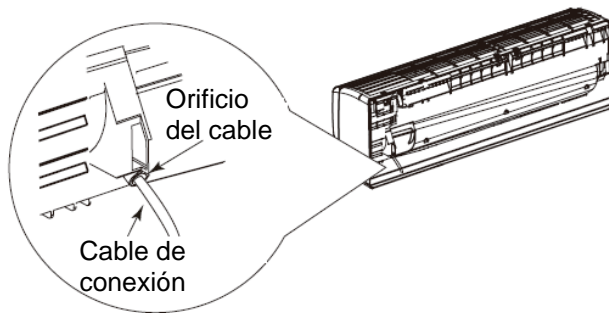


### Paso siete: conecte el cableado de la unidad interior

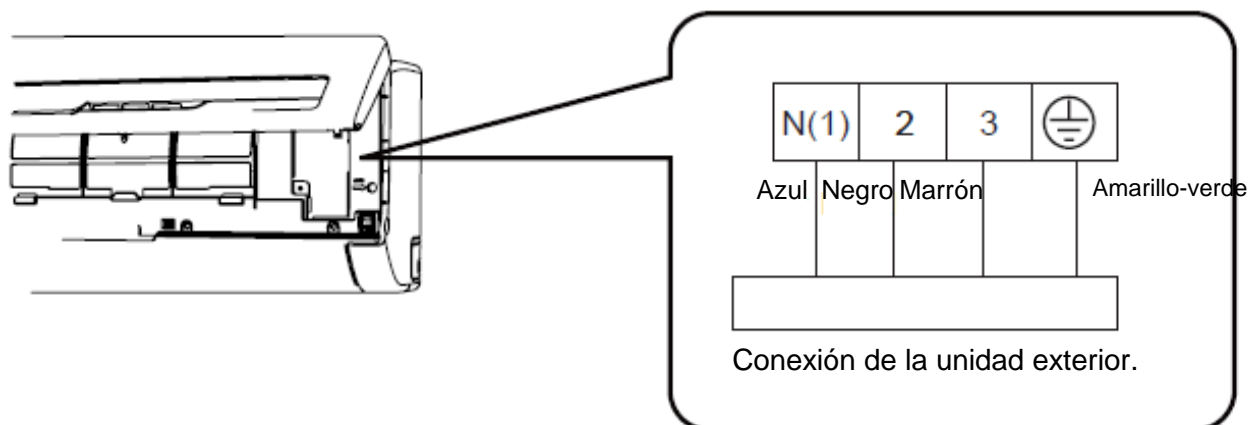
1. Abra el panel, retire el tornillo de la tapa de cables y retírela.



2. Haga pasar el cable de red a través del orificio de la parte posterior de la unidad interior y empújelo desde delante.



3. Retire el gancho del cable; conecte el cable de conexión a la red al terminal siguiendo el código de colores; apriete el tornillo y fije el cable de conexión a red con el gancho.



4. Vuelva a poner la tapa de cables y apriete el tornillo.

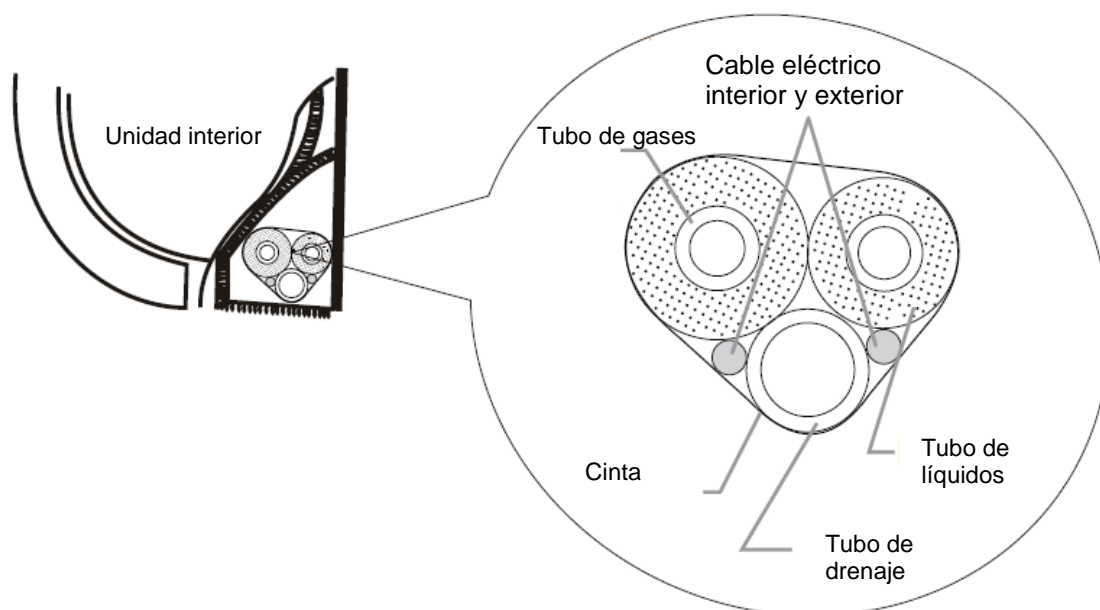
5. Cierre el panel.

Nota:

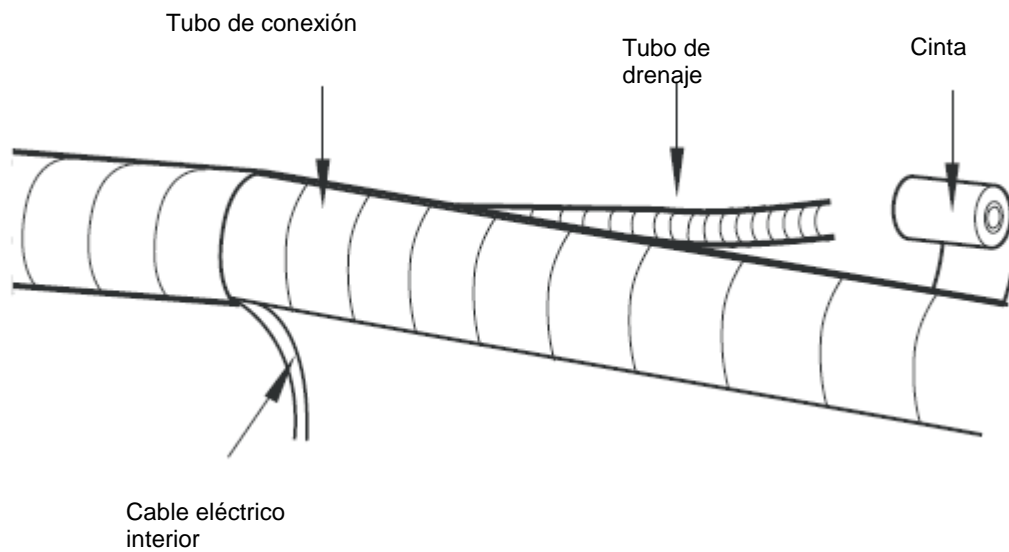
- Todos los cables de la unidad interior y la unidad exterior tienen que ser conectados por un profesional.
- Si la longitud del cable eléctrico es insuficiente, póngase en contacto con el distribuidor para que le facilite uno nuevo. No alargue el cable usted mismo.
- En caso de que el aire acondicionado tenga un enchufe, tendrá que ser accesible tras la instalación.
- En caso de que el aire acondicionado no tenga enchufe, habrá que instalar un interruptor en la línea.
- El interruptor de aire debe ser un interruptor general con separación de polos de más de 3 mm.

### Paso ocho: encintado de los tubos

1. Encinte el tubo de conexión, el cable eléctrico y el tubo de drenaje con la cinta.



2. Reserve una cierta longitud del tubo de drenaje y del cable eléctrico para la instalación cuando los encinte. Al encintar, separe el cable eléctrico interior y el tubo de drenaje.



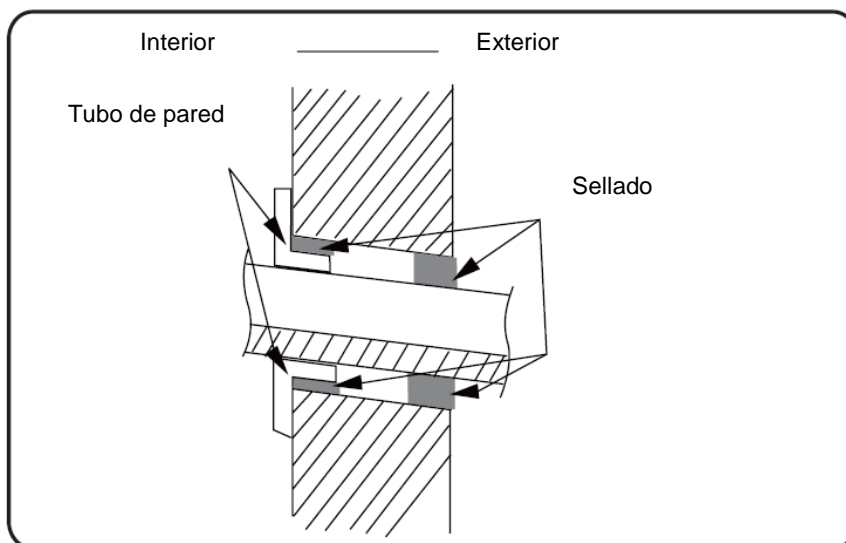
3. Encíntelos de manera que estén igualados.
4. El tubo de líquidos y el tubo de gases tienen que estar encintados por separado en los extremos.

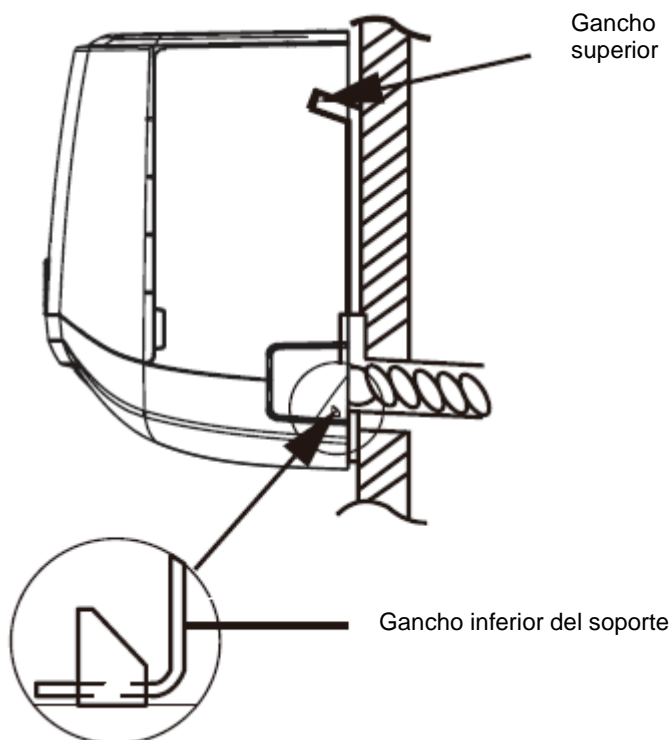
Nota:

- El cable eléctrico y el cable de control no se deben cruzar ni enredar.
- El tubo de drenaje se tiene que unir en la parte inferior.

### Paso nueve: colocación de la unidad interior

1. Coloque los tubos unidos en el tubo de pared y hágalos pasar a través del orificio.
2. Cuelgue la unidad interior en el soporte montado en la pared.
3. Rellene el espacio entre los tubos y el orificio de la pared con goma para sellado.
4. Fije el tubo de pared.
5. Compruebe que la unidad interior esté firmemente instalada y cerca de la pared





Nota:

- Para evitar el bloqueo, no doble excesivamente el tubo de drenaje.

## Comprobación tras la instalación

- Tras la instalación, compruebe lo siguiente.

Puntos a comprobar	Posible mal funcionamiento
Compruebe que la unidad está firmemente instalada.	La unidad podría caer, vibrar o hacer ruido.
Realice la prueba de fuga de refrigerante.	Puede dar lugar a una refrigeración (calefacción) insuficiente.
Compruebe que el termoaislamiento de los tubos es suficiente.	Puede provocar condensación y goteos.
Compruebe que el agua drena bien.	Puede provocar condensación y goteos.
Compruebe que el voltaje eléctrico concuerda con el voltaje indicado en la placa.	Puede provocar un mal funcionamiento o averías en las partes.
Compruebe que el cableado y los tubos están correctamente instalados.	Puede provocar un mal funcionamiento o averías en las partes.
Compruebe que la unidad está conectada a tierra correctamente.	Podría producirse una descarga eléctrica.
Compruebe que el cable eléctrico cumple las especificaciones.	Puede provocar un mal funcionamiento o averías en las partes.
Compruebe que no haya obstrucciones en la salida y entrada de aire.	Puede dar lugar a una refrigeración (calefacción) insuficiente.
Compruebe que se han retirado el polvo y los restos generados durante la instalación.	Puede provocar un mal funcionamiento o averías en las partes.
Compruebe que las válvulas de líquido y del tubo de conexión están completamente abiertas. Puede dar lugar a una refrigeración insuficiente.	Puede dar lugar a una refrigeración (calefacción) insuficiente.

# Prueba de funcionamiento

## 1. Preparación de la prueba de funcionamiento

- El cliente aprueba el aparato de aire acondicionado.
- Explicar al cliente las cosas importantes a tener en cuenta.

## 2. Método de la prueba de funcionamiento

- Conecte la corriente y presione el botón ON/OFF en el mando a distancia para poner el aparato en marcha.
- Presione el botón MODE y seleccione AUTO, COOL DRY, FAN y HEAT para comprobar si funciona con normalidad.
- Si la temperatura ambiente es inferior a 16°C, el aire acondicionado no puede empezar a refrigerar.

# Configuración de la tubería de conexión

## 1. Longitud estándar de la tubería de conexión

- 5 m, 7,5 m, 8 m

## 2. Longitud mínima de la tubería de conexión

Para unidades con tubería de conexión estándar de 5 m, no existen limitaciones en cuanto a la longitud mínima de la tubería de conexión.

Para unidades con tubería de conexión estándar de 7,5 m y 8 m, la longitud mínima de la tubería de conexión es de 3 m.

## 3. Longitud máxima de la tubería de conexión

Tabla 1: Longitud máxima de la tubería de conexión      Unidad: M

Capacidad	Longitud máxima de la tubería de conexión	Capacidad	Longitud máxima de la tubería de conexión
5000 Btu/h (1465 W)	15	24000 Btu/h (7032 W)	25
7000 Btu/h (2051 W)	15	28000 Btu/h (8204 W)	30
9000 Btu/h (2637 W)	15	36000 Btu/h (10548 W)	30
12000 Btu/h (3516 W)	20	42000 Btu/h (12306 W)	30
18000 Btu/h (5274 W)	25	48000 Btu/h (14064 W)	30

## 4. Método para calcular la cantidad de carga adicional de aceite refrigerante y refrigerante necesaria tras alargar una tubería de conexión:

Tras alargar la longitud de la conexión de una tubería de conexión en 10 m sobre su longitud estándar, deberá añadir 5 ml de aceite refrigerante por cada 5 m adicionales de tubería de conexión.

Método para calcular la cantidad de refrigerante adicional necesaria (basado en la tubería de líquido):

- (1) Cantidad de carga adicional de refrigerante = longitud adicional de la tubería de líquido × cantidad de carga adicional de refrigerante por metro.
- (2) En base a la longitud de la tubería estándar, añada refrigerante conforme a los requisitos indicados en la tabla. La cantidad de carga adicional de refrigerante por metro varía en función del diámetro de la tubería de líquido. Véase la Tabla 2.

# Configuración de la tubería de conexión

Tabla 2: Cantidad de carga adicional de refrigerante para R32

Diámetro de la tubería de conexión en mm		Válvula de estrangulación de la unidad interior	Válvula de estrangulación de la unidad exterior	
Tubo de líquidos	Tubo de gas	Sólo refrigeración, refrigeración y calefacción (g / m)	Sólo refrigeración (g / m)	Refrigeración y calefacción (g / m)
Φ6	Φ9,5 o Φ12	16	12	16
Φ6 o Φ9,5	Φ16 o Φ19	40	12	40
Φ12	Φ19 o Φ22,2	80	24	96
Φ16	Φ25,4 o Φ31,8	136	48	96
Φ19	-	200	200	200
Φ22,2	-	280	280	280

Nota: La cantidad de carga adicional de refrigerante de la Tabla 2 es un valor recomendado, no obligatorio.

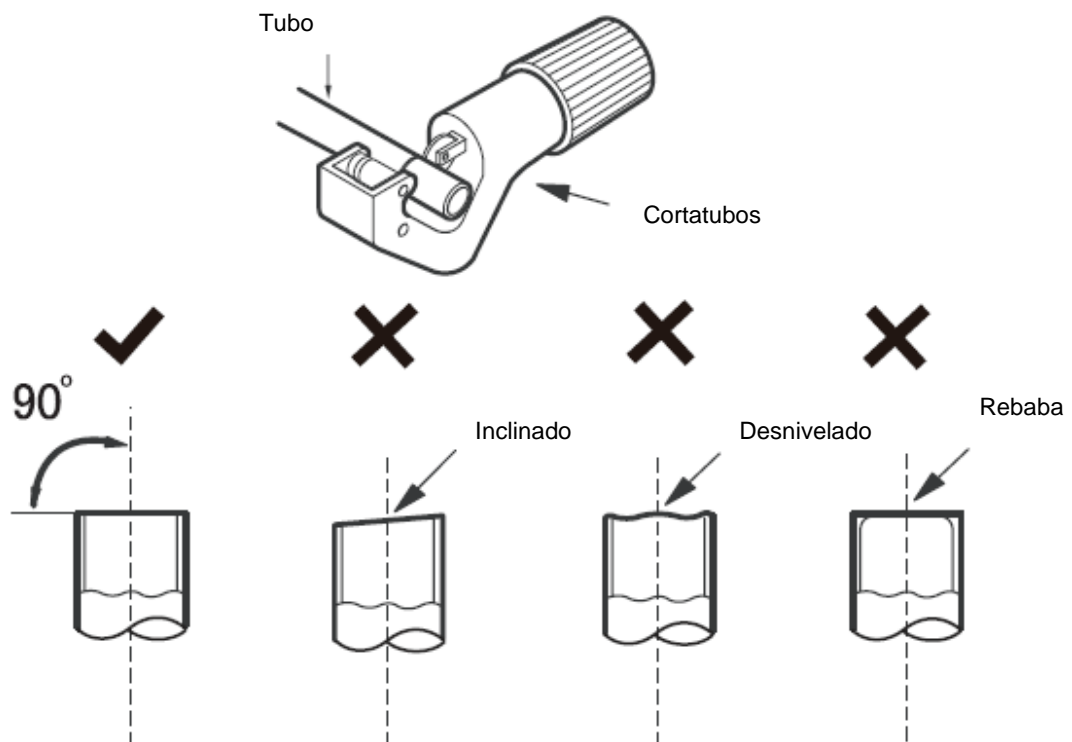
## Método de expansión del tubo

### Nota:

La expansión inadecuada del tubo es la principal causa de la fuga de refrigerante. Expanda el tubo siguiendo los pasos siguientes:

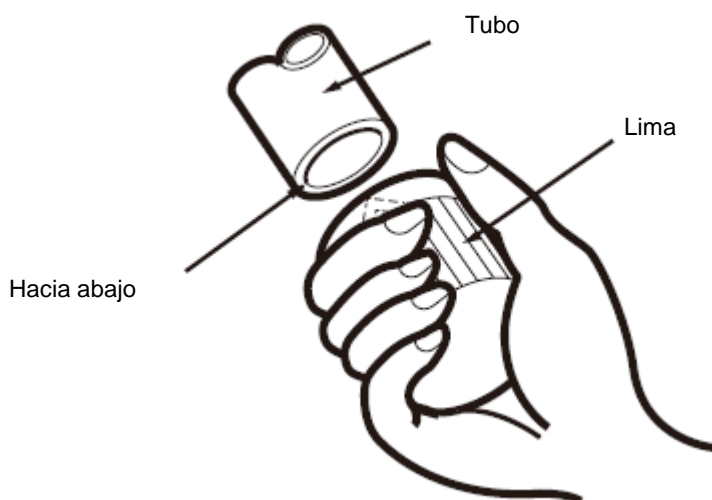
#### A: Corte el tubo

- Confirme la longitud del tubo según la distancia entre la unidad interior y la unidad exterior.
- Corte el tubo con un cortador de tubos.



#### B: Elimine la rebaba

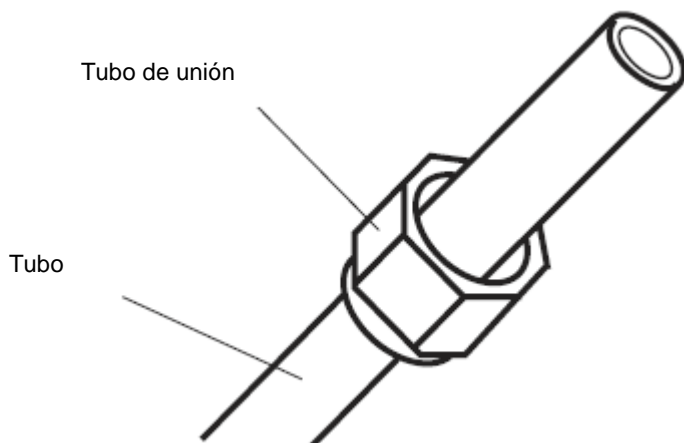
- Elimine la rebaba con una lima, impidiendo que los restos se introduzcan en el tubo.



C: Coloque al tubo aislante adecuado.

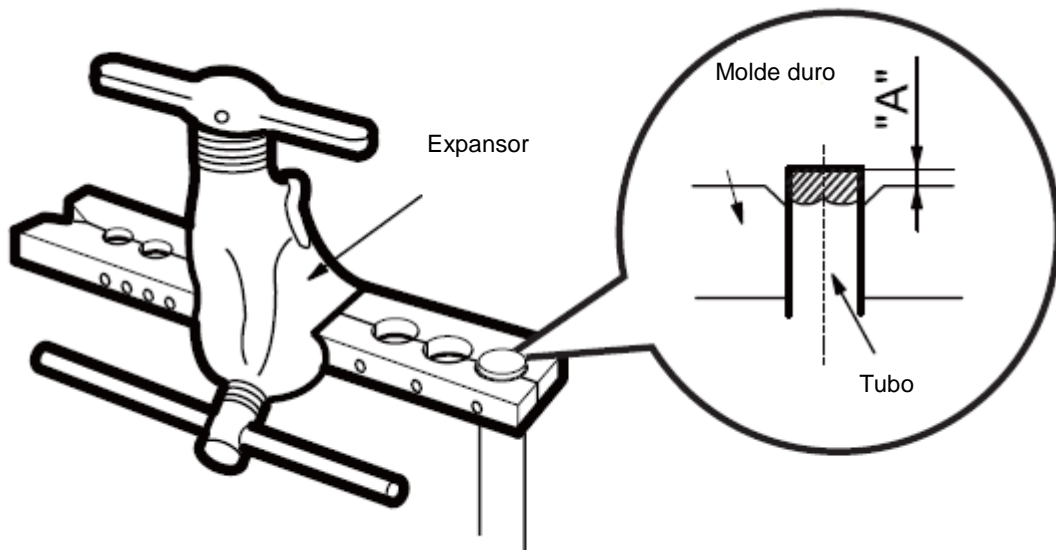
D: Coloque la tuerca de unión.

- Retire la tuerca de unión del tubo de conexión interior y la válvula exterior; coloque la tuerca de unión en el tubo.



E: Expanda el diámetro

- Utilice el expansor



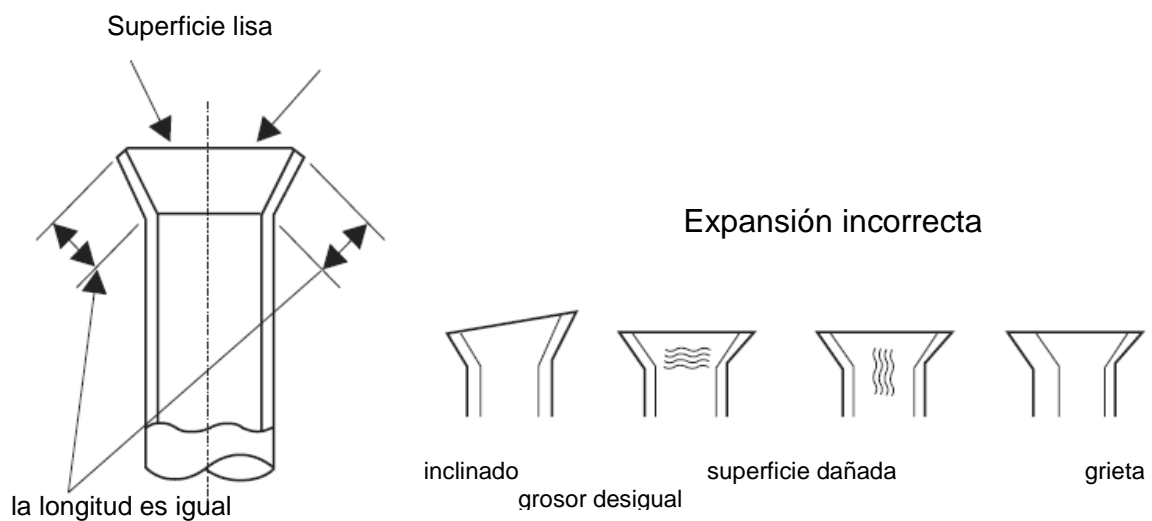
Nota:

- "A" es diferente según el diámetro, consulte la siguiente tabla:

Diámetro externo (mm)	A(mm)	
	Máx.	Mín.
$\Phi$ 6 - 6,35 (1/4")	1,3	0,7
$\Phi$ 9,52 (3/8")	1,6	1,0
$\Phi$ 12-12,7 (1/2")	1,8	1,0
$\Phi$ 15,8-16 (5/8")	2,4	2,2

F: Inspección

- Compruebe la calidad del diámetro expandido. En caso de error, expanda el tubo de nuevo siguiendo los pasos anteriores.



# **MANUEL D'UTILISATION**

Climatiseur split



Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit.  
Pour un fonctionnement approprié, veuillez lire et conserver ce manuel soigneusement.  
Si vous avez perdu le mode d'emploi, veuillez contacter votre agent local, vous  
rendre sur [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) et [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es).

GWH09QB-K6DNA1C/I  
GWH09QB-K6DNA3C/I  
GWH09QB-K6DND4C/I  
GWH09QB-K6DNE6C/I  
GWH12QC-K6DNA1C/I  
GWH12QC-K6DNA3C/I  
GWH12QC-K6DND4C/I  
GWH12QC-K6DNE6C/I  
GWH18QD-K6DNA1C/I  
GWH18QD-K6DNA3C/I  
GWH18QD-K6DND4C/I  
GWH18QD-K6DNE6C/I  
GWH24QE-K6DNA1C/I  
GWH24QE-K6DNA3C/I  
GWH24QE-K6DND4C/I  
GWH24QE-K6DNE6C/I

# Table des matières

## Modes d'emploi

Précautions	1
Nom des pièces	6
<b>Guide des opérations à l'écran</b>	
Boutons de la télécommande	8
Introduction sur les icônes de l'écran d'affichage	8
Introduction sur les boutons de la télécommande	9
Introduction sur les fonctions concernant les combinaisons de boutons	13
Guide de fonctionnement	15
Remplacement des piles de la télécommande	15
Mode d'urgence	16

## Entretien

Nettoyage et entretien	16
------------------------	----

## Dysfonctionnement

Analyse des dysfonctionnements	19
--------------------------------	----

## Notice d'installation

Schéma des dimensions d'installation	23
Outils nécessaires à l'installation	24
Sélection du lieu d'installation	24
Conditions requises pour la connexion électrique	25

## Installation

Installation de l'unité intérieure	26
À vérifier après l'installation	31

## Test et fonctionnement

Test de fonctionnement	31
------------------------	----

## Fixation

Configuration du raccordement des tuyaux	32
Méthode de raccordement des tuyaux	34

Cet appareil n'est pas supposé être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles suivent ses instructions d'utilisation de l'appareil. Il faudra surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Cette inscription indique qu'il ne faudra pas mettre ce produit au rebut avec les autres ordures ménagères dans toute l'UE. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement et pour la santé à la suite de l'élimination incontrôlée des déchets, veuillez recycler votre appareil afin de contribuer à la réutilisation durable des ressources. Pour restituer le produit usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contactez le revendeur où vous avez acquis votre produit. Ce dernier pourra le reprendre et recycler le produit sans nuire à l'environnement.

R32: 675



Appareil rempli de gaz inflammable R32.



Avant d'installer et d'utiliser l'appareil, lisez d'abord le manuel d'utilisation.



Avant de réparer l'appareil, lisez d'abord le manuel d'entretien.

## Le réfrigérant

- Pour que le climatiseur fonctionne, un réfrigérant spécial circule dans le système. Le réfrigérant utilisé est le fluorure R32, qui est spécialement épuré. Le réfrigérant est inflammable et inodore. En outre, il peut provoquer des explosions dans certains cas. Mais l'inflammabilité du réfrigérant est très faible. Il ne peut s'enflammer qu'avec du feu.
- En comparaison avec d'autres réfrigérants communs, le R32 n'est pas polluant et il est sans danger pour couche d'ozone. Son influence sur l'effet de serre est également limitée. Le R32 présente de très bonnes caractéristiques thermodynamiques produisant une efficacité énergétique remarquable. Les unités nécessitent donc un remplissage réduit.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez, pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, aucune méthode autre que celles recommandées par le fabricant. En cas de réparation nécessaire, contactez votre centre d'entretien agréé le plus proche. Toute réparation réalisée par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereux. L'appareil doit être stocké dans une salle dépourvue de sources de flammes fonctionnant en continu. (par exemple : flammes nues, un appareil au gaz ou un chauffage électrique en fonctionnement). Ne pas percer ni brûler.

L'appareil doit être installé, fonctionner et être conservé dans une salle avec un espace au sol supérieur à 4m<sup>2</sup>.

Appareil rempli de gaz inflammable R32. Pour toute réparation, suivez attentivement les instructions du fabricant uniquement. Remarquez que les réfrigérants sont inodores. Consultez le manuel de spécialiste.

## Précautions



### MISE EN GARDE

#### Fonctionnement et entretien

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'à partir de 8 ans et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissance, si elles sont sous surveillance ou si elles ont été informées de la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Les enfants ne doivent effectuer aucune intervention de nettoyage ou d'entretien sans surveillance.
- Ne branchez pas le climatiseur à une prise multiple. Cela pourrait provoquer un incendie.
- Veuillez débrancher le climatiseur pour le nettoyer. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne habilitée.
- Veuillez ne pas nettoyer le climatiseur avec de l'eau afin d'éviter les décharges électriques.
- Ne vaporisez pas d'eau sur l'unité intérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les pales pour ne pas vous blesser.
- Veuillez ne pas exposer le filtre aux flammes ou à un sèche-

cheveux afin d'éviter de le déformer ainsi que les risques d'incendie.

## Précautions



### MISE EN GARDE

- Les opérations de maintenance devront être effectuées par du personnel qualifié. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.
- Ne réparez pas le climatiseur pas vous-même. Cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter votre revendeur si vous avez besoin de faire réparer votre climatiseur.
- N'insérez pas vos doigts ni d'objets dans l'arrivée ou la sortie d'air. Cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.
- N'obstruez ni l'arrivée ni la sortie d'air. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Veuillez ne pas mouiller la télécommande car cela pourrait la rendre inutilisable.
- Lorsque les situations ci-dessous apparaissent, veuillez arrêter le climatiseur, le débrancher du secteur et contacter votre revendeur ou un réparateur agréé pour réparation.
  - Le cordon d'alimentation chauffe excessivement ou est endommagé.
  - L'appareil émet un bruit anormal pendant son fonctionnement.
  - Le disjoncteur saute fréquemment.
  - Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
  - L'unité intérieure fuit.
- Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales,
- cela pourrait provoquer une décharge électrique ou un risque

d'incendie.

- Lorsque vous allumez ou vous éteignez l'unité en utilisant l'interrupteur d'arrêt d'urgence, veuillez appuyer sur cet interrupteur avec un objet isolant non métallique.
- Veuillez ne pas marcher sur le panneau supérieur de l'unité extérieure ni y placer des objets lourds. Cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.

## Précautions



### MISE EN GARDE

#### **Fixation**

- L'installation devra être effectuée par du personnel qualifié. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.
- Il faudra respecter les réglementations de sécurité électrique pendant l'installation de l'unité.
- Conformément aux réglementations électriques locales, veuillez utiliser un circuit d'alimentation et un disjoncteur appropriés.
- Vous devez installer obligatoirement un disjoncteur. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Un interrupteur omnipolaire disposant d'une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm dans chaque pôle devra être intégré au câblage fixe.
- Cela devra inclure un disjoncteur de la capacité appropriée, veuillez vous référer au tableau suivant. Le commutateur à air devra être équipé d'une fonction boucle magnétique et d'une fonction chauffage boucle magnétique afin d'éviter les courts-circuits et les surcharges.
- Le climatiseur devra être correctement relié à la terre. Une mauvaise connexion à la terre pourrait provoquer une décharge électrique.
- Veuillez ne pas utiliser de câble d'alimentation électrique inapproprié.
- Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique correspond aux besoins du climatiseur. Alimentation instable, câblage

incorrect ou dysfonctionnement. Veuillez installer des câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.

- Veuillez connecter correctement les câbles de phase, neutre et de terre à la prise secteur.
- Assurez-vous de bien déconnecter l'alimentation avant de procéder à tout type de travail électrique en toute sécurité.

## Précautions



### MISE EN GARDE

- N'alimentez pas l'appareil avant d'avoir fini l'installation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne habilitée.
- Le circuit réfrigérant aura une température élevée, veuillez maintenir le câble d'interconnexion éloigné du tuyau en cuivre.
- L'appareil devra être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
- Les travaux d'installation doivent être réalisés conformément aux normes NEC et CEC par du personnel habilité.
- Le climatiseur est un dispositif électrique de classe 1. Il doit être correctement relié à la terre avec un dispositif de mise à la terre spécifique par un spécialiste. Veuillez vous assurer que l'appareil est toujours correctement relié à la terre, autrement cela pourrait provoquer une décharge électrique.
- Le câble jaune et vert est le câble de terre. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- La résistance de mise à la terre doit être conforme aux normes de sécurité électriques nationales.
- Cet appareil doit être positionné de façon à ce que la prise de connexion à l'alimentation soit accessible.
- Tous les câbles de l'unité intérieure et extérieure doivent être connectés par un professionnel.
- Si la longueur du câble d'alimentation est insuffisante, veuillez contacter votre fournisseur pour qu'il vous en donne un autre. Évitez de prolonger le câble par vous-même.

## Précautions



### MISE EN GARDE

- Concernant les modèles de climatiseur disposant d'une prise, cette dernière doit se trouver à portée de main une fois l'installation terminée.
- Concernant les modèles de climatiseur ne disposant pas de prise, vous devrez installer un disjoncteur sur la ligne électrique.
- Si vous devez changer le climatiseur de place, ce travail ne pourra être effectué que par un technicien spécialisé. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.
- Veuillez choisir un emplacement hors de portée des enfants et éloigné des plantes et des animaux. Si cela est inévitable, veuillez mettre en place une clôture afin de garantir la sécurité.
- L'unité intérieure ne doit pas être installée près du mur.

### Plage des températures :

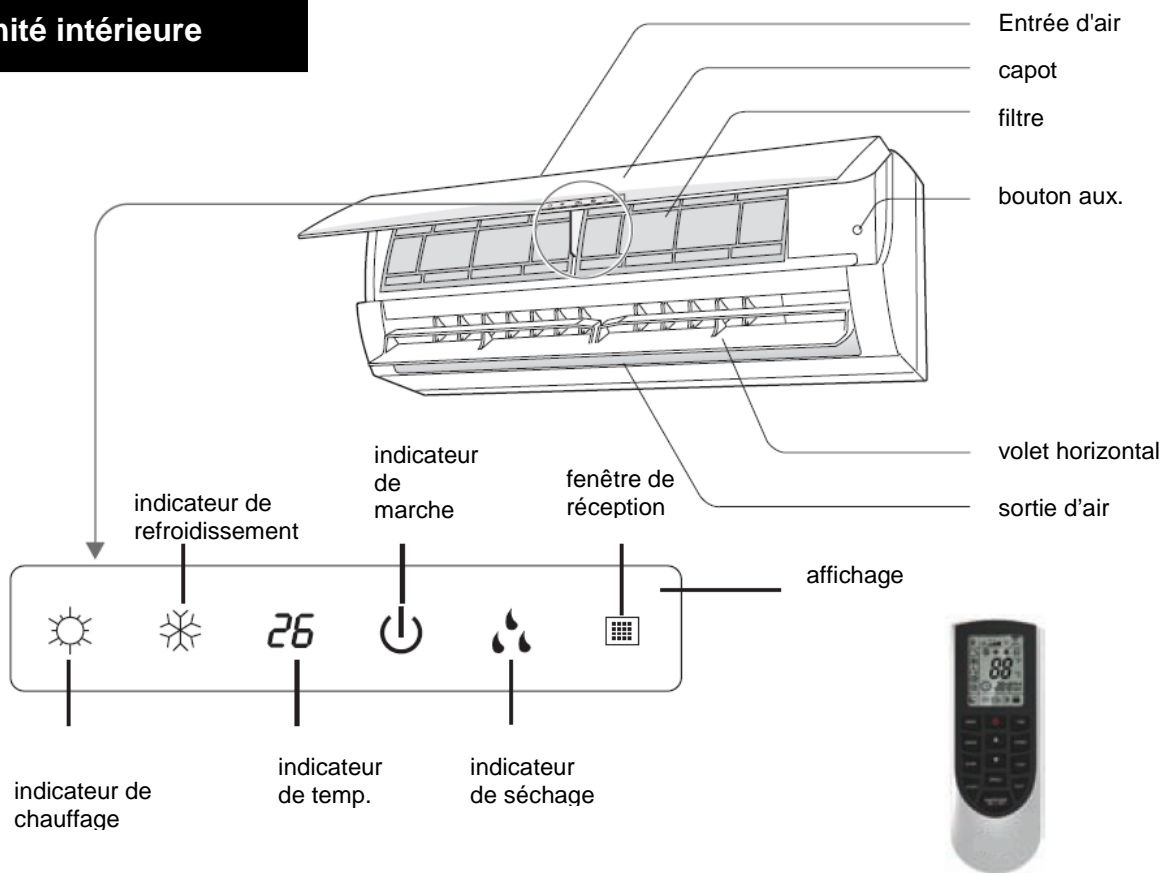
	Côté intérieur DB/WB (°C)	Côté extérieur DB/WB (°C)
Rafraîchissement maximum :	32/23	43/26
Chauffage maximum	27/-	24/18

#### **REMARQUE :**

la température de fonctionnement (température extérieure) pour le refroidissement est comprise entre -15 °C et 43°C ; la température de chauffage pour le modèle sans ceinture électrique de chauffage pour le châssis est comprise entre -15 °C et 24°C ; la température de chauffage pour le modèle avec ceinture électrique de chauffage pour le châssis est comprise entre -20 °C et 24°C.

## Nom des pièces

### Unité intérieure



(Le contenu affiché ou les positions peuvent différer des images, veuillez vous référer aux produits réels)

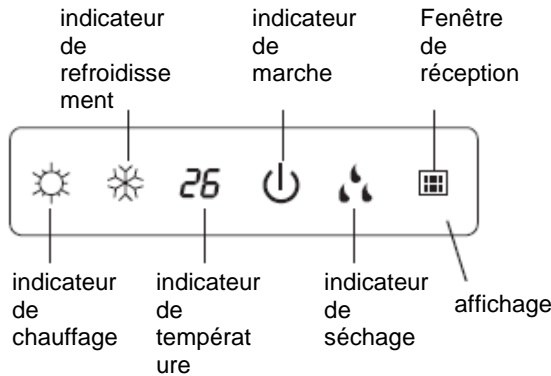
### REMARQUE :

Le produit réel peut différer des images, veuillez vous référer aux produits réels.

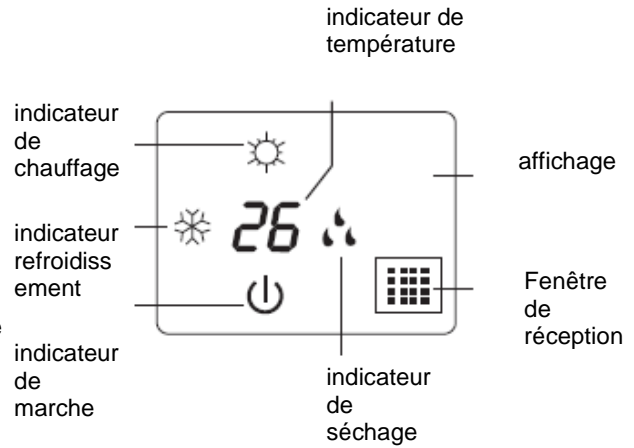
# Nom des pièces

## Écran d'affichage

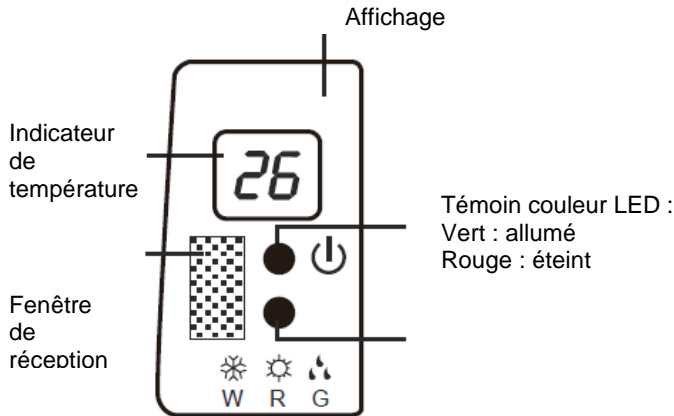
Pour certains modèles :



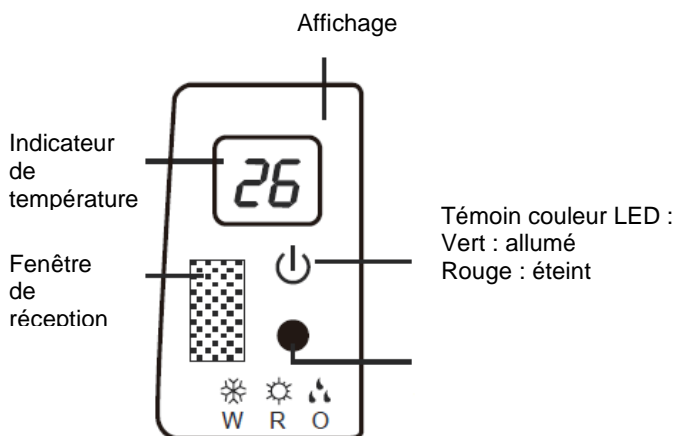
Pour certains modèles :



Pour certains modèles :



Pour certains modèles :

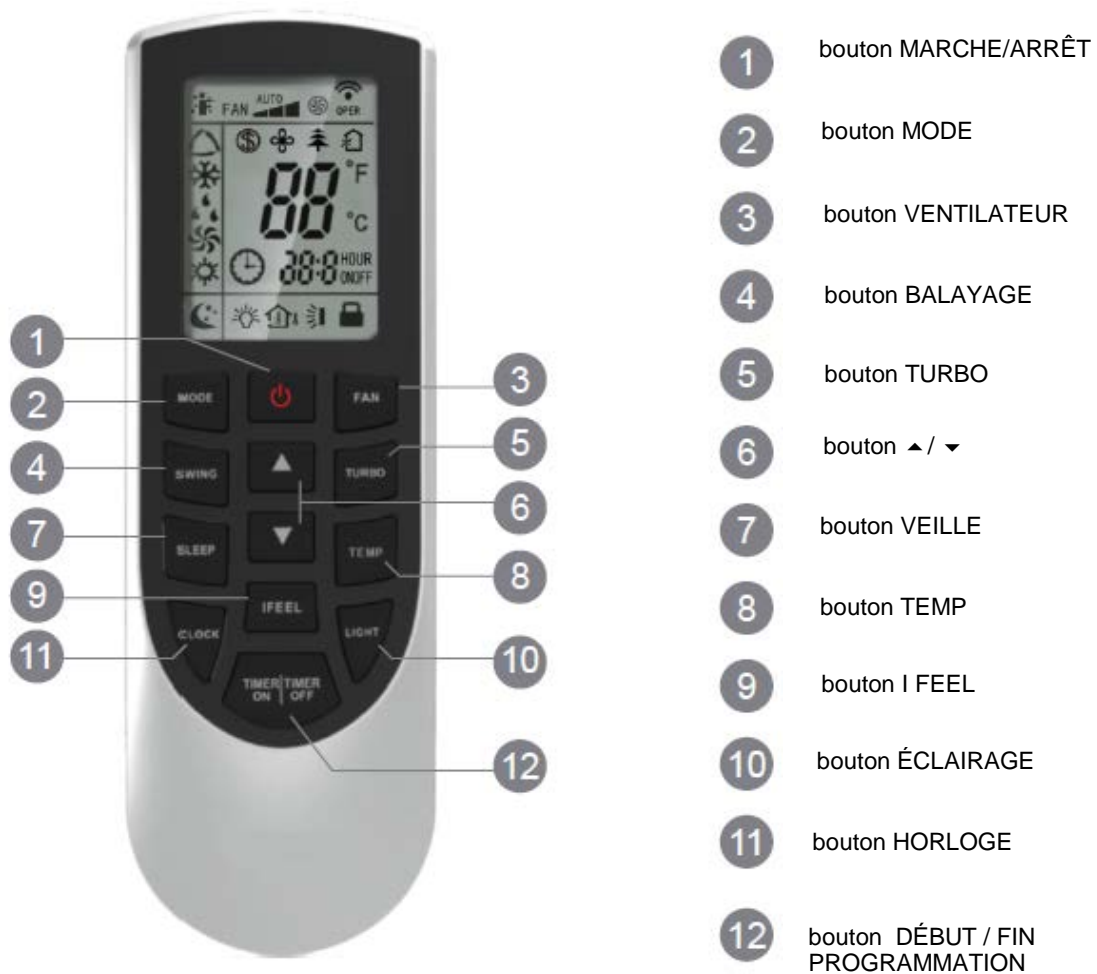


Témoin couleur LED :

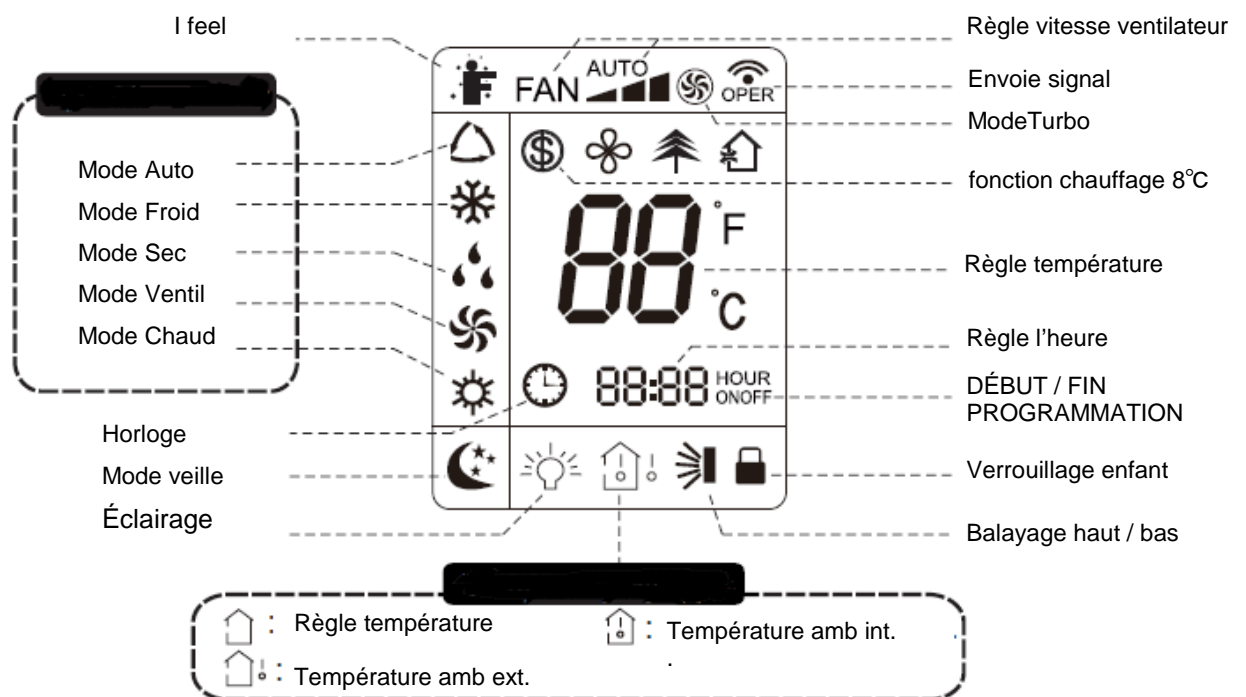
- Blanc-W-Mode Froid- W
- Rouge-R-Heat Mode Chauff- R (seulement pour modèles avec chauffage)
- Orange-O- Mode séchage

Le contenu affiché ou les positions peuvent différer des images, veuillez vous référer aux produits réels.

## Boutons de la télécommande



## Introduction sur les icônes de l'écran d'affichage



## Introduction sur les boutons de la télécommande

### Note :

- Après avoir mis l'appareil sous tension, le climatiseur émettra un son.
- Le voyant lumineux est allumé (rouge). Vous pourrez ensuite utiliser le climatiseur en vous servant de la télécommande.
- Dans ce statut, lorsque vous appuyez sur le bouton de la télécommande, l'icône de signal "📶" de l'écran de la télécommande clignotera une fois et le climatiseur émettra un son "di", signifiant que le signal a été envoyé au climatiseur.
- Dans ce statut, les icônes de réglage de température et de l'horloge seront affichées sur l'écran de la télécommande (si le démarrage du temporisateur, l'arrêt du temporisateur et les fonctions de lumière ont été réglés, les icônes correspondantes seront affichées sur l'écran de la télécommande de façon simultanée) ; dans ce statut, l'écran d'affichage montrera les icônes des fonctions réglées correspondantes.

1

**Bouton  
marche/arrêt**

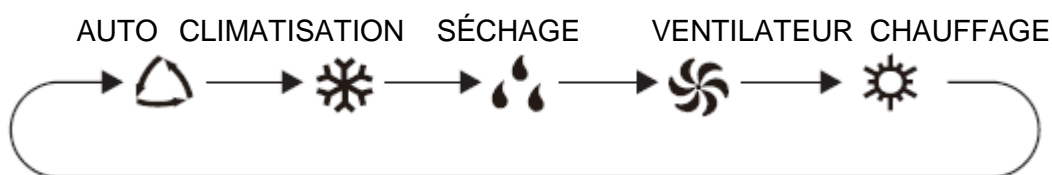
Vous allumerez ou éteindrez votre climatiseur en appuyant sur ce bouton. Après avoir allumé le climatiseur, l'indicateur de fonctionnement sera allumé sur l'écran d'affichage de l'unité intérieure (indicateur vert.

La couleur varie en fonction des modèles), et l'unité intérieure émettra un son.

2

**Bouton MODE**

Veillez appuyer sur ce bouton pour sélectionner le mode d'opération requis.



- Si vous sélectionnez le mode auto, le climatiseur fonctionnera conformément à ses réglages d'usine. Il n'est pas possible de régler la température et elle ne sera pas affichée. Vous pourrez régler la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton "FAN" (ventilateur). Vous pourrez régler l'angle de balayage du ventilateur en appuyant sur le bouton "SWING" (balayage).
- Après avoir sélectionné le mode rafraîchissement, le ventilateur fonctionnera en mode rafraîchissement. Le voyant de rafraîchissement de l'unité intérieure sera allumé. Utilisez le bouton "▲" ou "▼" pour régler la température.
- Appuyez sur le bouton "FAN" (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton "SWING" (balayage) pour régler l'angle de balayage du ventilateur.
- Après avoir sélectionné le mode séchage, le ventilateur fonctionnera à basse vitesse en mode séchage. Le voyant du mode séchage de l'unité intérieure

sera allumé. Il n'est pas possible de régler la vitesse du ventilateur en mode séchage. Appuyez sur le bouton "SWING" (balayage) pour régler l'angle de balayage du ventilateur.

- Lorsque vous choisissez le mode ventilateur, le climatiseur ne fera qu'utiliser le ventilateur sans refroidir ni réchauffer l'air. Appuyez sur le bouton "FAN" (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton "SWING" (balayage) pour régler l'angle de balayage du ventilateur.
- Après avoir sélectionné le mode chauffage, le climatiseur fonctionnera en mode chauffage.

Le voyant du mode chauffage de l'unité intérieure sera allumé. Utilisez le bouton "▲" ou "▼" pour régler la température. Appuyez sur le bouton "FAN" (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur. Appuyez sur le bouton "SWING" (balayage) pour régler l'angle de balayage du ventilateur. (Les unités à refroidissement seul ne recevront pas le signal de mode chauffage. Si vous réglez le mode du climatiseur sur chauffage avec la télécommande, le bouton MARCHE/ARRÊT ne pourra pas démarrer l'unité.

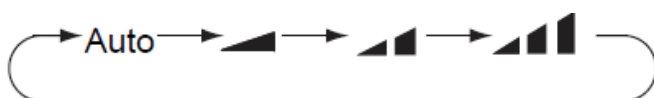
### Note :

- Pour empêcher l'air froid, après avoir démarré le mode chauffage, l'unité intérieure attendra entre 1 et 5 minutes avant de commencer à souffler de l'air (ce délai dépendra de la température intérieure ambiante).
- Réglage de la température à partir de la télécommande : 16~30 °C ; Vitesse du ventilateur : auto, lente, moyenne, rapide.

3

### Bouton VENTILATEUR




Ce bouton sert à régler la vitesse du ventilateur de façon circulaire de la façon suivante : auto (AUTO), lente (▲), moyenne (▲▲), rapide (▲▲▲).



### Note :

- En mode AUTO FAN, le climatiseur sélectionnera la vitesse du ventilateur appropriée conformément à ses réglages d'usine.
- En mode séchage, le ventilateur tourne à basse vitesse.



En mode REFROIDISSEMENT  CHAUFFAGE, appuyez sur ce bouton afin d'obtenir les modes REFROIDISSEMENT ou CHAUFFAGE rapide. L' s'affiche sur la télécommande. Appuyer sur ce bouton de nouveau pour quitter la fonction turbo et l'icône  disparaîtra.

**6**



**▲/▼ bouton**

- Chaque pression sur le bouton "▲" ou "▼" fera monter ou descendre la température de 1°C.  
Si vous appuyez sur le bouton "▲" ou "▼" pendant encore deux secondes, la température réglée sur la télécommande changera rapidement. Lorsque vous relâcherez le bouton après avoir effectué le réglage, l'indicateur de température de l'unité intérieure changera en conséquence. (Il n'est pas possible de régler la température en mode auto)
- Lorsque vous réglerez le démarrage ou l'arrêt de la MINUTERIE, appuyez sur les boutons "▲" ou "▼" pour régler l'heure. (Veuillez vous référer aux boutons HORLOGE, DÉMARRAGE MINUTERIE, ARRÊT MINUTERIE) Lorsque vous réglez DÉMARRAGE MINUTERIE, ARRÊT MINUTERIE ou HORLOGE, appuyez sur les boutons "▲" ou "▼" pour régler l'heure. (Veuillez vous référer aux boutons HORLOGE, DÉMARRAGE MINUTERIE, ARRÊT MINUTERIE)

**7**

**Bouton VEILLE**

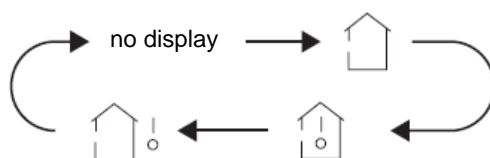
En mode REFROIDISSEMENT, CHAUFFAGE ou SÉCHAGE, appuyez sur ce bouton pour démarrer la fonction veille.



L'icône "  " s'affiche sur la télécommande. Appuyer sur ce bouton de nouveau la fonction et l'icône "  " disparaîtra.


**8**

**Bouton TEMP**


Ce bouton vous permettra de visualiser la température intérieure réglée, la température intérieure ambiante et la température ambiante extérieure sur l'écran d'affichage de l'unité intérieure. Le réglage sur la télécommande se sélectionne de façon circulaire comme indiqué ci-dessous :



- En sélectionnant "  " ou pas d'affichage sur la télécommande, l'indicateur de température de l'unité intérieure affiche la température réglée.
- En sélectionnant "  " avec la télécommande, l'indicateur de température de l'unité intérieure affichera la température intérieure ambiante.

- En sélectionnant "", avec la télécommande, l'indicateur de température de l'unité intérieure affichera la température extérieure ambiante.



**Note :**

- L'affichage de la température extérieure n'est pas disponible sur certains modèles. À ce moment-là, l'unité intérieure reçoit le signal "", alors qu'il affiche la température intérieure programmée.

- Par défaut, la température programmée s'affiche lors du démarrage de l'unité. Il n'y a pas d'affichage sur la télécommande.
- Uniquement sur les modèles dont l'unité intérieure dispose d'un double affichage.
- Lorsque vous sélectionnez l'affichage de la température ambiante intérieure ou extérieure, l'indicateur de température intérieure affichera la température correspondante puis affiche automatiquement la température programmée entre trois et cinq secondes plus tard.

**9**



### Bouton I FEEL

Appuyez sur ce bouton pour démarrer la fonction I FEEL et l'icône "" sera affichée sur la télécommande. Lorsque cette fonction a été réglée, la télécommande enverra la température ambiante détectée à la télécommande et l'unité régler automatiquement la température intérieure en fonction de la température détectée. Appuyer sur ce bouton de nouveau pour quitter la fonction et l'icône "" disparaîtra.

- Veuillez placer la télécommande près de l'utilisateur lorsque cette fonction est réglée. Ne mettez pas la télécommande près d'un objet très chaud ou très froid afin d'éviter qu'elle ne détecte une température ambiante erronée.


**10**


### Bouton LUMIÈRE

Appuyez sur ce bouton afin d'arrêter l'éclairage de l'affichage de l'unité intérieure. L'icône "" disparaîtra de la télécommande. Appuyer de nouveau sur ce bouton afin de rallumer l'éclairage de l'affichage. L'icône "" s'affichera.

**11**

### Bouton HORLOGE

Appuyez sur ce bouton pour régler l'heure. L'icône "" clignotera sur la télécommande. Appuyez sur le bouton "▲" ou "▼" pendant 5 secondes pour régler l'heure. Chaque pression sur les boutons "▲" ou "▼" fera augmenter ou baisser l'heure d'une minute. Si vous appuyez sur les boutons "▲" ou "▼", deux secondes plus tard l'heure changera rapidement. Veuillez relâcher le bouton lorsque vous aurez atteint l'heure requise.

Appuyez sur le bouton "HORLOGE" pour confirmer l'heure. L'icône "" arrêtera de clignoter.

#### Note :

- L'heure se mettra en mode 24 heures.
- L'intervalle entre les opérations ne peut pas dépasser les 5 secondes. Sinon, la télécommande quittera son mode réglage. Les opérations d'HEURE DE

DÉMARRAGE DU MINUTEUR et d'HEURE d'ARRÊT DU MINUTEUR sont les mêmes.

12

**Bouton  
DÉMARRAGE  
MINUTEUR / ARRÊT  
DU MINUTEUR**

- Bouton DÉMARRAGE MINUTEUR  
Le bouton "DÉMARRAGE MINUTEUR" peut régler l'heure de démarrage du minuteur. Après avoir appuyé sur le bouton, l'icône "🕒" disparaît et le mot "ON" clignote sur la télécommande. Utilisez le bouton "▲" ou "▼" pour régler l'heure de démarrage du minuteur. Chaque pression sur les boutons "▲" ou "▼" fera augmenter ou baisser l'heure de démarrage du minuteur d'une minute. Si vous appuyez sur les boutons "▲" ou "▼", deux secondes plus tard, l'heure changera rapidement jusqu'à ce que vous atteigniez l'heure requise.

Appuyez sur "TIMER ON" pour la confirmer. Le mot "ON" arrêtera de clignoter. L'icône "🕒" s'affichera de nouveau. Annuler l'heure de démarrage de la MINUTERIE Si la fonction de démarrage de la MINUTERIE est activée, appuyez sur le bouton "TIMER ON" pour l'annuler.

- Bouton d'heure d'arrêt de la MINUTERIE

Le bouton "TIMER OFF" (heure d'arrêt de la MINUTERIE) permet de régler l'heure d'arrêt de la minuterie. Après avoir appuyé sur le bouton, l'icône "🕒" disparaît et le mot "OFF" clignote sur la télécommande. Utilisez le bouton "▲" ou "▼" pour régler l'heure d'arrêt du minuteur. Chaque pression sur le bouton "▲" ou "▼" aura pour effet d'avancer ou de reculer l'heure d'arrêt du minuteur d'une minute. Maintenez appuyé le bouton "▲" ou "▼", deux secondes plus tard, l'heure changera rapidement jusqu'à atteindre l'heure souhaitée.

Appuyez sur "TIMER OFF" le mot "OFF" arrêtera de clignoter. L'icône "🕒" s'affichera de nouveau.

Annuler l'heure d'arrêt de la MINUTERIE. À condition que la fonction heure d'arrêt de la MINUTERIE soit activée, appuyez sur le bouton "TIMER OFF" pour l'annuler.

**Note :**

- Dans les modes marche et arrêt, vous pouvez régler l'heure d'arrêt de la MINUTERIE et l'heure de démarrage de la MINUTERIE de façon simultanée.
- Avant de régler l'heure de démarrage ou d'arrêt de la MINUTERIE, veuillez régler l'horloge.
- Après avoir démarré l'heure de démarrage ou d'arrêt de la MINUTERIE, réglez le mode souhaité
- Ensuite, le climatiseur s'allumera ou s'éteindra conformément à l'heure réglée.
- Le bouton MARCHE/ARRÊT n'a aucun effet sur ce réglage. Si vous n'avez pas besoin de cette fonction, veuillez utiliser la télécommande pour l'annuler.

## **Introduction sur les fonctions concernant les combinaisons de boutons**

### **Mode économie d'énergie**

En mode refroidissement, appuyez sur les boutons "TEMP" et "HORLOGE" de façon simultanée afin de démarrer ou d'arrêter la fonction d'économie d'énergie. Lorsque la fonction d'économie d'énergie a démarré, "SE" apparaîtra sur la télécommande, et le climatiseur réglera la température programmée de façon automatique conformément à ses réglages d'usine afin d'atteindre le meilleur effet d'économie d'énergie. Appuyez de nouveau sur les boutons "TEMP" et "HORLOGE" de façon simultanée afin de quitter la fonction d'économie d'énergie.

#### **Note :**

- En mode économie d'énergie, la vitesse du ventilateur est réglée par défaut et il n'est pas possible de la régler.
- En mode économie d'énergie, il n'est pas possible de régler la température. Si vous appuyez sur le bouton "TURBO", la télécommande n'enverra pas de signal.
- Il n'est pas possible d'utiliser de façon simultanée les fonctions de veille et d'économie d'énergie. Si la fonction d'économie d'énergie a été réglée en mode refroidissement, en appuyant sur le bouton veille, vous annulerez la fonction économie d'énergie. Si la fonction d'économie d'énergie a été réglée en mode refroidissement, démarrer la fonction économie d'énergie annulera la fonction veille.

### **fonction chauffage 8°C**

En mode chauffage, appuyez sur les boutons "TEMP" et "HORLOGE" de façon simultanée pour démarrer ou arrêter la fonction chauffage 8 °C. Lorsque cette fonction est active, les icônes "⌘" et "8 °C" apparaîtront sur la télécommande, et le climatiseur conservera son mode chauffage. Appuyez sur les boutons "TEMP" et "HORLOGE" de façon simultanée de nouveau pour quitter ou arrêter la fonction chauffage 8 °C.

#### **Note :**

- En mode chauffage 8 °C, la vitesse du ventilateur est réglée par défaut et il n'est pas possible de la régler.
- En mode chauffage 8 °C, il n'est pas possible de régler la température. Si vous appuyez sur le bouton "TURBO", la télécommande n'enverra pas de signal.
- Il n'est pas possible d'utiliser de façon simultanée les fonctions veille et chauffage 8 °C. Si la fonction chauffage 8 °C a été réglée en mode refroidissement, en appuyant sur le bouton veille, vous annulerez la fonction chauffage 8 °C. Si la fonction veille a été réglée en mode refroidissement, démarrer la fonction chauffage 8 °C annulera la fonction veille.
- En mode °F, la télécommande affichera une température de 46 °F.

## Fonction verrouillage enfant

Appuyez sur les boutons "▲" et "▼" pour démarrer ou arrêter la fonction verrouillage enfant. Lorsque la fonction verrouillage enfant est activée, l'icône "🔒" s'affiche sur la télécommande. Si vous utilisez la télécommande, l'icône "🔒" clignotera trois fois sans envoyer de signal à l'unité.

## Fonction de commutation d'affichage de la température

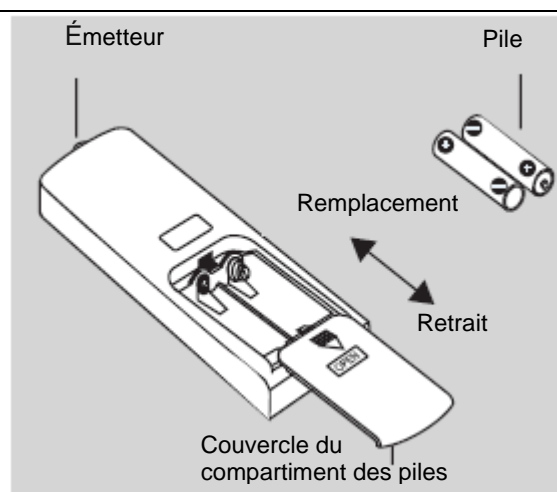
En mode ARRÊT, appuyez simultanément sur les boutons " " et "MODE" pour que la température s'affiche en °C ou °F.

## Guide de fonctionnement

1. Après avoir mis l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton "MARCHE/ARRÊT" de la télécommande afin d'allumer le climatiseur.
2. Veuillez appuyer sur le bouton "MODE" pour sélectionner le mode d'opération requis : AUTO (automatique), COOL (climatisation), DRY (Séchage), FAN (ventilateur), HEAT (chauffage).
3. Utilisez le bouton "▲" ou "▼" pour régler la température souhaitée. (Il n'est pas possible de régler la température en mode auto).
4. Appuyez sur le bouton "FAN" (ventilateur) pour régler la vitesse du ventilateur souhaitée : automatique, lente, moyenne, rapide.
5. Appuyez sur le bouton "SWING" (balayage) pour régler l'angle de balayage du ventilateur.

## Remplacement des piles de la télécommande

1. Appuyez sur la partie arrière de la télécommande avec l'inscription " ", comme indiqué sur l'image, puis poussez le couvercle du compartiment des piles dans le sens de la flèche.
2. Remplacez deux piles sèches 7# (AAA 1.5V) en respectant la polarité.
3. Remettez en place le couvercle du compartiment.



### Note :

Pendant l'opération, dirigez la télécommande vers la fenêtre avec la télécommande.

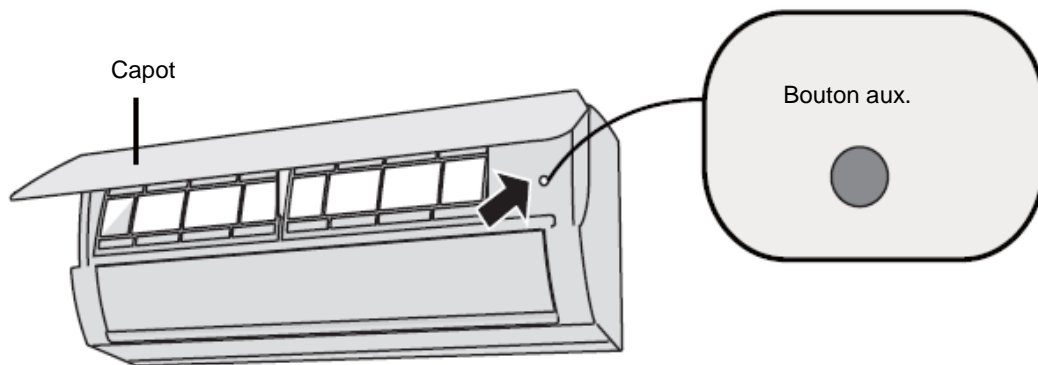
- La distance entre l'émetteur et la fenêtre de réception ne doit pas dépasser 8 m et il ne doit pas y avoir d'obstacles entre eux.

- Une lampe fluorescente ou un téléphone sans fil peuvent facilement provoquer des interférences ; il faut que la télécommande se trouve près de l'unité intérieure pendant le fonctionnement.
- Veuillez utiliser des piles du même modèle lorsque vous les remplacez.
- Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant longtemps, veuillez retirer les piles.
- Si l'écran de la télécommande est flou ou s'il n'y a aucun affichage, remplacez les piles.

## **Mode d'urgence**

Si vous avez perdu la télécommande ou si elle est endommagée, veuillez utiliser le bouton auxiliaire pour allumer ou éteindre votre climatiseur. L'opération détaillée figure ci-dessous :

comme indiqué dans l'image, ouvrez le capot, appuyez sur le bouton auxiliaire pour allumer ou éteindre le climatiseur. Lorsque le climatiseur sera allumé, il fonctionnera en mode automatique.



### **MISE EN GARDE :**

Veuillez utiliser un objet isolé pour appuyer sur le bouton auto

## **Nettoyage et entretien**



### **MISE EN GARDE :**

- Afin d'éviter les risques de décharge électrique, veuillez arrêter le climatiseur et le débrancher du secteur avant de le nettoyer.
- Veuillez ne pas nettoyer le climatiseur avec de l'eau afin d'éviter les décharges électriques.
- Veuillez ne pas utiliser de liquides pour nettoyer le climatiseur.

## Nettoyage de la surface l'unité intérieure

Lorsque la surface de votre unité intérieure est sale, nous vous recommandons de la nettoyer avec un chiffon sec ou avec un chiffon humide.

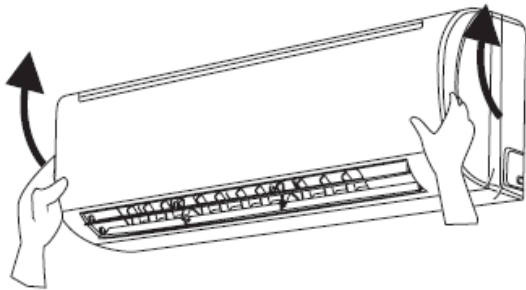
### **REMARQUE :**

- Ne retirez pas le capot pour le nettoyer.

## Nettoyage du filtre

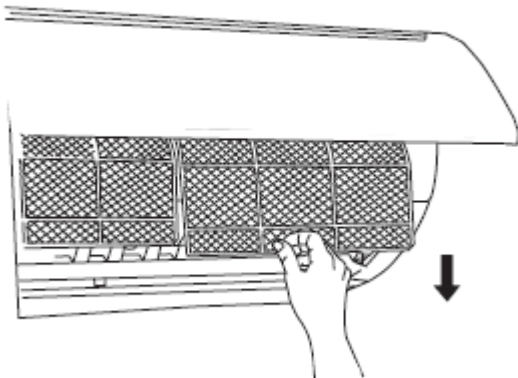
### 1. Ouvrez le capot

Ouvrez le capot jusqu'à un certain angle comme indiqué sur l'image



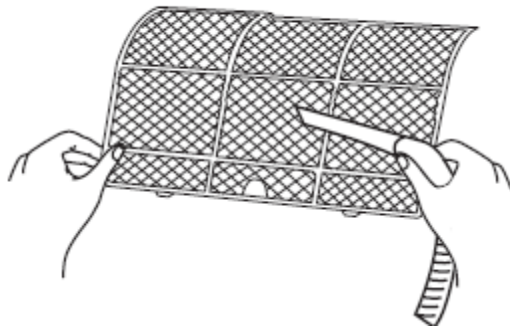
### 2. Retirez le filtre à air

Retirez le filtre comme indiqué sur l'image



### 3. Nettoyage du filtre

- Veuillez utiliser un aspirateur ou de l'eau pour nettoyer le filtre.
- Si le filtre est très sale, veuillez utiliser de l'eau (en dessous de 45 °C) pour le nettoyer, puis faites-le sécher dans un lieu frais et ombragé pour le faire sécher.



#### 4 Installez le filtre

Mettez le filtre en place puis fermez le capot fermement.



#### MISE EN GARDE

- Vous devrez nettoyer le filtre tous les trois mois. Si l'environnement est très poussiéreux, vous devrez peut-être nettoyer le filtre plus souvent.
- Après avoir retiré le filtre, ne touchez pas les pales pour ne pas vous blesser.
- Veuillez ne pas exposer le filtre aux flammes ou à un sèche-cheveux afin d'éviter de le déformer ainsi que les risques d'incendie.

#### REMARQUE : points à vérifier avant la saison d'utilisation

1. Vérifiez que les prises d'entrée et de sortie d'air ne sont pas obstruées.
2. Vérifier que l'interrupteur ainsi que les prises mâle et femelle sont en bon état
3. Vérifiez que le filtre est propre
4. Vérifiez si le support de montage de l'unité extérieure est endommagé ou rouillé. Si c'est le cas, veuillez contacter votre revendeur.
5. Vérifier si le tuyau d'évacuation est endommagé.

#### REMARQUE : points à vérifier après la saison d'utilisation

1. Débranchez la ligne d'alimentation.
2. Nettoyez le filtre ainsi que le capot de l'unité intérieure.
3. Vérifiez si le support de montage de l'unité extérieure est endommagé ou rouillé. Si c'est le cas, veuillez contacter votre revendeur.

#### Notice concernant le recyclage

1. De nombreux matériaux d'emballage sont des matériaux recyclables. Veuillez vous en débarrasser convenablement dans une unité de recyclage.
2. Si vous souhaitez vous débarrasser de votre climatiseur, veuillez contacter votre revendeur local ou consulter un centre de services afin de vous en débarrasser correctement.

# Analyse des dysfonctionnements

## Analyse des problèmes généraux

Veillez vérifier les points suivants avant de faire une demande de maintenance. Si vous ne pouvez toujours pas éliminer le dysfonctionnement, veuillez contacter votre revendeur local ou des spécialistes qualifiés.

Problème	Points à vérifier	Solution
L'unité intérieure ne peut pas recevoir de signal de la télécommande ou la télécommande n'a aucun effet	Vérifiez s'il y a de graves interférences (provoquées par de l'électricité statique, la tension est-elle stable ?)	Retirez la prise électrique. Remettez-la en place après avoir attendu trois minutes, puis rallumez l'unité.
	Est-ce que l'emplacement de la télécommande respecte la portée de réception ?	La portée de réception du signal est de 8 m.
	Y a-t-il des obstacles entre la télécommande et le climatiseur ?	Retirez les obstacles.
	Est-ce que la télécommande est dirigée vers la fenêtre de réception ?	Sélectionnez un angle approprié et visez la fenêtre de réception de l'appareil avec la télécommande.
	Est-ce que la sensibilité de la télécommande est basse, est-ce que son affichage est flou ou inexistant ?	Vérifiez les piles. Si les piles sont usées, veuillez les remplacer.
	Pas d'affichage pendant l'utilisation de la télécommande ?	Vérifiez si la télécommande est endommagée. Si c'est le cas, veuillez la remplacer.
	Y a-t-il une lampe fluorescente dans la pièce ?	- Rapprochez la télécommande de l'unité intérieure. - Éteignez la lampe fluorescente puis réessayez.
L'unité intérieure ne souffle pas d'air	Est-ce que la prise ou la sortie d'air de l'unité intérieure sont bloquées ?	Retirez les obstacles.
	En mode chauffage, est-ce que la température intérieure atteint la température programmée ?	Après avoir atteint la température programmée, l'unité intérieure arrêtera de souffler de l'air.
	Est-ce que le mode chauffage vient tout juste d'être mis en route ?	Afin d'éviter que l'appareil ne souffle de l'air froid, l'unité intérieure démarrera après plusieurs minutes. C'est normal.

## Analyse des dysfonctionnements

Problème	Points à vérifier	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	Coupure de courant ?	Veillez attendre jusqu'à ce que le courant revienne.
	Est-ce que la prise n'est pas bien enfoncée ?	Réinsérez la prise.
	Le commutateur d'air saute ou un fusible a grillé ?	Demandez à un spécialiste de remplacer le commutateur de débit d'air ou le fusible.
	Le câblage présente des anomalies ?	Demandez à un spécialiste de le remplacer
	L'unité a redémarré immédiatement après avoir été arrêtée ?	Veillez attendre trois minutes puis rallumez l'unité.
	Est-ce que le réglage de fonction de la télécommande est correct ?	Veillez régler la fonction de nouveau.
La sortie d'air de l'unité intérieure émet de la vapeur	Est-ce que la température intérieure et l'humidité sont élevées ?	Cela est dû au fait que l'air intérieur refroidit rapidement. Après un petit moment, la température intérieure et l'humidité descendront et la vapeur disparaîtra.
Il n'est pas possible de régler la température	L'unité fonctionne-t-elle en mode automatique ?	Il n'est pas possible de régler la température en mode automatique. Veuillez changer de mode de fonctionnement si vous souhaitez régler la température.
	La température que vous souhaitez dépasse la plage des températures ?	Plage des températures : 16°C~30°C
L'effet de refroidissement (chauffage) n'est pas convenable	La tension est trop basse ?	Attendez jusqu'à ce que la tension redevienne normale.
	Le filtre est sale ?	Nettoyez le filtre.
	La température programmée se trouve-t-elle dans la plage des températures ?	Réglez la température dans la plage des températures correcte.
	Est-ce qu'une porte ou une fenêtre sont ouvertes ?	Fermez portes et fenêtres.

## Analyse des dysfonctionnements

Problème	Points à vérifier	Solution
De mauvaises odeurs sortent de l'appareil.	Vérifiez s'il existe une source de l'odeur comme les fritures, les cigarettes, etc.	Éliminez la source de l'odeur Nettoyez le filtre.
Soudainement, le climatiseur ne fonctionne plus normalement	Vérifiez la présence d'interférences comme la foudre, des dispositifs sans fil, etc.	Veillez débrancher l'appareil du secteur, le rebrancher, puis rallumez l'unité.
L'unité extérieure émet de la vapeur.	Est-ce que le mode chauffage est allumé ?	Pendant le dégivrage en mode chauffage, l'unité extérieure peut générer de la vapeur et c'est un phénomène normal.
Bruit d'écoulement d'eau	Est-ce que vous venez tout juste d'allumer ou d'éteindre le climatiseur ?	Le bruit peut être produit par le flux du réfrigérant et c'est un phénomène normal
Bruits de craquements	Est-ce que vous venez tout juste d'allumer ou d'éteindre le climatiseur ?	Il s'agit d'un son de friction provoqué par l'expansion et/ou la contraction du capot et d'autres pièces de l'appareil et qui est provoqué par un changement de température.

## Analyse des dysfonctionnements

### Code d'erreur

• Lorsque le statut de climatiseur n'est pas normal, l'indicateur de la température se trouvant sur l'unité intérieure clignotera pour afficher le code d'erreur correspondant. Veuillez vous référer à la liste ci-dessous pour identifier les codes d'erreur.

Code d'erreur	Guide au dépannage
E5	Peut être éliminé après avoir redémarré l'unité. Dans le cas contraire, veuillez contacter un dépanneur agréé.
E8	Peut être éliminé après avoir redémarré l'unité. Dans le cas contraire, veuillez contacter un dépanneur agréé.
U8	Peut être éliminé après avoir redémarré l'unité. Dans le cas contraire, veuillez contacter un dépanneur agréé.
"H6	Veuillez contacter un dépanneur agréé pour réparation.
C5	Veuillez contacter un dépanneur agréé pour réparation.
F1	Veuillez contacter un dépanneur agréé pour réparation.
F2	Veuillez contacter un dépanneur agréé pour réparation.

Note : En cas d'autres codes d'erreur, veuillez contacter un dépanneur agréé pour réparation.



### MISE EN GARDE

■ Lorsque les situations ci-dessous apparaissent, veuillez arrêter le climatiseur, le débrancher du secteur et contacter votre revendeur ou un réparateur agréé pour réparation.

- Le cordon d'alimentation chauffe excessivement ou est endommagé.
- L'appareil émet un bruit anormal pendant son fonctionnement.
- Le commutateur d'air saute fréquemment.
- Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
- L'unité intérieure fuit.

■ Ne réparez pas le climatiseur pas vous-même.

■ Si le climatiseur fonctionne dans des conditions anormales, cela pourrait provoquer des dysfonctionnements, une décharge électrique ou un risque d'incendie.

# Utilisation sécurisé de réfrigérant inflammable

- a. Mettre l'unité hors tension et couper l'alimentation
  - b. Vider le réfrigérant
  - c. Aspirer
  - d. Nettoyer l'unité avec du gaz N<sub>2</sub>
  - e. Couper ou souder
  - f. Se rendre au centre d'entretien pour la soudure
- Le réfrigérant doit être recyclé dans la cuve de stockage spécialement conçue.
  - S'assurer qu'il n'y a aucune flamme nue à proximité de la prise de la pompe à vide, et que la salle est correctement ventilée.

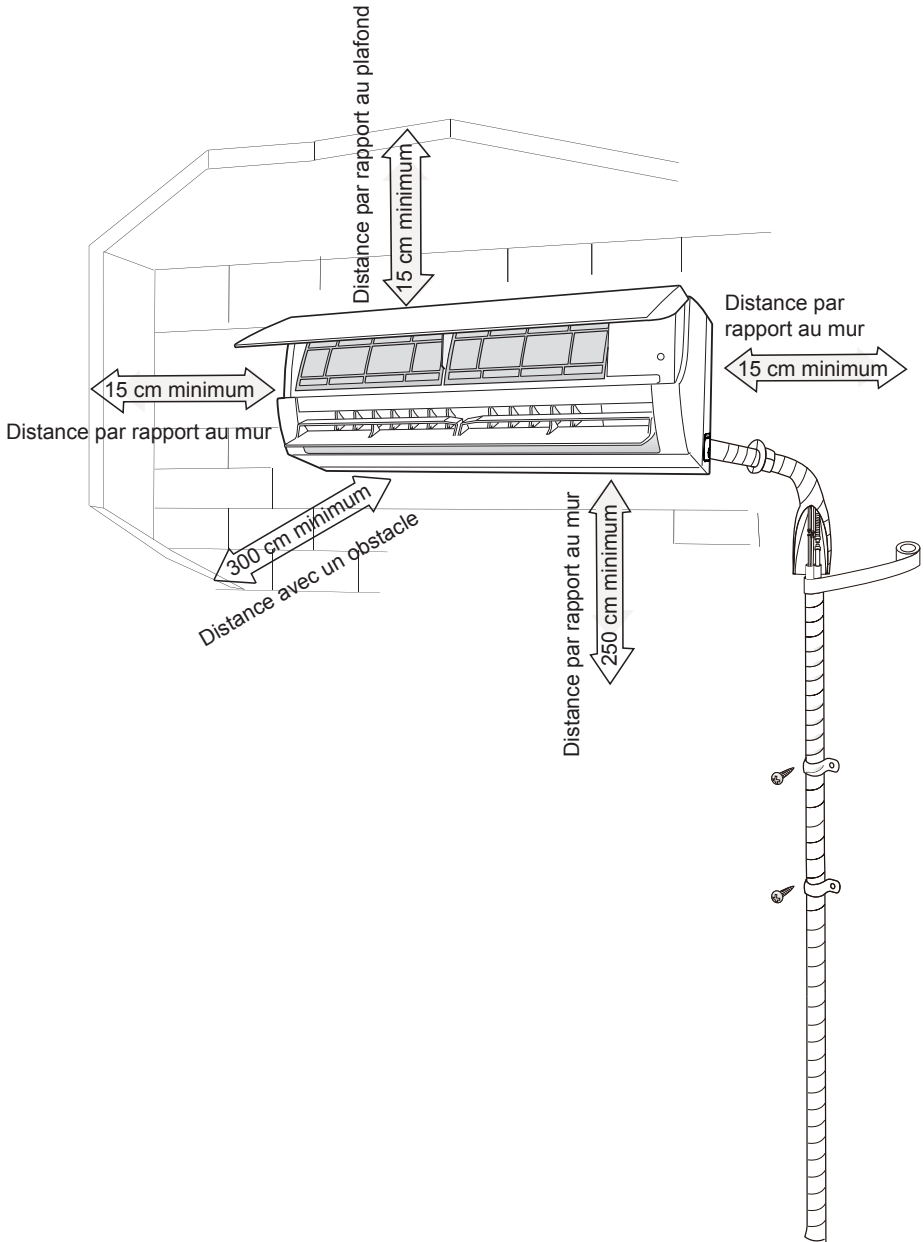
## Remplissage de réfrigérant

- Utiliser les appareils de remplissage de réfrigérant spécialement conçu pour R32. S'assurer que les différents types de réfrigérant ne se contaminent pas les uns les autres.
- La cuve de réfrigérant doit rester à la verticale pendant le remplissage du réfrigérant.
- Coller l'étiquette sur le système une fois le remplissage achevé (ou non).
- Ne pas remplir excessivement.
- Le remplissage terminé, contrôler l'unité à la recherche d'éventuelles fuites avant d'entreprendre tout fonctionnement en mode test ; un contrôle supplémentaire des fuites doit être réalisé à la fin du mode test.

## Instructions de sécurité pour le transport et le stockage

- Veuillez utiliser le détecteur de gaz inflammable pour effectuer un contrôle avant de vider et d'ouvrir le récipient.
- Il est interdit de fumer et la présence d'une source de flamme est également interdite.
- Conformité aux normes et lois locales.

# Schéma des dimensions d'installation



Pour garantir la sécurité, veuillez lire attentivement les consignes suivantes.

## Avertissement

- **Lors de l'installation ou du déplacement de l'unité, s'assurer de tenir le circuit de réfrigérant exempt d'air ou de toute substance autre que le fluide frigorigène spécifié.**  
Toute présence d'air ou d'autres substances dans le circuit de fluide frigorigène provoque une augmentation de pression anormale ou la rupture du compresseur, pouvant entraîner des blessures.
- **Lors de l'installation ou du déplacement de l'unité, ne pas charger de fluide frigorigène non conforme aux indications de la plaque signalétique ou non adapté.**  
Dans le cas contraire, cela risque de provoquer le fonctionnement anormal, des pannes, des dysfonctionnements mécaniques, voire même des accidents.
- **Lorsque le fluide frigorigène doit être recueilli en vue du déplacement ou de la réparation de l'unité, s'assurer que celle-ci fonctionne en mode climatisation. Ensuite, fermer complètement la vanne du côté de haute pression (vanne de liquide). Puis, après 30 à 40 secondes, fermer complètement la vanne du côté de basse pression (vanne de gaz), arrêter immédiatement l'unité et couper l'alimentation. Veuillez noter que le temps de récupération du réfrigérant ne doit pas excéder 1 minute.**  
Si la collecte du fluide frigorigène prend trop de temps, l'air risque d'être aspiré et de causer une hausse de la pression ou la rupture du compresseur, entraînant des blessures.
- **Durant la collecte du fluide frigorigène, s'assurer que la vanne de liquide et la vanne de gaz sont complètement fermées et que l'alimentation est déconnectée avant de débrancher le tuyau de raccordement.**  
Si le compresseur démarre lorsque la vanne est ouverte et le tuyau de raccordement pas encore connecté, l'air sera aspiré causant une hausse de pression ou la rupture du compresseur, et entraînant des blessures.
- **Lors de l'installation de l'unité, s'assurer que le tuyau de raccordement est connecté de manière sécurisée avant le démarrage du compresseur.**  
Si le compresseur démarre lorsque la vanne est ouverte et le tuyau de raccordement pas encore connecté, l'air sera aspiré causant une hausse de pression ou la rupture du compresseur, et entraînant des blessures.
- **Interdire l'installation de l'unité dans tout endroit où des fuites de gaz corrosif ou inflammable pourraient se produire.**  
Des fuites de gaz autour de l'unité peuvent provoquer une explosion ou d'autres accidents.
- **Ne pas utiliser de rallonge pour les connexions électriques. Si le câble électrique est trop long, veuillez contacter le centre d'entretien local agréé afin de demander un câble électrique approprié.**  
De mauvais raccordements peuvent entraîner des décharges électriques ou un incendie.
- **Utiliser les types de câbles indiqués pour les branchements électriques entre les équipements intérieur et extérieur. Attacher fermement les câbles de sorte que leurs bornes ne soient soumises à aucune contrainte externe.**  
Les câbles électriques présentant une capacité insuffisante, des bornes non sécurisées et peuvent provoquer des décharges électriques ou un incendie.

## **Sélection du lieu d'installation**

Exigences de base	Unité intérieure
<p>Si vous installez l'unité dans un des emplacements suivants, cela peut provoquer un dysfonctionnement. Si cela est inévitable, veuillez en faire part à votre revendeur.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lieux avec de fortes sources de chaleur, contenant des vapeurs, des gaz inflammables ou explosifs, ou encore des objets volatiles présents dans l'air.</li><li>2. Les lieux abritant des dispositifs à haute fréquence (comme les machines de soudage et les appareils médicaux).</li><li>3. Les lieux proches de côtes.</li><li>4. Les lieux contenant de l'huile ou des fumées dans l'air.</li><li>5. Les lieux contenant des gaz sulfureux.</li><li>6. Autres lieux ayant des circonstances particulières.</li><li>7. Il ne faudra pas installer le dispositif dans une buanderie.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il faudra éviter qu'il y ait des obstructions proches de l'entrée et de la sortie d'air.</li><li>2. Veuillez choisir un emplacement où il est possible de disperser facilement l'eau condensée et où cela ne dérange pas les autres personnes.</li><li>3. Veuillez choisir un emplacement convenable pour connecter l'unité extérieure et proche d'une prise électrique.</li><li>4. Veuillez choisir un emplacement hors d'atteinte des enfants.</li><li>5. L'emplacement devra pouvoir supporter le poids de l'unité intérieure et ne pas augmenter le bruit ni les vibrations.</li><li>6. Il faudra installer le dispositif à 2,5 m du sol.</li><li>7. Veuillez ne pas installer l'unité intérieure juste au-dessus d'un appareil électrique.</li><li>8. Veuillez faire de votre mieux pour éloigner le plus possible le dispositif de toute lampe fluorescente.</li></ol>
Unité extérieure	
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Veuillez sélectionner un emplacement où le bruit et l'air émis par l'unité extérieure ne dérangent pas le voisinage.</li><li>2. L'emplacement devra être bien ventilé et sec. L'unité extérieure ne devra pas être directement exposée aux rayons du soleil ni au vent fort.</li><li>3. L'emplacement devra pouvoir supporter le poids de l'unité extérieure.</li><li>4. Veuillez vous assurer que l'installation respecte les conditions requises du schéma des dimensions de l'installation.</li><li>5. Veuillez choisir un emplacement hors de portée des enfants et éloigné des animaux et des plantes. Si cela est inévitable, veuillez mettre en place une clôture afin de garantir la sécurité.</li></ol>	

### **Conditions requises pour la connexion électrique**

#### **Mesures de précaution**

1. Il faudra respecter les réglementations de sécurité électrique pendant l'installation de l'unité.
2. Conformément aux réglementations électriques locales, veuillez utiliser un circuit d'alimentation et un commutateur d'air appropriés.
3. Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique correspond aux besoins du climatiseur. Alimentation instable, câblage incorrect ou dysfonctionnement. Veuillez installer des câbles d'alimentation appropriés avant d'utiliser le climatiseur.
4. Veuillez connecter correctement les câbles de phase, neutre et de terre à la prise secteur.
5. Assurez-vous de bien déconnecter l'alimentation avant de procéder à tout type de travail électrique en toute sécurité.

6. N'alimentez pas l'appareil avant d'avoir fini l'installation.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne habilitée.
8. Le circuit réfrigérant aura une température élevée, veuillez maintenir le câble d'interconnexion éloigné du tuyau en cuivre.
9. L'appareil devra être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.

### **Conditions de mise à la terre**

1. Le climatiseur est un dispositif électrique de classe 1. Il doit être correctement relié à la terre avec un dispositif de mise à la terre spécifique par un spécialiste. Veuillez vous assurer que l'appareil est toujours correctement relié à la terre, autrement cela pourrait provoquer une décharge électrique.
2. Le câble jaune et vert est le câble de terre. Il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
3. La résistance de mise à la terre doit être conforme aux normes de sécurité électriques nationales.
4. Cet appareil doit être positionné de façon à ce que la prise de connexion à l'alimentation soit accessible.
5. Un interrupteur omnipolaire disposant d'une séparation entre les contacts d'au moins 3 mm dans chaque pôle devra être intégré au câblage fixe.

## **Installation de l'unité intérieure**

### Étape 1 : sélection de l'emplacement de l'installation

Recommandez l'emplacement pour l'installation au client puis confirmez-la avec lui.

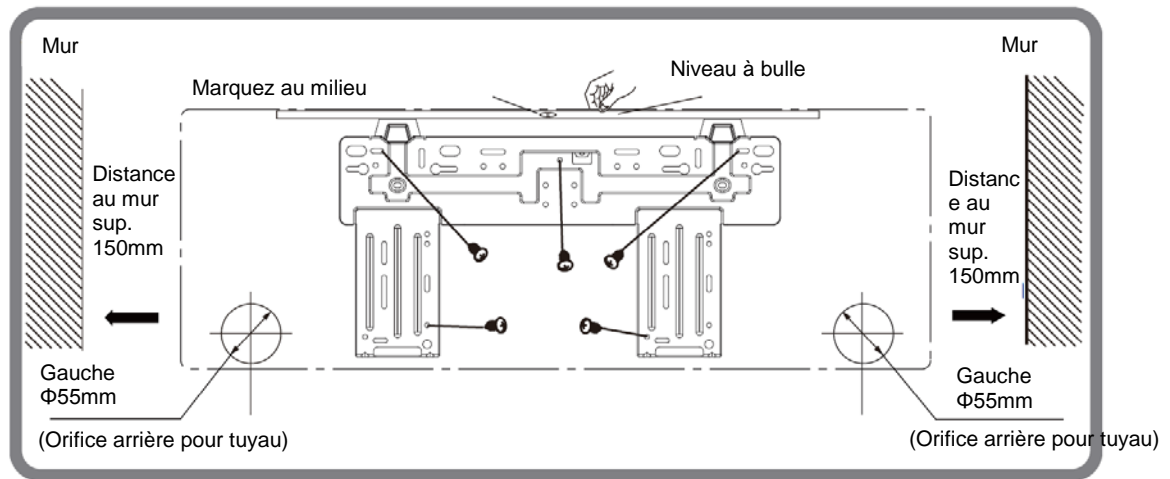
### Étape 1 : installez le cadre de fixation mural

1. Accrochez le cadre de fixation mural sur le mur ; mettez-le en position horizontale à l'aide d'un niveau à bulle et puis marquez les trous de vis de fixation sur le mur.
2. Percez les trous destinés aux vis de fixation à l'aide d'une perceuse à percussion (les caractéristiques du foret devront correspondre aux chevilles en plastique). Placez ensuite les chevilles dans les trous.
3. Fixez le cadre de montage sur le mur à l'aide de vis auto taraudeuses (ST4.2X25TA) puis vérifiez que le cadre est installé solidement en tirant dessus. Si les chevilles ne sont pas fixées fermement, veuillez percer un autre trou à côté.

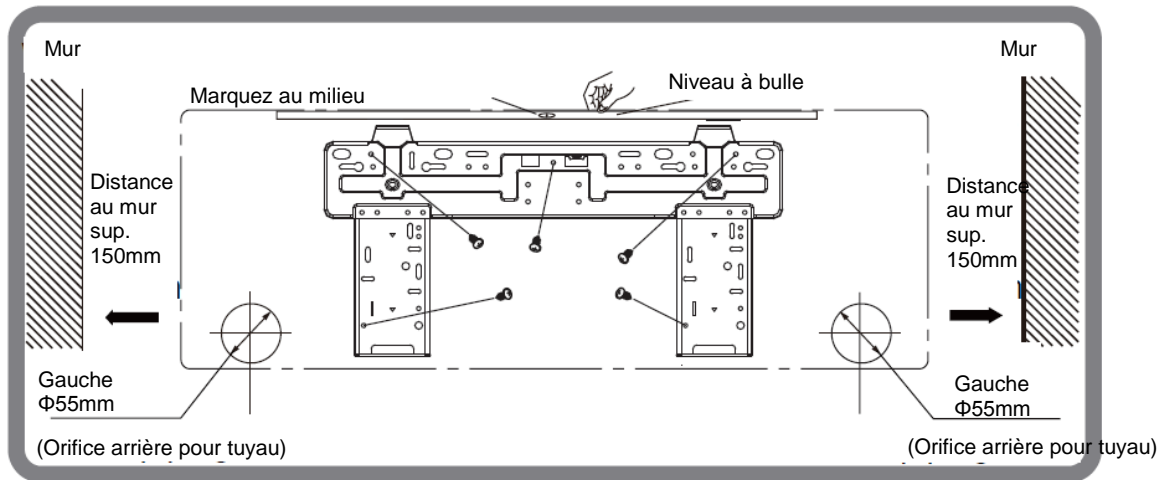
### Étape trois : Percez un trou pour le tuyau

1. Veuillez choisir l'emplacement de l'orifice du tuyau en fonction du sens du tuyau de sortie. L'emplacement du trou pour le tuyau devra se trouver légèrement en dessous du cadre mural, comme indiqué ci-dessous.

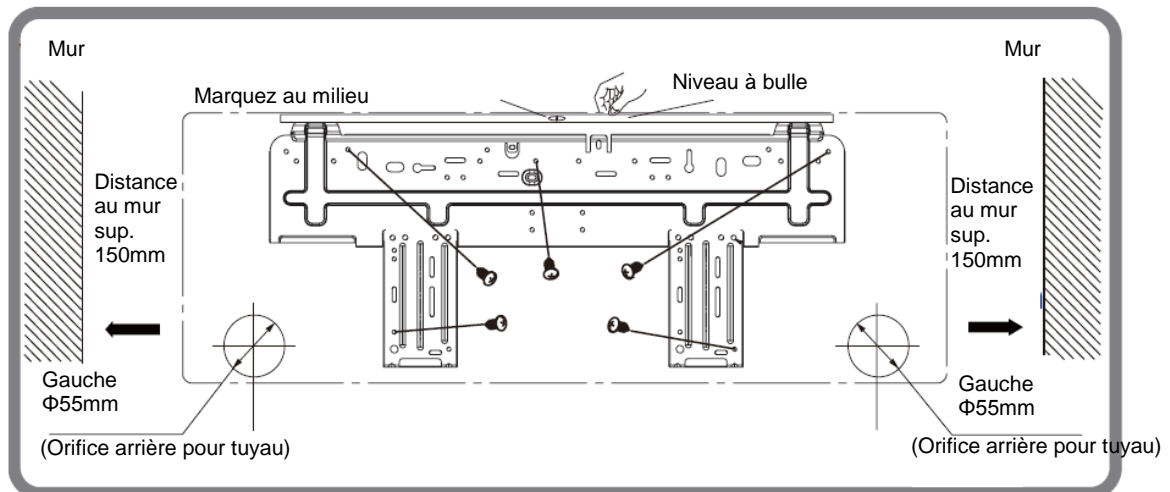
07,09K :



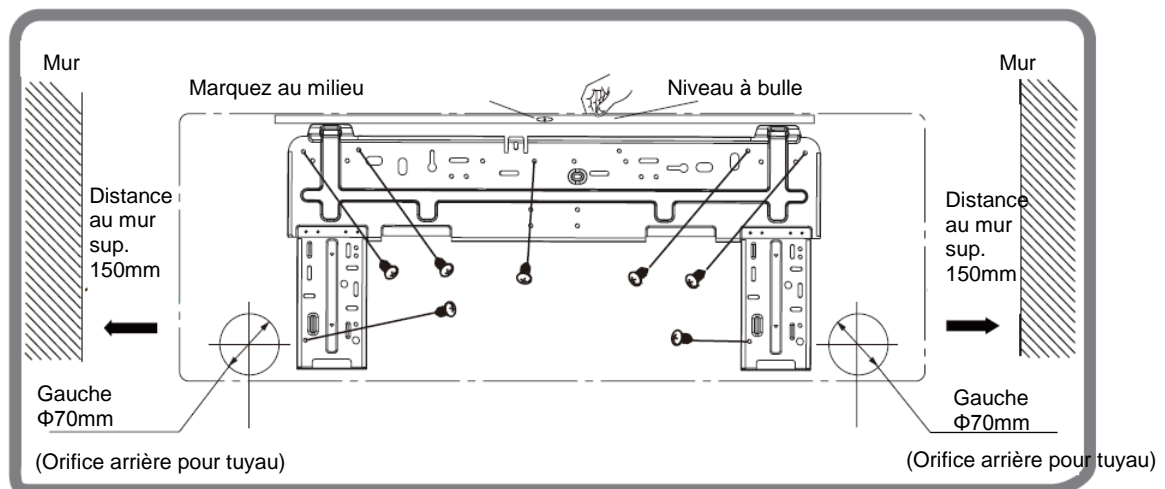
12K :



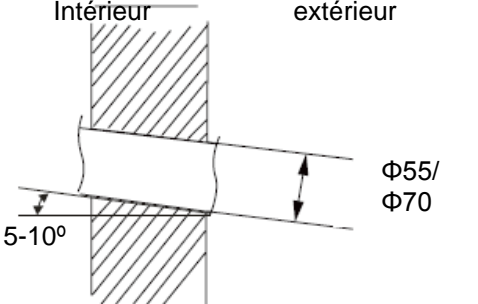
18K :



24K :



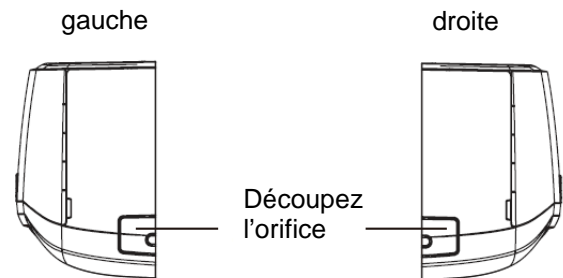
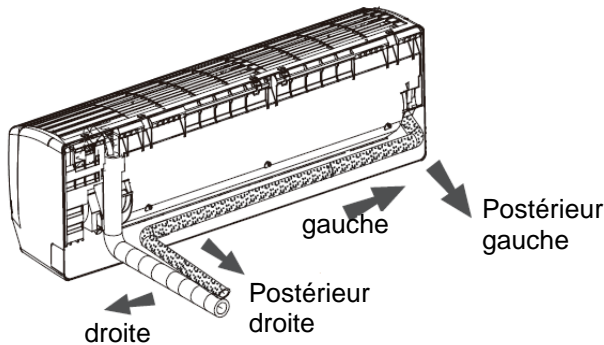
2. Veuillez percer un trou pour tuyau d'un diamètre de  $\Phi 55$  ou de  $\Phi 70$  à l'emplacement sélectionné pour le tuyau de sortie. Afin d'assurer un drainage en douceur, veuillez percer le trou en l'inclinant légèrement vers le côté extérieur (angle de 5-10°).

<p>Note :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veuillez être attentifs à la poussière et prenez les mesures de sécurité appropriées lorsque vous percez le trou.</li> <li>• Les chevilles en plastique ne sont pas fournies et vous devrez les acheter localement.</li> </ul>	
---	--

#### Étape quatre : tuyau de sortie

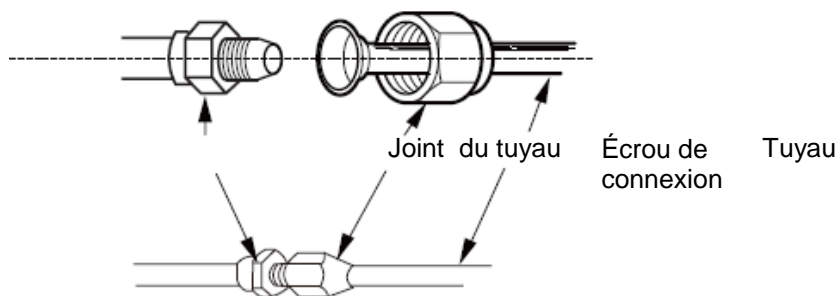
1. Vous pouvez diriger le tuyau vers la droite, la gauche, le côté postérieur droit ou le côté postérieur gauche

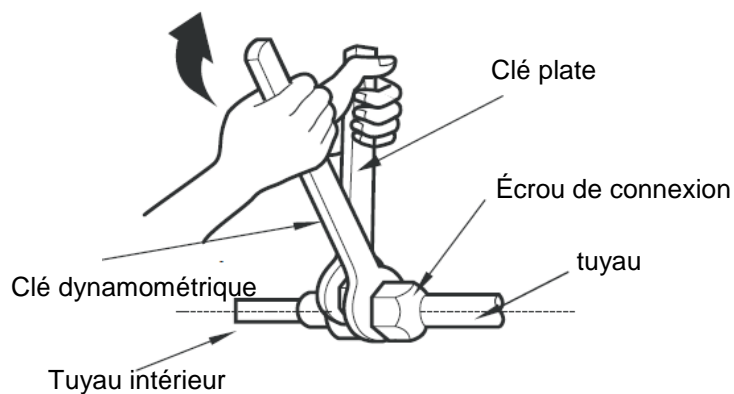
2. Lorsque vous aurez choisi vers quel côté vous dirigerez le tuyau, veuillez découper l'orifice correspondant.



#### Étape cinq : connectez le tuyau de l'unité intérieure

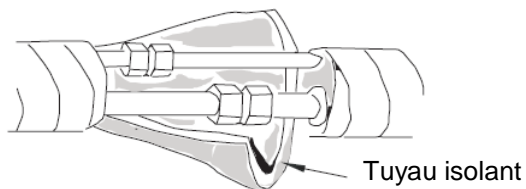
1. Faites correspondre le joint du tuyau à la buse correspondante.
2. Pré serrez l'écrou de raccord manuellement.
3. Appliquez le couple de serrage en vous référant au tableau suivant. Veuillez placer la clé plate sur le joint de tuyau puis placez la clé dynamométrique sur l'écrou de raccordement Serrez l'écrou de raccordement avec la clé dynamométrique.





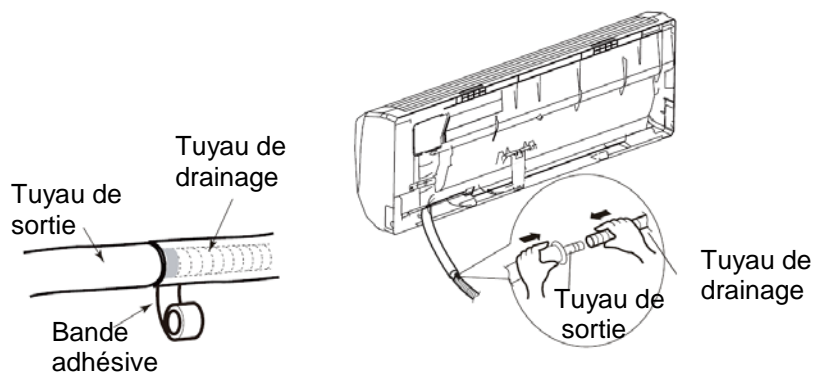
Diamètre d'écrou hexagonal	Couple de serrage (N.m)
Φ6	15~20
Φ 9,52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	0~65
Φ 19	70~75

4. Enveloppez le tuyau intérieur et le joint de connexion avec un matériau isolant, puis enveloppez l'ensemble avec du ruban adhésif.



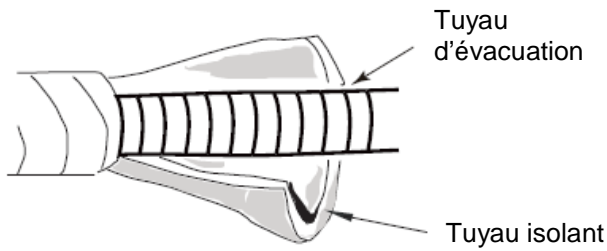
### Étape 1 : installation du tuyau de drainage

1. Reliez le tuyau de drainage au tuyau de sortie de l'unité intérieure.



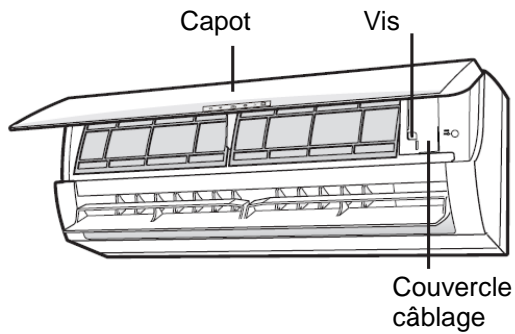
Note :

- Veuillez isoler le tuyau de vidange afin d'éviter la condensation.
- Les chevilles en plastique ne sont pas fournies.

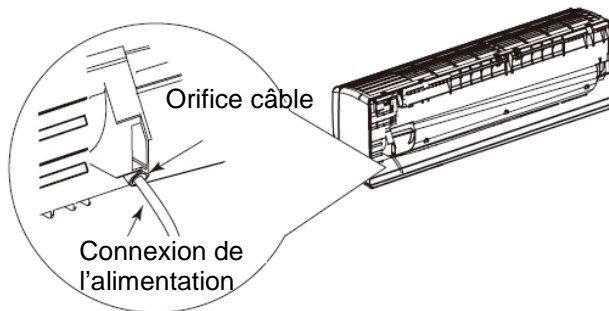


### Étape sept : connectez le câble de l'unité intérieure

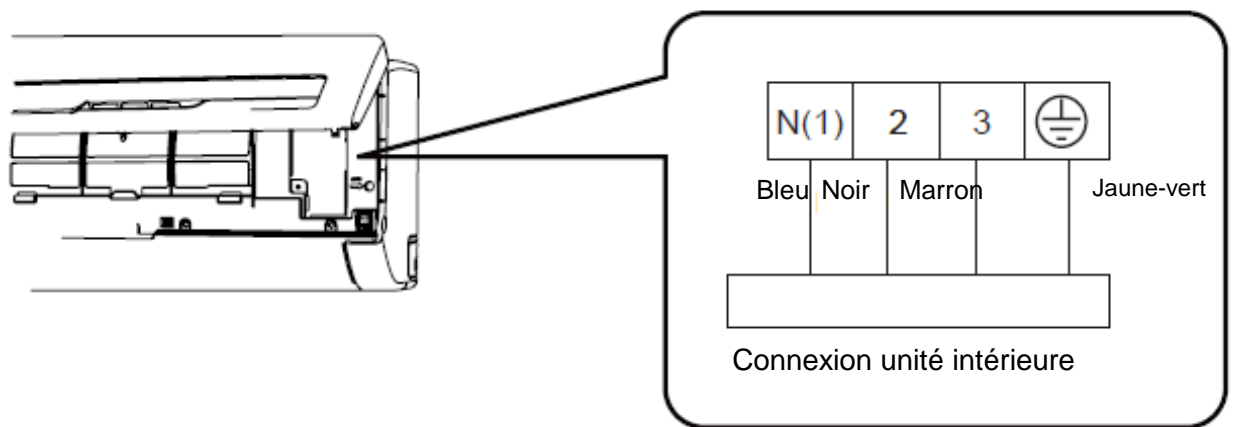
1. Ouvrez le capot, retirez la vis du couvercle du compartiment de câblage puis retirez le couvercle.



2. Faites passer le câble de connexion dans le trou prévu à cet effet à l'arrière de l'unité intérieure puis tirez-le de l'avant.



3. Retirez l'agrafe du câble ; reliez le câble d'alimentation à la cosse en respectant les couleurs ; serrer la vis puis fixer le câble d'alimentation avec du ruban adhésif.



4. Remettez en place le couvercle puis serrez la vis.

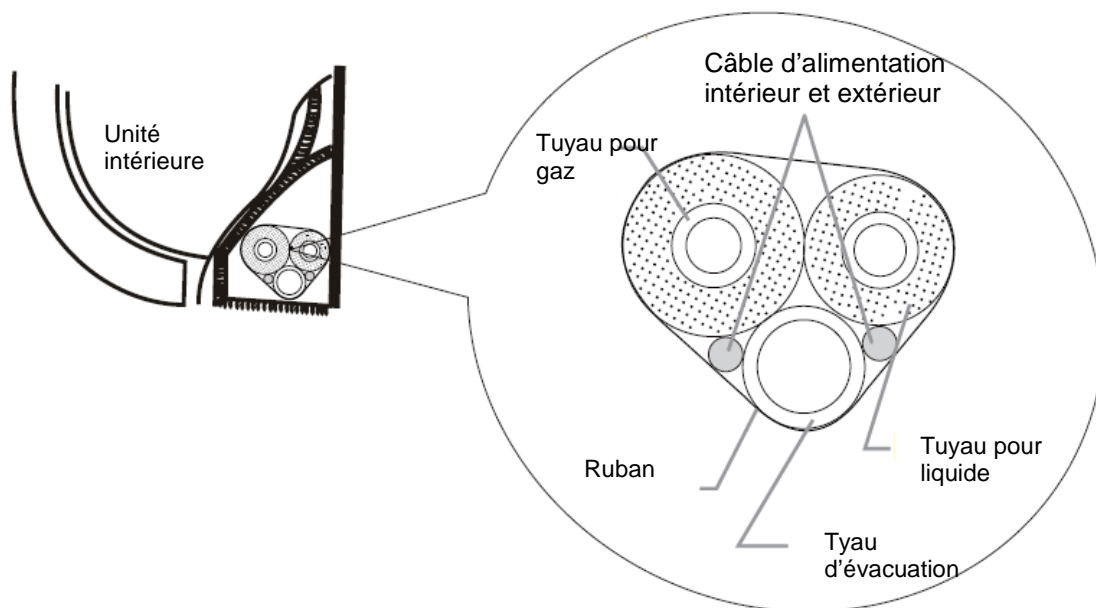
5. Fermez le capot.

Note :

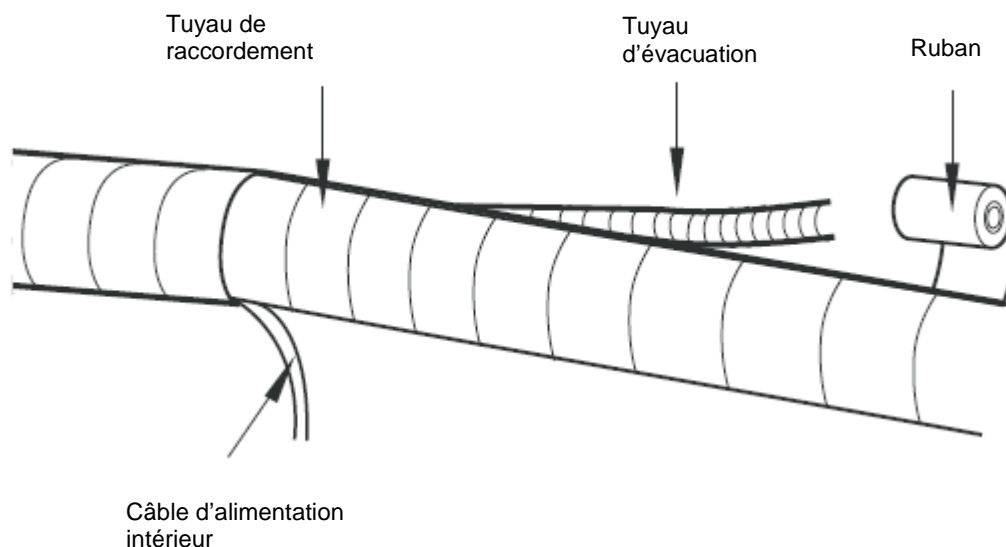
- Tous les câbles de l'unité intérieure et extérieure doivent être connectés par un professionnel.
- par un nouveau. Évitez de prolonger le câble par vous-même.
- Si la longueur du câble d'alimentation est insuffisante, veuillez contacter votre fournisseur pour qu'il vous en fournisse un autre. Évitez de prolonger le câble par vous-même.
- Concernant les modèles de climatiseur disposant d'une prise, cette dernière doit se trouver à portée de main une fois l'installation terminée.
- Concernant les modèles de climatiseur ne disposant pas de prise, vous devrez installer un commutateur à air sur la ligne électrique.
- Le commutateur à air doit être omnipolaire et la distance entre les deux contacts doit être supérieure à 3 mm.

### Étape huit : enveloppez le tuyau

1. Enveloppez le tuyau de connexion, le câble d'alimentation et le tuyau d'évacuation avec la bande.



2. Veuillez garder un peu de longueur supplémentaire du tuyau d'évacuation et du câble d'alimentation lorsque vous les banderez. Lorsque vous atteindrez un certain degré, veuillez séparer le câble d'alimentation intérieur puis le tuyau d'évacuation.



3. Veuillez bander l'ensemble fermement.

4. Il faudra bander indépendamment le tuyau de liquide et le tuyau de gaz à la fin.

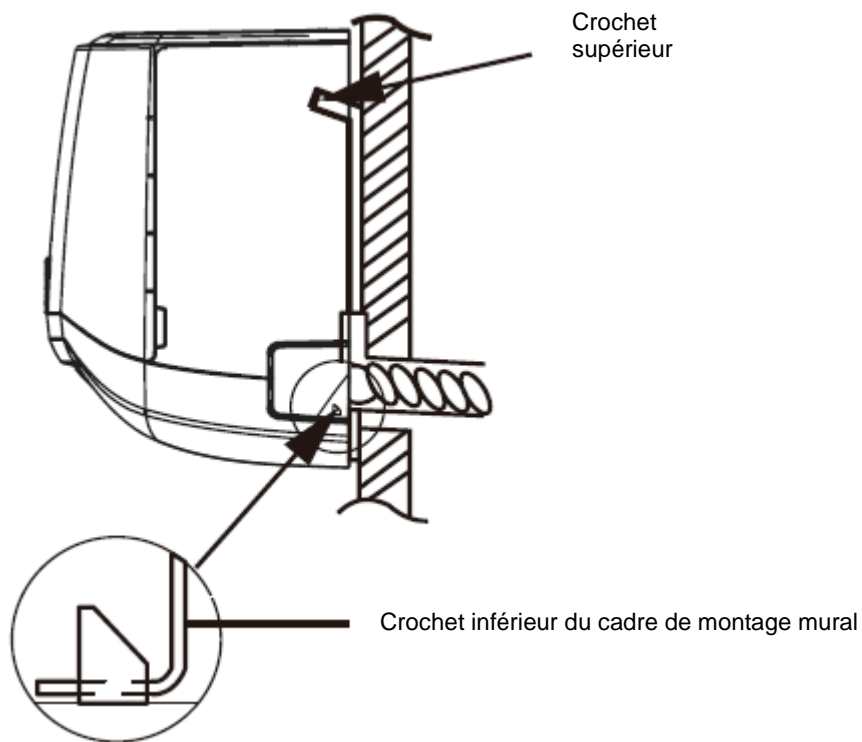
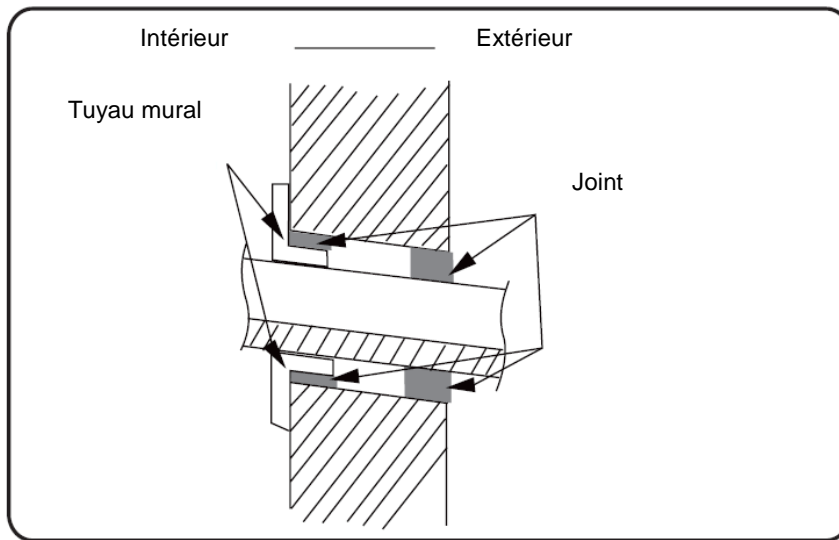
Note :

- Il ne faudra pas croiser ou enrouler les câbles d'alimentation et de contrôle.
- Le tuyau de drainage devra être bandé du côté inférieur.

## Étape neuf : accrochez l'unité intérieure

1. Faites passer les tuyaux bandés dans le tube mural puis faites-les passer dans le trou.

2. Accrochez l'unité intérieure sur le support mural.
3. Remplissez l'espace entre les tuyaux et les bords du trou du mur avec de la silicone.
4. Fixez le tuyau mural.
5. Veuillez vérifier que l'unité intérieure est installée fermement et qu'elle est près du mur.



Note :

- Veuillez ne pas courber le tuyau d'évacuation excessivement afin d'empêcher le blocage.

## À vérifier après l'installation

- Veuillez vérifier que les conditions suivantes sont remplies à la fin de l'installation.

Points à vérifier	Dysfonctionnement possible
L'unité a-t-elle été installée solidement ?	L'unité peut couler, vibrer ou être bruyante.
Avez-vous effectué le test de détection des fuites ?	Cela peut provoquer une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.
Est-ce que le tuyau est suffisamment isolé ?	Cela pourrait provoquer de la condensation et de l'eau pourrait couler.
Le drainage est-il normal ?	Cela pourrait provoquer de la condensation et de l'eau pourrait couler.
Est-ce que le voltage de l'alimentation correspond au voltage indiqué sur la plaque signalétique ?	Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager des pièces.
Est-ce que le câblage électrique et le tuyau sont installés correctement ?	Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager des pièces.
L'unité intérieure est-elle correctement mise à la terre ?	Cela peut provoquer une fuite électrique.
Est-ce que le câble d'alimentation est conforme aux spécifications ?	Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager des pièces.
Y a-t-il des obstacles devant les orifices d'arrivée et de sortie d'air ?	Cela peut provoquer une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.
Est-ce que vous avez retiré la poussière et les débris divers causés par l'installation ?	Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou endommager des pièces.
Est-ce que les soupapes de gaz et de liquide du tuyau de connexion ont été ouvertes complètement ? Cela peut provoquer une capacité de refroidissement insuffisante.	Cela peut provoquer une capacité de refroidissement (chauffage) insuffisante.

## Test de fonctionnement

### 1. Préparation du test de fonctionnement.

- Le client approuve le climatiseur.
- Il faut spécifier les notes importantes concernant le climatiseur au client.

### 2. Méthodes de test de fonctionnement

- Après avoir mis l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton "MARCHE/ARRÊT" de la télécommande afin d'allumer le climatiseur.
- Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner AUTO (automatique), COOL (refroidissement), DRY (séchage), FAN (ventilateur) et HEAT (chauffage) afin de vérifier si le fonctionnement est normal.
- Si la température ambiante est inférieure à 16°C, le climatiseur ne pourra pas commencer à refroidir.

# Configuration du tuyau de raccordement

## 1. Longueur standard du tuyau de raccordement

- 5 m, 7,5 m, 8 m.

## 2. Longueur minimum du tuyau de raccordement

Les unités standard dotées de tuyau de raccordement de 5 m ne présentent aucune limitation en ce qui concerne la longueur minimale du tuyau de raccordement. Les unités standard dotées de tuyau de raccordement de 7,5 m et 8 m, la longueur minimale du tuyau de raccordement est de 3 m.

## 3. Longueur max. du tuyau de raccordement

Fiche 1. Longueur max. du tuyau de raccordement      Unité : m

Puissance	Longueur max. du tuyau de raccordement	Puissance	Longueur max. du tuyau de raccordement
5 000 Btu/h (1 465 W)	15	24 000 Btu/h (7 032 W)	25
7 000 Btu/h (2 051 W)	15	28 000 Btu/h (8 204 W)	30
9 000 Btu/h (2 637 W)	15	36 000 Btu/h (10 548 W)	30
12 000 Btu/h (3 516 W)	20	42 000 Btu/h (12 306 W)	30
18 000 Btu/h (5 274 W)	25	48 000 Btu/h (14 064 W)	30

## 4. Méthode de calcul de la quantité d'appoint d'huile réfrigérante et de fluide frigorigène de charge nécessaire après prolongement du tuyau de raccordement.

Lorsque le tuyau de raccordement a été rallongé de 10 m par rapport à la longueur standard, il faut ajouter 5 ml de fluide frigorigène tous les 5 m supplémentaires de tuyau de raccordement.

Méthode de calcul de la quantité supplémentaire de fluide frigorigène (sur la base du tuyau de liquide) :

- (1) Quantité d'appoint de réfrigérant = longueur de rallongement du tuyau de liquide x quantité de réfrigérant par mètre.
- (2) En se basant sur la longueur de tuyau standard, ajouter du fluide frigorigène en fonction des exigences indiquées dans le tableau. La quantité d'appoint de réfrigérant par mètre varie selon le diamètre du tuyau de liquide. Voir Fiche 2.

# Configuration du tuyau de raccordement

Fiche 2. Quantité d'appoint de réfrigérant pour R32

Diamètre du tuyau de raccordement mm		Étrangleur de l'unité intérieure	Étrangleur de l'unité extérieure	
Tuyau de liquide	Tuyau de gaz	Climatisation, climatisation et chauffage (g/m)	Climatisation uniquement (g/m)	climatisation et chauffage (g/m)
Φ6	Φ9,5 ou Φ12	16	12	16
Φ6 ou Φ9,5	Φ16 ou Φ19	40	12	40
Φ12	Φ19 ou Φ22.2	80	24	96
Φ16	Φ25,4 ou Φ31,8	136	48	96
Φ19	-	200	200	200
Φ22,2	-	280	280	280

Remarque : Les quantités d'appoint de réfrigérant de la fiche 2 sont des valeurs recommandées fournies à titre indicatif.

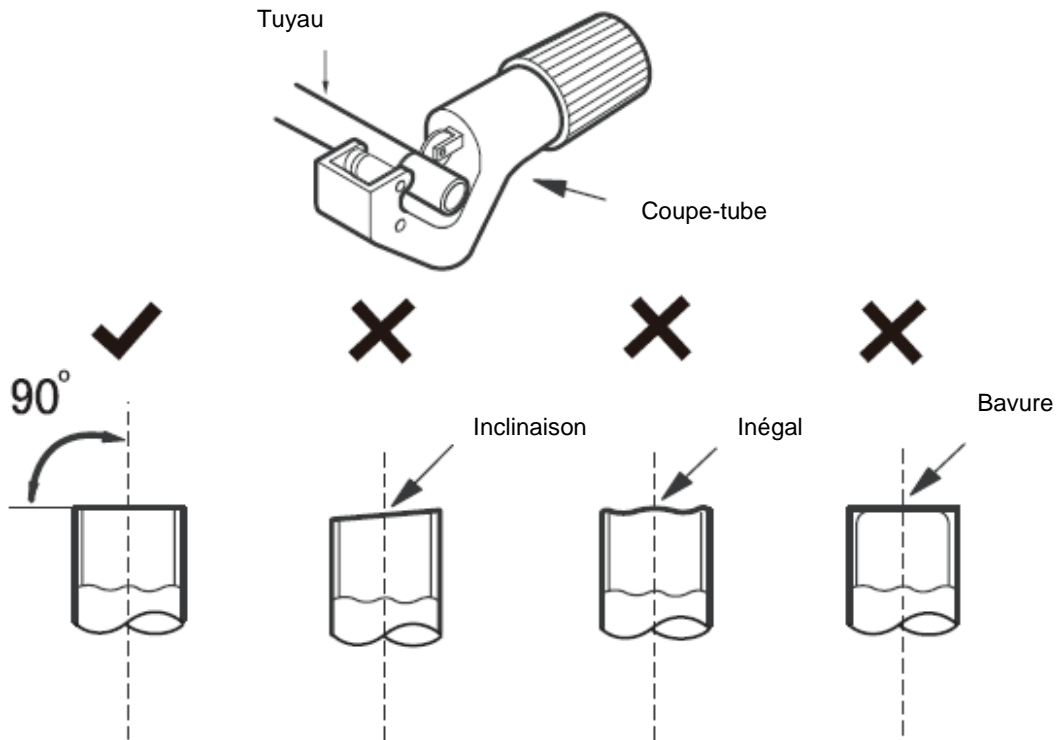
# Méthode de raccordement des tuyaux

## Note :

la principale cause de fuite de réfrigérant est provoquée par une extension de tuyau incorrecte. Veuillez prolonger le tuyau en respectant les étapes suivantes :

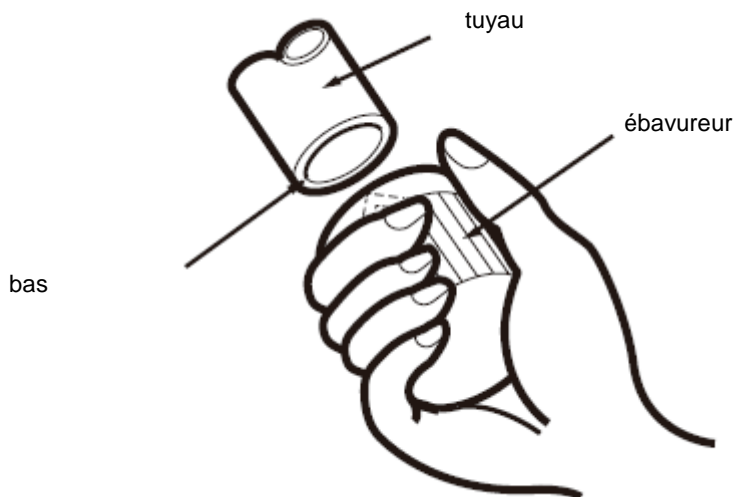
### A : Découpez le tuyau

- Vérifiez la longueur du tuyau conformément à la distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- Découpez la longueur de tuyau requise à l'aide d'un coupe-tube.



### B : Retirez les bavures

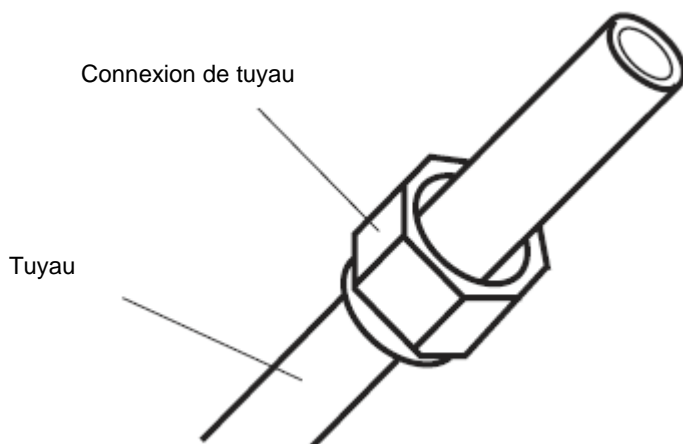
- Retirez les bavures avec un ébavureur et veillez à ce qu'elles ne rentrent pas dans le tuyau.



C : Mettez en place un tuyau convenablement isolé

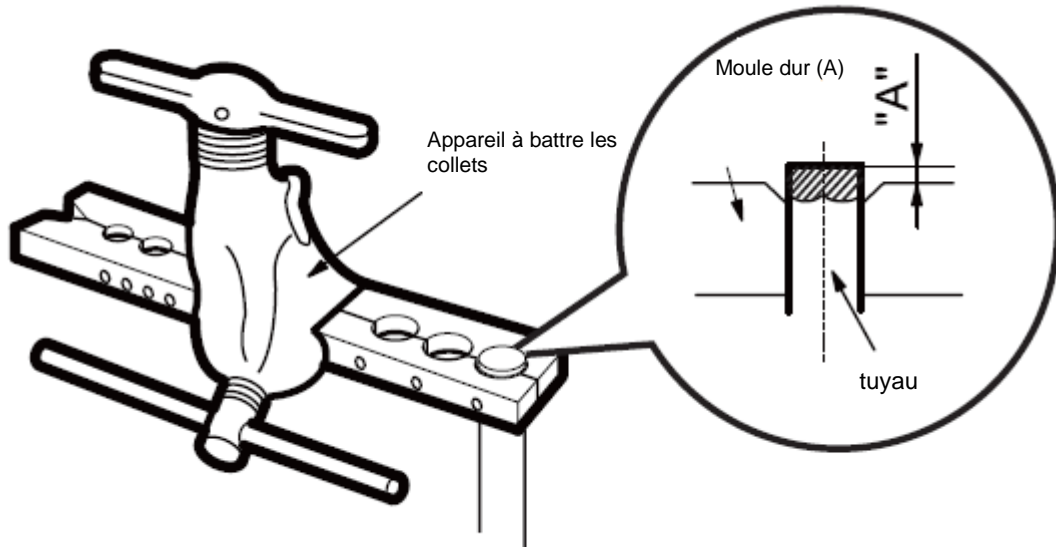
D : Mettez en place un écrou-raccord

- Retirez l'écrou de raccordement du tuyau de connexion intérieur et de la soupape extérieure ; mettez en place l'écrou de raccordement sur le tuyau.



E :

- Élargissez le tuyau à l'aide de l'appareil à battre les collets



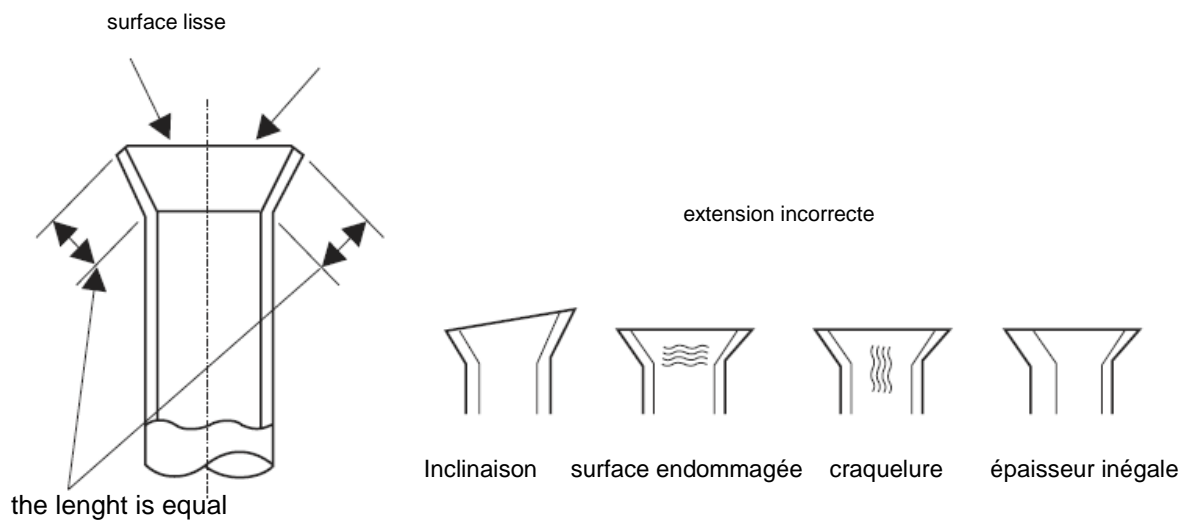
Note :

- "A" diffère selon le diamètre, veuillez vous référer au tableau ci-dessous :

Diamètre extérieur (mm)	A (mm)	
	Max	Min
Φ6 – 6,35 (1/4")	1.3	0.7
Φ9,52 (3/8")	1.6	1.0
Φ12-12,7 (1/2")	1.8	1.0
Φ15,8-16 (5/8")	2.4	2.2

F : inspection

- Vérifiez la qualité du collet d'extension. En cas de défaut, veuillez augmenter de nouveau le collet en suivant les étapes ci-dessus.

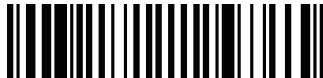


**GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI**

Add: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070

Tel: (+86-756) 8522218 Fax: (+86-756) 8669426

E-mail: [gree@gree.com.cn](mailto:gree@gree.com.cn) [www.gree.com](http://www.gree.com)



600005000195

# OWNER'S MANUAL

---

Split Air Conditioner



Thank you for choosing our product.

For proper operation, please read and keep this manual carefully.

If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.gree.com](http://www.gree.com) or sent email to [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) for electronic version.

GWH09QB-K6DNA1C/O  
GWH09YC-K6DNA1A/O  
GWH12QC-K6DNA1C/O  
GWH12YC-K6DNA1A/O  
GWH18QD-K6DNA1C/O  
GWH18YD-K6DNA1A/O  
GWH18YE-S6DBA2A/O  
GWH24QE-K6DNA1C/O  
GWH24YE-K6DNA1A/O  
GWH24YE-S6DBA2A/O

# Content

## Operation Notices

The Refrigerant.....	1
Precautions.....	2
Parts Name.....	7

## Installation Notice

Safety operation of flammable refrigerant.....	8
Installation dimension diagram.....	10
Safety precautions for installing and relocating the unit.....	11
Tools for installation.....	12
Selection of installation location.....	12
Requirements for electric connection.....	13

## Installation

Installation of outdoor unit.....	14
Vacuum pumping.....	17
Leakage detection.....	17
Check after installation.....	18

## Test and operation

Test operation.....	18
---------------------	----

## Attachment

Configuration of connection pipe.....	19
Pipe expanding method.....	21

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If it needs to install, move or maintain the air conditioner, please contact dealer or local service center to conduct it at first. Air conditioner must be installed, moved or maintained by appointed unit. Otherwise, it may cause serious damage or personal injury or death.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

R32: 675

# Explanation of Symbols

---



**DANGER**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.



**WARNING**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



**CAUTION**

Indicates a hazardous situation that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE**

Indicates important but not hazard-related information, used to indicate risk of property damage.



Indicates a hazard that would be assigned a signal word **WARNING** or **CAUTION**.

Please read this operating manual carefully before operating the unit.



Appliance filled with flammable gas R32.



Before use the appliance, read the owner's manual first.



Before install the appliance, read the installation manual first.



Before repair the appliance, read the service manual first.

The figures in this manual may be different with the material objects, please refer to the material objects for reference.

## ● The Refrigerant

- To realize the function of the air conditioner unit, a special refrigerant circulates in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can leads to explosion under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. It can be ignited only by fire.
- Compared to common refrigerants, R32 is a nonpolluting refrigerant with no harm to the ozonosphere. The influence upon the greenhouse effect is also lower. R32 has got very good thermodynamic features which lead to a really high energy efficiency. The units therefore need a less filling.

### **WARNING:**

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacture. Should repair be necessary, contact your nearest authorized Service Centre.

Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.

The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources. (for example: open flames , an operating gas appliance or an operating electric heater.)

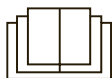
Do not pierce or burn.

Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than "X"m<sup>2</sup> (see table 1).(only applies to appliances that are not fixed appliances)

Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer's instructions only.

Be aware that refrigerants not contain odour.

Read specialist's manual.





### WARNING

#### **Operation and Maintenance**

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not connect air conditioner to multi-purpose socket. Otherwise, it may cause fire hazard.
- Do disconnect power supply when cleaning air conditioner. Otherwise, it may cause electric shock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not wash the air conditioner with water to avoid electric shock.
- Do not spray water on indoor unit. It may cause electric shock or malfunction.
- After removing the filter, do not touch fins to avoid injury.
- Do not use fire or hair dryer to dry the filter to avoid deformation or fire hazard.

## Precautions



### WARNING

- Maintenance must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Do not repair air conditioner by yourself. It may cause electric shock or damage. Please contact dealer when you need to repair air conditioner.
- Do not extend fingers or objects into air inlet or air outlet. It may cause personal injury or damage.
- Do not block air outlet or air inlet. It may cause malfunction.
- Do not spill water on the remote controller, otherwise the remote controller may be broken.
- When below phenomenon occurs, please turn off air conditioner and disconnect power immediately, and then contact the dealer or qualified professionals for service.
  - Power cord is overheating or damaged.
  - There's abnormal sound during operation.
  - Circuit break trips off frequently.
  - Air conditioner gives off burning smell.
  - Indoor unit is leaking.
- If the air conditioner operates under abnormal conditions, it may cause malfunction, electric shock or fire hazard.
- When turning on or turning off the unit by emergency operation switch, please press this switch with an insulating object other than metal.
- Do not step on top panel of outdoor unit, or put heavy objects. It may cause damage or personal injury.

# Precautions



## WARNING

### Attachment

- Installation must be performed by qualified professionals. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
- According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and circuit break.
- Do install the circuit break. If not, it may cause malfunction.
- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
- Including an circuit break with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload.
- Air Conditioner should be properly grounded. Incorrect grounding may cause electric shock.
- Don't use unqualified power cord.
- Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
- Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
- Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety.

## Precautions



### WARNING

- Do not put through the power before finishing installation.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only.
- The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
- The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
- The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- All wires of indoor unit and outdoor unit should be connected by a professional.
- If the length of power connection wire is insufficient, please contact the supplier for a new one. Avoid extending the wire by yourself.

# Precautions



## WARNING

- For the air conditioner with plug, the plug should be reachable after finishing installation.
- For the air conditioner without plug, an circuit break must be installed in the line.
- If you need to relocate the air conditioner to another place, only the qualified person can perform the work. Otherwise, it may cause personal injury or damage.
- Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.
- The indoor unit should be installed close to the wall.
- Instructions for installation and use of this product are provided by the manufacturer.

## Working temperature range

For some models:

	Indoor side DB/WB(°C )	Outdoor side DB/WB(°C )
Maximum cooling	32/23	43/26
Maximum heating	27/-	24/18

### **NOTICE:**

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling only unit is  $-15^{\circ}\text{C} \sim 43^{\circ}\text{C}$  ; for heat pump unit is  $-15^{\circ}\text{C} \sim 43^{\circ}\text{C}$  .

For models:GWH18YE-S6DBA2A、GWH24YE-S6DBA2A

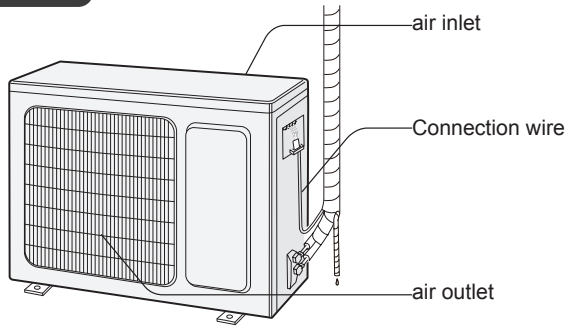
	Indoor side DB/WB(°C )	Outdoor side DB/WB(°C )
Maximum cooling	32/23	52/32
Maximum heating	27/-	24/18

### **NOTICE:**

- The operating temperature range (outdoor temperature) for cooling only unit is  $-18^{\circ}\text{C} \sim 52^{\circ}\text{C}$  ; for heat pump unit is  $-30^{\circ}\text{C} \sim 52^{\circ}\text{C}$  .

# Parts Name

## Outdoor Unit



### **NOTICE:**

Actual product may be different from above graphics, please refer to actual products.

# Safety operation of flammable refrigerant

## Qualification requirement for installation and maintenance man

- All the work men who are engaging in the refrigeration system should bear the valid certification awarded by the authoritative organization and the qualification for dealing with the refrigeration system recognized by this industry. If it needs other technician to maintain and repair the appliance, they should be supervised by the person who bears the qualification for using the flammable refrigerant.
- It can only be repaired by the method suggested by the equipment's manufacturer.

## Installation notes

- The air conditioner is not allowed to use in a room that has running fire (such as fire source, working coal gas ware, operating heater).
- It is not allowed to drill hole or burn the connection pipe.
- The air conditioner must be installed in a room that is larger than the minimum room area. The minimum room area is shown on the nameplate or following table a.
- Leak test is a must after installation.

table 1- Minimum room area ( m<sup>2</sup> )

Minimum room area( m <sup>2</sup> )	Charge amount (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	floor location	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
window mounted	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3	
wall mounted	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6	
ceiling mounted	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4	

## Maintenance notes

- Check whether the maintenance area or the room area meet the requirement of the nameplate.
  - It's only allowed to be operated in the rooms that meet the requirement of the nameplate.
- Check whether the maintenance area is well-ventilated.
  - The continuous ventilation status should be kept during the operation process.
- Check whether there is fire source or potential fire source in the maintenance area.
  - The naked flame is prohibited in the maintenance area; and the “no smoking” warning board should be hanged.
- Check whether the appliance mark is in good condition.
  - Replace the vague or damaged warning mark.

## Welding

- If you should cut or weld the refrigerant system pipes in the process of maintaining, please follow the steps as below:

# Safety operation of flammable refrigerant

- a. Shut down the unit and cut power supply
  - b. Eliminate the refrigerant
  - c. Vacuuming
  - d. Clean it with N2 gas
  - e. Cutting or welding
  - f. Carry back to the service spot for welding
- The refrigerant should be recycled into the specialized storage tank.
  - Make sure that there isn't any naked flame near the outlet of the vacuum pump and it's well-ventilated.

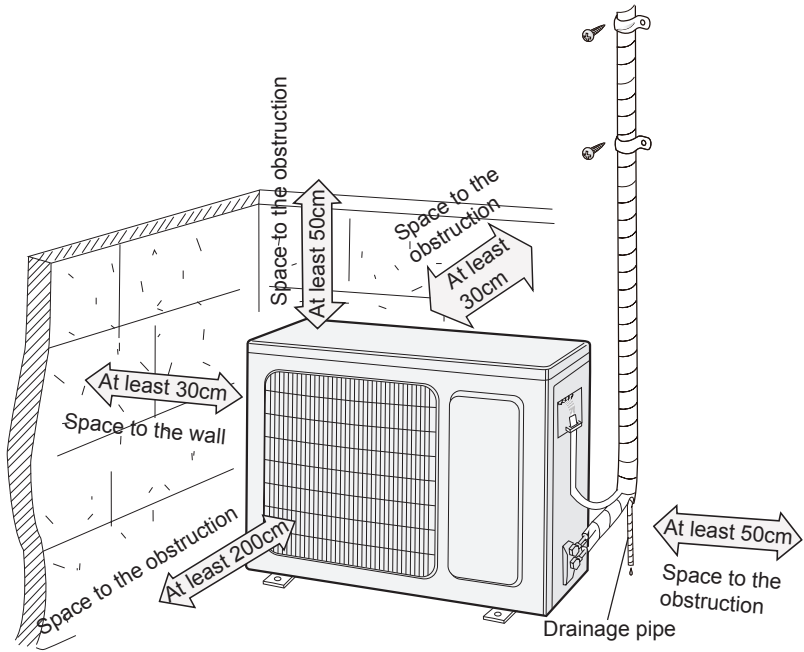
## Filling the refrigerant

- Use the refrigerant filling appliances specialized for R32. Make sure that different kinds of refrigerant won't contaminate with each other.
- The refrigerant tank should be kept upright at the time of filling refrigerant.
- Stick the label on the system after filling is finished (or haven't finished).
- Don't overfilling.
- After filling is finished, please do the leakage detection before test running; another time of leak detection should be done when it's removed.

## Safety instructions for transportation and storage

- Please use the flammable gas detector to check before unload and open the container.
- No fire source and smoking.
- According to the local rules and laws.

# Installation dimension diagram



# Safety precautions for installing and relocating the unit

To ensure safety, please be mindful of the following precautions.

## Warning

- **When installing or relocating the unit, be sure to keep the refrigerant circuit free from air or substances other than the specified refrigerant.**  
Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit will cause system pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing or moving this unit, do not charge the refrigerant which is not comply with that on the nameplate or unqualified refrigerant.**  
Otherwise, it may cause abnormal operation, wrong action, mechanical malfunction or even series safety accident.
- **When refrigerant needs to be recovered during relocating or repairing the unit, be sure that the unit is running in cooling mode. Then, fully close the valve at high pressure side (liquid valve). About 30-40 seconds later, fully close the valve at low pressure side (gas valve), immediately stop the unit and disconnect power. Please note that the time for refrigerant recovery should not exceed 1 minute.**  
If refrigerant recovery takes too much time, air may be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **During refrigerant recovery, make sure that liquid valve and gas valve are fully closed and power is disconnected before detaching the connection pipe.**  
If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **When installing the unit, make sure that connection pipe is securely connected before the compressor starts running.**  
If compressor starts running when stop valve is open and connection pipe is not yet connected, air will be sucked in and cause pressure rise or compressor rupture, resulting in injury.
- **Prohibit installing the unit at the place where there may be leaked corrosive gas or flammable gas.**  
If there leaked gas around the unit, it may cause explosion and other accidents.
- **Do not use extension cords for electrical connections. If the electric wire is not long enough, please contact a local service center authorized and ask for a proper electric wire.**  
Poor connections may lead to electric shock or fire.
- **Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units. Firmly clamp the wires so that their terminals receive no external stresses.**  
Electric wires with insufficient capacity, wrong wire connections and insecure wire terminals may cause electric shock or fire.

## Tools for installation

1 Level meter	2 Screw driver	3 Impact drill
4 Drill head	5 Pipe expander	6 Torque wrench
7 Open-end wrench	8 Pipe cutter	9 Leakage detector
10 Vacuum pump	11 Pressure meter	12 Universal meter
13 Inner hexagon spanner		14 Measuring tape

### Note:

- Please contact the local agent for installation.
- Don't use unqualified power cord.

## Selection of installation location

### Basic requirement

Installing the unit in the following places may cause malfunction. If it is unavoidable, please consult the local dealer:

1. The place with strong heat sources, vapors, flammable or explosive gas, or volatile objects spread in the air.
2. The place with high-frequency devices (such as welding machine, medical equipment).
3. The place near coast area.
4. The place with oil or fumes in the air.
5. The place with sulfureted gas.
6. Other places with special circumstances.
7. The appliance shall not be installed in the laundry.

### Outdoor unit

1. Select a location where the noise and outflow air emitted by the outdoor unit will not affect neighborhood.
2. The location should be well ventilated and dry, in which the outdoor unit won't be exposed directly to sunlight or strong wind.
3. The location should be able to withstand the weight of outdoor unit.
4. Make sure that the installation follows the requirement of installation dimension diagram.
5. Select a location which is out of reach for children and far away from animals or plants. If it is unavoidable, please add the fence for safety purpose.

# Requirements for electric connection

## Safety precaution

1. Must follow the electric safety regulations when installing the unit.
2. According to the local safety regulations, use qualified power supply circuit and air switch.
3. Make sure the power supply matches with the requirement of air conditioner. Unstable power supply or incorrect wiring or malfunction. Please install proper power supply cables before using the air conditioner.
4. Properly connect the live wire, neutral wire and grounding wire of power socket.
5. Be sure to cut off the power supply before proceeding any work related to electricity and safety. For models with a power plug, make sure the plug is within reach after installation.
6. Do not put through the power before finishing installation.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
8. The temperature of refrigerant circuit will be high, please keep the interconnection cable away from the copper tube.
9. The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
10. Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than "X"m<sup>2</sup> (see table 1).



Please notice that the unit is filled with flammable gas R32. Inappropriate treatment of the unit involves the risk of severe damages of people and material. Details to this refrigerant are found in chapter "refrigerant".

## Grounding requirement

1. The air conditioner is the first class electric appliance. It must be properly grounding with specialized grounding device by a professional. Please make sure it is always grounded effectively, otherwise it may cause electric shock.
2. The yellow-green wire in air conditioner is grounding wire, which can't be used for other purposes.
3. The grounding resistance should comply with national electric safety regulations.
4. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
5. An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.
6. Including an air switch with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload. (Caution: please do not use the fuse only for protect the circuit)

Air-conditioner	Air switch capacity
09K、12K	10A
18K	16A
GWH18YE-S6DBA2A 24K	25A

# Installation of outdoor unit

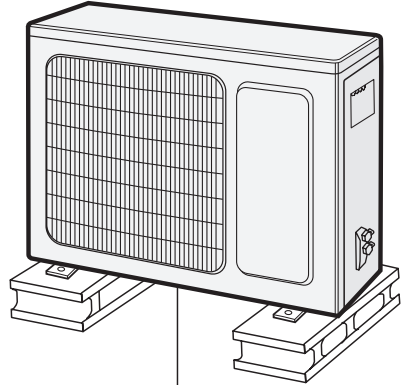
## Step one: fix the support of outdoor unit

(select it according to the actual installation situation)

1. Select installation location according to the house structure.
2. Fix the support of outdoor unit on the selected location with expansion screws.

### Note:

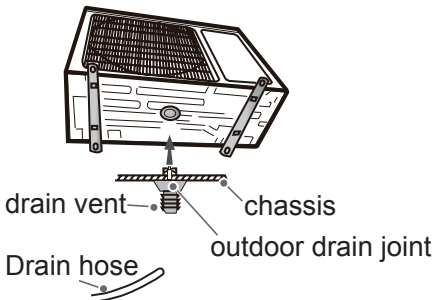
- Take sufficient protective measures when installing the outdoor unit.
- Make sure the support can withstand at least four times of the unit weight.
- The outdoor unit should be installed at least 3cm above the floor in order to install drain joint.
- For the unit with cooling capacity of 2300W ~5000W, 6 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 6000W ~8000W, 8 expansion screws are needed; for the unit with cooling capacity of 10000W ~16000W, 10 expansion screws are needed.



at least 3cm above the floor

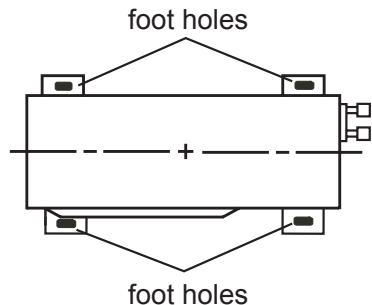
## Step two: install drain joint (Only for cooling and heating unit)

1. Connect the outdoor drain joint into the hole on the chassis, as shown in the picture below.
2. Connect the drain hose into the drain vent.



## Step three: fix outdoor unit

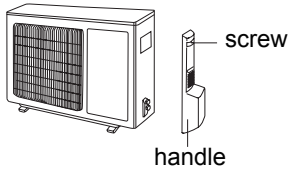
1. Place the outdoor unit on the support.
2. Fix the foot holes of outdoor unit with bolts.



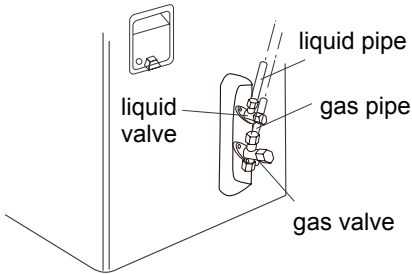
# Installation of outdoor unit

## Step four: connect indoor and outdoor pipes

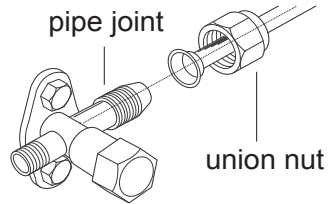
1. Remove the screw on the right handle of outdoor unit and then remove the handle.



2. Remove the screw cap of valve and aim the pipe joint at the bellmouth of pipe.



3. Pretightening the union nut with hand.

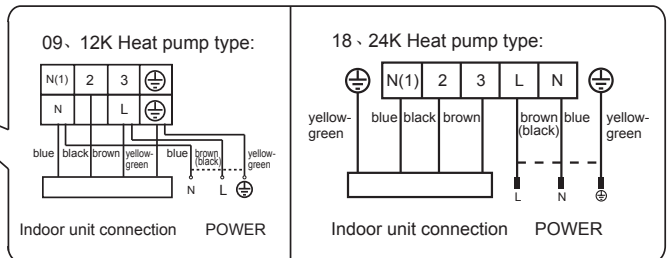
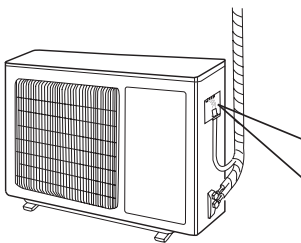


4. Tighten the union nut with torque wrench by referring to the sheet below.

Hex nut diameter	Tightening torque (N·m)
Φ 6	15~20
Φ 9.52	30~40
Φ 12	45~55
Φ 16	60~65
Φ 19	70~75

## Step five: connect outdoor electric wire

1. Remove the wire clip; connect the power connection wire and signal control wire (only for cooling and heating unit) to the wiring terminal according to the color; fix them with screws.



Note: the wiring board is for reference only, please refer to the actual one

# Installation of outdoor unit

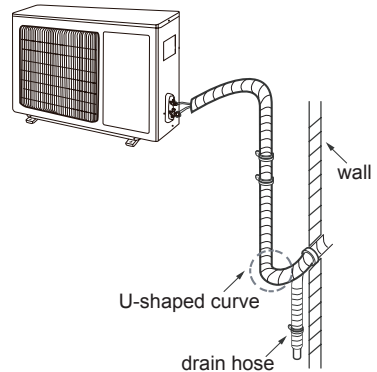
2. Fix the power connection wire and signal control wire with wire clip (only for cooling and heating unit).

## Note:

- After tighten the screw, pull the power cord slightly to check if it is firm.
- Never cut the power connection wire to prolong or shorten the distance.

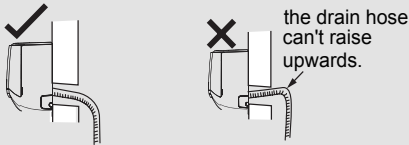
## Step six: neaten the pipes

1. The pipes should be placed along the wall, bent reasonably and hidden possibly. Min. semidiameter of bending the pipe is 10cm.
2. If the outdoor unit is higher than the wall hole, you must set a U-shaped curve in the pipe before pipe goes into the room, in order to prevent rain from getting into the room.

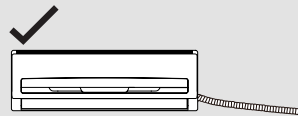
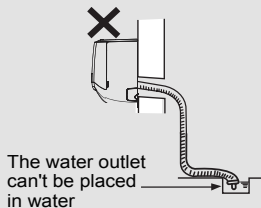


## Note:

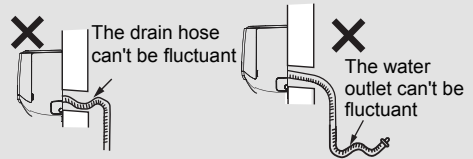
- The through-wall height of drain hose shouldn't be higher than the outlet pipe hole of indoor unit.
- Slant the drain hose slightly downwards. The drain hose can't be curved, raised and fluctuant, etc.



- The water outlet can't be placed in water in order to drain smoothly.



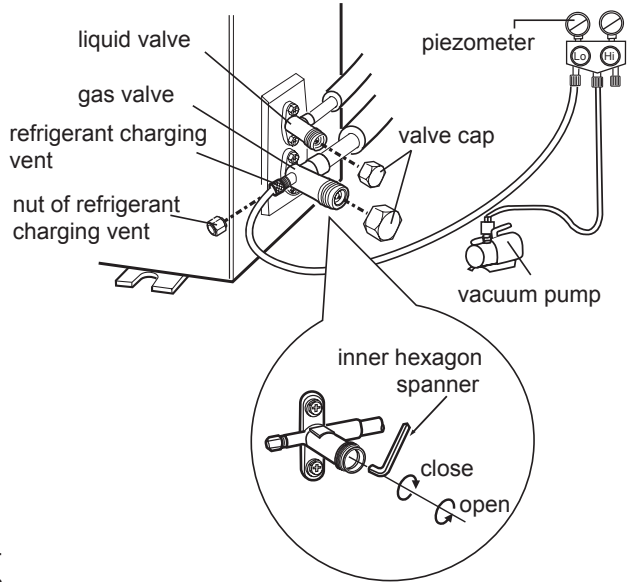
- The drain hose can't be fluctuant



# Vacuum pumping

## Use vacuum pump

1. Remove the valve caps on the liquid valve and gas valve and the nut of refrigerant charging vent.
2. Connect the charging hose of piezometer to the refrigerant charging vent of gas valve and then connect the other charging hose to the vacuum pump.
3. Open the piezometer completely and operate for 10-15min to check if the pressure of piezometer remains in  $-0.1\text{MPa}$ .
4. Close the vacuum pump and maintain this status for 1-2min to check if the pressure of piezometer remains in  $-0.1\text{MPa}$ . If the pressure decreases, there may be leakage.
5. Remove the piezometer, open the valve core of liquid valve and gas valve completely with inner hexagon spanner.
6. Tighten the screw caps of valves and refrigerant charging vent.



# Leakage detection

1. With leakage detector:  
Check if there is leakage with leakage detector.
2. With soap water:  
If leakage detector is not available, please use soap water for leakage detection. Apply soap water at the suspected position and keep the soap water for more than 3min. If there are air bubbles coming out of this position, there's a leakage.

## Check after installation

- Check according to the following requirement after finishing installation.

Items to be checked	Possible malfunction
Has the unit been installed firmly?	The unit may drop, shake or emit noise.
Have you done the refrigerant leakage test?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is heat insulation of pipeline sufficient?	It may cause condensation and water dripping.
Is water drained well?	It may cause condensation and water dripping.
Is the voltage of power supply according to the voltage marked on the nameplate?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is electric wiring and pipeline installed correctly?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is the unit grounded securely?	It may cause electric leakage.
Does the power cord follow the specification?	It may cause malfunction or damaging the parts.
Is there any obstruction in the air inlet and outlet?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
The dust and sundries caused during installation are removed?	It may cause malfunction or damaging the parts.
The gas valve and liquid valve of connection pipe are open completely?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity.
Is the inlet and outlet of piping hole been covered?	It may cause insufficient cooling (heating) capacity or waster eletricity.

## Test operation

### 1. Preparation of test operation

- The client approves the air conditioner.
- Specify the important notes for air conditioner to the client.

### 2. Method of test operation

- Put through the power, press ON/OFF button on the remote controller to start operation.
- Press MODE button to select AUTO, COOL, DRY, FAN and HEAT to check whether the operation is normal or not.
- If the ambient temperature is lower than 16°C , the air conditioner can't start cooling.

# Configuration of connection pipe

## 1. Standard length of connection pipe

- 5m、7.5m、8m

## 2. Min length of connection pipe

For the unit with standard connection pipe of 5m, there is no limitation for the min length of connection pipe. For the unit with standard connection pipe of 7.5m and 8m, the min length of connection pipe is 3m.

## 3. Max length of connection pipe

Sheet 1 Max length of connection pipe

Unit: m

capacity	Max length of connection pipe	capacity	Max length of connection pipe
5000Btu/h (1465W)	15	24000Btu/h (7032W)	25
7000Btu/h (2051W)	15	28000Btu/h (8204W)	30
9000Btu/h (2637W)	15	36000Btu/h (10548W)	30
12000Btu/h (3516W)	20	42000Btu/h (12306W)	30
18000Btu/h (5274W)	25	48000Btu/h (14064W)	30

## 4. The calculation method of additional refrigerant oil and refrigerant charging amount after prolonging connection pipe

After the length of connection pipe is prolonged for 10m at the basis of standard length, you should add 5ml of refrigerant oil for each additional 5m of connection pipe.

The calculation method of additional refrigerant charging amount (on the basis of liquid pipe):

- (1) Additional refrigerant charging amount= prolonged length of liquid pipe × additional refrigerant charging amount per meter
- (2) Basing on the length of standard pipe, add refrigerant according to the requirement as shown in the table. The additional refrigerant charging amount per meter is different according to the diameter of liquid pipe. See Sheet 2.

# Configuration of connection pipe

Sheet 2. Additional refrigerant charging amount for R32

Diameter of connection pipe mm		Indoor unit throttle	Outdoor unit throttle	
Liquid pipe	Gas pipe	Cooling only, cooling and heating (g / m)	Cooling only (g / m)	cooling and heating (g / m)
Φ6	Φ9.5 or Φ12	16	12	16
Φ6 or Φ9.5	Φ16 or Φ19	40	12	40
Φ12	Φ19 or Φ22.2	80	24	96
Φ16	Φ25.4 or Φ31.8	136	48	96
Φ19	—	200	200	200
Φ22.2	—	280	280	280

Note: The additional refrigerant charging amount in Sheet 2 is recommended value, not compulsory.

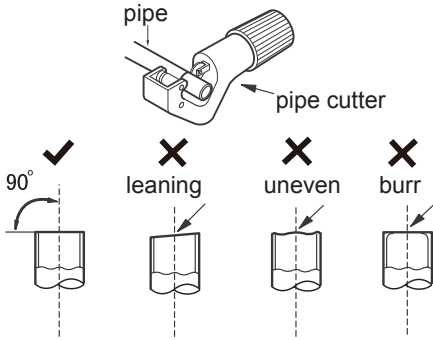
# Pipe expanding method

## Note:

Improper pipe expanding is the main cause of refrigerant leakage. Please expand the pipe according to the following steps:

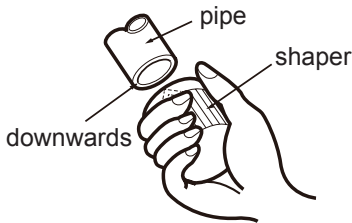
### A: Cut the pipe

- Confirm the pipe length according to the distance of indoor unit and outdoor unit.
- Cut the required pipe with pipe cutter.



### B: Remove the burrs

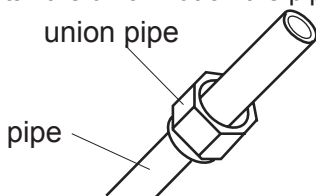
- Remove the burrs with shaper and prevent the burrs from getting into the pipe.



### C: Put on suitable insulating pipe

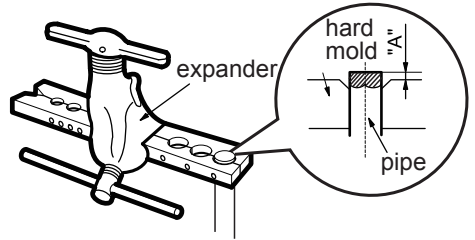
### D: Put on the union nut

- Remove the union nut on the indoor connection pipe and outdoor valve; install the union nut on the pipe.



### E: Expand the port

- Expand the port with expander.



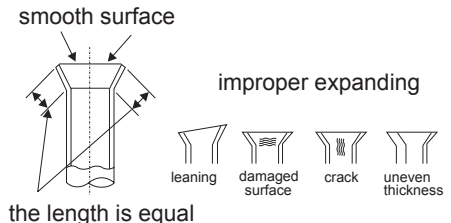
### Note:

- "A" is different according to the diameter, please refer to the sheet below:

Outer diameter (mm)	A(mm)	
	Max	Min
Φ6 - 6.35(1/4")	1.3	0.7
Φ9.52(3/8")	1.6	1.0
Φ12-12.7(1/2")	1.8	1.0
Φ15.8-16(5/8")	2.4	2.2

### F: Inspection

- Check the quality of expanding port. If there is any blemish, expand the port again according to the steps above.



**GREE ELECTRIC APPLIANCES, INC. OF ZHUHAI**

Add: West Jinji Rd, Qianshan, Zhuhai, Guangdong, China, 519070

Tel: (+86-756) 8522218 Fax: (+86-756) 8669426

E-mail: [gree@gree.com.cn](mailto:gree@gree.com.cn) [www.gree.com](http://www.gree.com)



66160000581